# 茶峰上人

## 慈悲王搜稿

香港荃灣東普陀講寺

# 目錄


一
序言，緣起及導賞篇

七
茂峰上人個人歷史資料簡介 (1888 ~ 1964)

三十一
茂峰上人在台灣 (1924 ~ 1927)

四十五
回港初期活動事蹟 (1928 ~ 1931)

五十三
抗戰時期的東普陀講寺
( 上半部　史實記要 1931 ~ 1945

七十七
茂峰上人在廣州和陽江 (1928 ~ 1938)

八十七
抗戰時期的東普陀講寺
( 下半部　藝文雜記 1938 ~ 1945)

一百一十一
戰後和平的東普陀講寺 (1947 ~ 1963)

一百二十七
茂峰上人與當代大德高僧

一百三十七
茂峰上人圓寂實況 (1964)

一百四十七
茂峰上人對佛教界貢獻及後世影響

一百六十一
眾弟子懷念篇

一百八十
附錄

一百八十六
鳴謝

一百八十七
後記

一百八十八
編後語

# 紀念東普陀講寺第三代方丈　了知大和尚往生週年

茂峰上人(慈悲王)搜稿紀念特刊編輯委員會

出版：香港荃灣東普陀講寺

地址：香港新界荃灣老圍村168號

電話：2490 4572　　2499 5036

策劃：了知大和尚

監製：達智法師，達義法師

顧問：候坤宏居士，鄧家宙居士

主編：達義法師，羅永強(聖能)居士

校對：林律光居士，鄧潤鎏居士

攝影：魯家驥居士

美術設計：香港傷殘青年協會創視設計

承印：美光印刷有限公司

電話：2544 3349

版次：2018年1月正式出版

ISBN：978-988-78314-0-2　　(非賣品)

# 一 序言，緣起及導賞篇



本傳記主要是根據茂峰上人生前所藏歷史檔案編輯而成，編者按資料種類、相關文章、年份、人物、地點等作分類，有條理地整理，且經嚴格考證，以年份為經，以人與事為緯，全面記錄茂峰上人的一生。為了讓讀者易於閱讀理解，編者在各章節，有重點導賞、說明、介紹，便於按圖索驥，但由於當代歷史人物眾多，我們不能一一旁述，有興趣的，可按附錄的「名人網頁彙編」查閱，定會有更深的了解。

茂峰上人的歷史資料檔案，都是上人生前收集所得。其中的剪報、照片、書畫、信扎等等，都是真實的記錄，完全反映當時實際情況，有別於一般的歷史記要或傳記，只用文字敘述；近代香港佛教，從1918年，盧家昌創立極樂院，到香港佛學會成立，直至1960年代，佛教中興，歷史文存大多是紀事式的，鮮有具體資料，缺乏照片、剪報、人物活動的真跡，本傳記絕對可補足歷史遺缺，也可供有興趣研究香港近代佛教發展的學者深入了解，同時，我們輯錄了相關歷史文集題材於附錄，便於對照。

為讓讀者進一步了解剪報原出處和閱讀清晰原文，我們特在每段剪報或圖像的左上角處，備有一電腦的檔案編號,憑編號指引，可翻查原稿的文檔對應部分和讀其清楚內容詳文，有興趣讀者可盡窺全豹。

由於本刊資料豐富，有關題材未及刊出者，將會在東普陀寺網頁上不時更新補充，讀者可同時在網上留言，互動交流。

茂峰上人一生致力弘揚佛教，道行精嚴，是一代高僧，香港佛教先驅，世稱「慈悲王」，所創立的東普陀講寺，亦名噪一時，本傳記除表揚上人的德懿風範，也把創寺的真實記錄保留下來，讓世代後人緬懷祖師，珍惜寺廟，期以發揚光大。

# 值得關注的一段香港佛教史

~~~ 侯坤宏 ~~~

2017年4月25日，接到香港羅聖能居士寄來的email，信中他說剛獲得香港衞奕信勳爵文物信託基金對他這本《茂峰上人（慈悲王）搜稿》，已完成資助審核，之前筆者已讀過本書稿，覺得這是一本很有史料價值的書。羅居士還說，本書能夠得到香港政府半官方機構贊助，為了 增強本書的吸引力和叫座力，也為香港佛教傳揚盡一點力，特別聘請教授（即筆者）和鄧家宙兄作顧問，除給予指導意見外，也希望能賜序，增光增光。 羅居士誠心邀我寫序，筆者頗有受寵若驚之感，想到過去曾有幾次和他交往經歷，發現他除對東普陀講寺（下文或稱 東普陀寺 ）的歷史十分嫻熟外，更難得的是，他對佛教的虔誠與及對香港佛教前途的關心，所以也就應允寫了本序文。

近年來筆者為研究香港佛教史，曾多次前往香港，參訪分散於各處之佛教寺廟和團體，期間曾三次前往位於荃灣的東普陀講寺。第一次參訪時，因德慧師姐聯繫，得以初識羅居士，承蒙他慷慨提供東普陀講寺諸多資料。當時就發覺，羅居士是一位虔誠的佛友，非常關心東普陀講寺的歷史，也重視佛教文化（和文物），這在普遍忽視佛教歷史文化的佛教界中，是極為難得的。

2016年2月中旬，羅居士托德慧師姐問我，是否可就其所編《茂峰上人（慈悲王）搜稿》提供一些意見，居於研究需要與對佛教史料的重視，當然義不容辭，並很快地就收到這本書稿，一讀之後，發覺這是一本研究（或了解）香港佛教史不可或缺的重要史料。

2016年11月中旬，羅居士到臺北參加臺灣大學畢業四十週年重聚宴會，筆者和他約好到新店靠近碧潭他下榻的旅店，就臺灣與香港佛教問題，交換了一些意見。2016年12月初，筆者藉參加中文大學人間佛教研究中心舉行的 人間佛教在東亞與東南亞的實踐國際學術研討會 之便，特別於會後再停留幾天，期間經鄧家宙兄安排，再度前往東普陀寺，這次因有羅居士引領，得以深入觀察東普陀各殿堂，包括一些平常不對外開放的部分。又在羅居士陪同下，一起前往東普陀寺附近，看《虛雲老和尚年譜》編者岑學呂居士的故居（惜已殘破不堪），沿著山路往上攀爬，走過茂峰法師時代很有名聲的三疊潭；也見到船廟及沿著溪畔的一些小精舍（如東覺禪林），讓我見識到香港佛教的另一種在地風貌；比起過去幾次的參訪
~~~

行程，算是比較能深入觀察香港佛教，這得感謝羅居士和家宙兄。據羅居士說，沿河的部分土地（精舍）還是屬於東普陀寺的範圍；也因有了此行的實地勘查，加深了筆者對東普陀寺的了解。

羅居士所編的這本《茂峰上人（慈悲王）搜稿》，內容除 序言 、 編後語 、 附錄 外，包括： 茂峰上人個人歷史資料簡介（1888–1964） 、 茂峰上人在臺灣（1924–1927）、回港初期活動事蹟（1928–1931） 、抗戰時期的東普陀講寺（上半部：史實記要，1931–1945） 、 茂峰上人在廣州和陽江（1928 ~ 1938） 、 抗戰時期的東普陀講寺（下半部：藝文雜記，1938–1945） 、 戰後和平的東普陀講寺（1947–1963） 、 茂峰上人與當代大德高僧 、 茂峰上人圓寂實況（1964） 、 茂峰上人對佛教界貢獻及後世影響 、 眾弟子懷念篇 ，透過上述各篇史料，可以讓我們了解東普陀講寺以及茂峰法師的歷史。在香港眾多寺廟中，東普陀講寺在茂峰法師住持期間，有過一段光榮的歷史，在近代香港佛教史上，有其不容忽視的地位，而《茂峰上人（慈悲王）搜稿》一書的出版，就是最好的說明。

茂峰法師，廣西博白人，生於光緒14年（1888年），29歲在南京寶華山受戒。1924年應邀赴臺灣靈泉寺講經，1927年從臺灣到香港弘法，途經老圍村，登千石山，游大水坑，以其氣像宏闊，為建寺理想處所，乃集資興建。自1930年起，歷兩年而成，名之為「東普陀」。1937年7月，中日第二次戰爭爆發，1941年日軍發動太平洋戰爭，是年12月，占領香港。茂峰、筏可等法師，為維護佛教，聯合緇素大德及日僧宇津木等，共同組織香港佛教會。戰後，國共內戰再起，迄1949年前後，中國大陸僧侶避亂香港者甚多，時茂峰法師主持的東普陀寺，大開方便門，廣納僧眾，因此贏得「慈悲王」榮銜。茂峰法師是在1964年4月12日圓寂，白聖法師於1966年3月15日到東普陀寺訪問後，在其日記上記說：「此寺為茂峰老法師的道場，茂老胸襟闊大，大陸逃港之出家人，最初都是在東普陀掛單，現在大陸來港各法師雖都有了地方，但一提起東普陀，無不感激茂峰老法師之慈悲與道德，這是出家人不忘本，飲水思源之謂矣。茂峰法師之道德風範，足為後人典範。

東普陀寺在1964年茂峰法師圓寂後，由了一法師接任為第二代方丈，他完成寺院法堂、禪堂等諸多後期工程，並建立茂公紀念堂。1974年，了一法師圓寂，時任監院的了知法師接任東普陀第三代方丈。東普陀寺前後三任住持中，筆者無緣長期親炙，不過和了知法師倒有一面之緣，即是在2016年12月初，在羅居士引領下到東普陀寺參訪時，記得那一次見面，老法師精神奕奕，還很高興地與筆者合影；沒想到不到半年，就收到羅居士來信說， 了知長老月初剛往生 ，世事果真無常。

東普陀講寺從開山以來，從茂峰法師到了知法師，歷經三位住持，經過不少滄桑，為記錄這段歷史，東普陀寺過去曾出版：《茂峰法師事略》(1957年)、《香港東普陀講寺開山六十週年紀念特刊》(1993年)、《寺門八十慶一心》(2013年) 等書。今《茂峰上人（慈悲王）搜稿》一書，就要出版，又多了一份吾人了解東普陀寺的歷史資料；透過東普陀寺的歷史，也可以讓我們掌握香港佛教史在近百年來發展的部分軌跡。

就筆者所知，有關東普陀寺與茂峰法師的學術研究，主要有兩篇：一、是闢正宗撰有〈百年前廣西籍法師在臺弘法記——日本佛教殖民史上一段塵掩的歷史〉，以臺灣佛教史角度論述茂峰法師在日本殖民統治時期在臺灣的活動；二、是張雪松的〈近代中日佛教交流——以香港荃灣東普陀寺茂峰老法師為中心〉一文，從近代中日佛教交流視角研究茂峰法師。以上兩位學者，分別從不同的角度研究了東普陀寺和茂峰法師。我想：茂峰法師一生中最主要的佛教事業是在香港，我們也可以從「香港佛教史 的立場，來論述茂峰法師在香港近百年來香港佛教史的角色與地位，這也是一段很值得吾人關注的香港佛教史。

最後筆者想說： 香港佛教未來如何發展 是值得大家關心的課題，這裡面當然也包括—— 東普陀講寺未來應該往那一個方向走 的問題。香港佛教未來如何發展，理應由香港佛教界（或學界）共同來關心，似乎不需由出身臺灣學界的筆者費心，但經筆者近年來研究發現：不少香港佛教信徒（及學者），對香港佛教的未來發展，大多抱持悲觀想法，為甚麼會產生這種現象？問題到底出在那裡？有無解套的良方？要回答上述問題，還得先從了解 香港佛教的歷史 以及 香港佛教的現況 下手，就此意義之上，羅居士所編輯出版的這本《茂峰上人（慈悲王）搜稿》，恰好可以派上用場。



**《作者簡介》**

**侯坤宏教授：**台灣佛教學者，前台灣國史館修纂處處長。國立政治大學歷史學研究所博士，專長中國現代史，佛教史，著有《浩劫與重生，1949年的大陸佛教》，印順法師年譜等。

# 茂峰上人個人歷史資料簡介

（1888～1964）

# 茂峰老法師傳略

弟子 了如謹述

茂公上仁下山，字茂峯，粵之合浦縣人，家族李姓，歷代經商，鄉中稱望族，師年剛冠，即繼承父業，經營操持，而幼具夙慧，童年即不喜葷羶，年二十八，忽悟世界無常，生死事大，飄然有出塵想，遂棄商業家室不顧，投慈航寺出家，剃度後，旋遠出行腳，民國五年，抵金陵寶華山受具足千佛大戒，即留山習律，兼讀藏經，時粵僧留居經樓，專讀三藏者，唯師一人而已，師窮五年之歲月，足未下山一步，遂畢讀三藏，由是知我佛教人，唯明心見性爲宗，顯參究此有，非廣等善知識不可，因特赴四明觀宗講寺親炙諦閑老法師，深得諦公器重，賜號顯妙，從此專修天台大乘教觀，精進不已，五年學成，得諦公之印可，即離台灣靈泉寺住持善慧和尚恭聘，前往任佛學院主講，宏宗演教，歷經三年，復受台北獅山諸大居士延請，往持新創之開善寺，兼習潤宗之布教師，師悶物應機，毅然貫衲，復著禪宗法要一書，啓迪緇素，德得台灣人士所欽佩！由是居留台境，大振宗風，從遊者甚衆，現在台灣弘揚聖教者，多數出自師門，即台地官吏，亦敬禮有加，皈依於師者，數逾千人。民十六年春，返國赴寧波觀宗寺說「諦公七十壽」，而香港善信，仰師功高德厚，由國民黨元老謝逢儀、港商朱根生、耆宿文學耐社長杜其章、羅海空、李藤長思賴、陳廣照各大居士暨緇素等三十餘人起發，迎師至港講經，師允其請，遂假利園演說者波羅密多心經，每晚聽衆，數逾三千人，地方紳耆，莫不爭趨法席，盛聆開示，莊嚴恭敬，無美弗具，誠開山中空前未有之盛會！因而聽經感悟，秉受三皈五戒者，幾千餘人，千是衆皈依弟子，堅留師在港弘法，師乃繼續宣講法華金剛地藏維摩諸經，獲領法益者益衆。師留港日久，開善寺衛促師返台，而港地善信，又挽留懇切，不獲已，乃常往來於台港之間，藉緣宏化。迨民國二十年，中日事起，師感於環境，實不宜居留台灣，乃毅然回國，不復返台，民二十一年，香港佛學會發起，請師演維摩經，復教聘爲該會名譽會長。民二十二年春，廣州竹林精舍謝英伯、陳賓尊、鄧實泉、傅屋垣、李思賡、唐允恭等大居士，延師往演金剛經，已而江孔殷太史等又發起請師在海珠寺宣講楞嚴經，聽中每日千餘人，而皈依者，有香軍長鄧龍光之老太等千六百餘人，自是法音遠播，粵中各地，爭仰師者益甚。是年冬，粵江縣吉士林開金剛法會，由何史華、余士溥等禮請師到經主演金剛經，宣講旬月，會場五百餘座位，常爲之滿，因感悟而請願受三皈五戒者，先後共七百餘人，當講經返港之際，各弟子多依慕師長住，傳法雨普潤衆隅！師娑各信衆之無悲，即發願再來，共以重興難屬古刹金龍寺爲致囑，各弟子均體師意，集會籌備興築，其感人有如此者。並師爲人質樸，品性圓融，戒行嚴謹，弘儀重而待人寬，與人接談，必俟其禮，語言質直，德度非凡，作竟夕談，能滔滔不絕，而無倦容，其誘掖之德，令人欽敬！故能隨緣結緣，廣化羣衆，名譽中外，良有以也！師所學雖爲天台，然不稱一宗，自號圓爲禪淨兩門，每日行持，觀經之餘，必禮佛千拜，以爲常課，未嘗稍間，而坐禪修觀，則歷十小時之久，尚安穩不移，此師之眞參實學，篤於自行也。然教人則獨勸淨土，蓋以末世衆生，根機淺薄，唯淨土最爲應機。師因承諦公之印可，證與南方有緣，故集廣州香港各地善信，創建東普陀寺於香港新界荃灣千佛山，於民國二十二年冬，始告落成，殿宇巍峨，風景秀麗，瀑布長鳴，茂林參天，乃香島中難得之名山也！北省滇地比丘，多來參扣，民國二十三年冬，沈鴻英將軍，因皇師之德行，且愛東普陀之清雅風景，乃率同參謀長鄧士憲等，來禮師座下，師以妙悟開普，慈心善巧，指示邪迷，普獲懽欣，沈將軍因而獲聆法益，遂偕眷屬，乘受皈依。民二十四，廣州宏法社，念佛團，居士林等善信，迎師至廣州演地藏經，親普門品，計凡四次，其隨緣應化之機，概可知耳！現吾師雖屬半百之年，晨夕爲法務弃馳各地，席不暇暖，而各方名流，如中委陳公博，鄧海濱，香軍長鄧龍光，李仙根，韓樹園，杜其章，組織點太史等，每逢寶誕，多題句紀念，以誌景仰！然微師之慈懷，曷克臻此歟？謹誌公之華年大者，用告當世，或有未及，容續補述。

民國廿六年三月朱益武昌

## 茂峯老法師

## 佛教時人彙誌

茂峰上人個人早期歷史，以了如法師所寫最為翔實，內容涵蓋由出家，參學，各地弘法，名人往還，至創立東普陀講寺，都記之甚詳，為重要的參考文獻。

至於另外兩篇茂峰法師小史，分別由五戒弟子聖願及佘聖淨居士所寫。前者寫於1933年，為廣州竹林精舍請師宣講《金剛經》時作宣傳用；後者寫於1934年，記於陽江居士林金剛法會完經日，同是介紹茂峰上人早期歷史。

茂峰上人(1888—1964)，廣西博白人。於民國四年(1915年)，奔鰲魚寺依融化大師剃度；旋遠出行腳，經廣東鼎湖至南京寶華山，受具足千佛大戒，即留山習律，兼讀藏經，窮五年歲月；再參寧波觀宗寺諦閑老法師，留舍數年，學有所成。民國十三年(1924年)，受聘至臺灣弘法，大振宗風。民國十六年(1927年)，回港講經，從者甚眾。民國廿年(1931年)，於荃灣千佛山始建東普陀講寺；復於香港、廣州、陽江巡迴隨緣弘化，皈依者日增。

壬申 己酉 癸酉 丙辰 興工

東普陀丑山兼午丑未加癸丁癸金 自於民國辛未二十年內

九月初十日辰時開山動土 民國壬申廿一年八月初九日辰時 興工 至廿二年九月二十八日子時開光 落成之慶為幸

民國壬申廿一年八月初九日辰時 興工 至廿二年九月二十八日子時開光 落成之慶為幸

○○請在海幢寺宣講彌陀經○○聽衆每日千餘人○○共兩月間○○皈依者有香軍長老太等千四五百人○○自是法音遠播○○粵中各地○○多聞師名○○是年冬○○陽江縣居士林開金剛法會○○由何史華居士等○○禮請師到縣○○在縣城吳家祠主講金剛經○○宣講匝月○○會場五百餘座位○○常爲之滿○○因感悟而請願皈依者○○先後四次○○約共五百餘人○○受五戒者亦有多名○○當完經返港之際○○各弟子多依慕挽師長住○○俾法雨普澍南隅○○師感各信衆之誠懇○○即發願再來○○并以重興縣屬金鷄寺爲致囑○○各弟子均體師意○○集會籌備○○興築當有日也○○其感人有如此者○○蓋師爲人質撲無文○○戒行甚謹○○與人接談○○度懇摯○○雖作竟夕談○○能滔滔不絕○○而無倦容○○其和藹圓融○○深得各方歡○○故隨處結緣○○廣化羣衆也○○師所學雖爲天台宗○○然不稱一宗○○自修則爲禪淨兩門○○教人則獨讚淨土○○蓋以末世衆生○○根基淺薄○○唯淨土最爲應機○○師因承諦公之印○○証與南方有緣○○故集省港各善信○○創建東普陀寺于香港荃灣千佛山○○于民廿二年冬○○始告落成○○殿宇宏偉○○風景秀麗○○瀑布常鳴○○乃香島中難得之名山也○○北省比邱○○聞開光訊○○遠來參扣者不絕○○多欲在此結廬清修○○又省港各名流○○如鄒海濱先生香翰屏先生賴太史際熙等○○每遊覽其間○○多題句紀念○○將見是山香火之盛○○不讓青山專美于前○○然徵師之盛德○○胡克臻此歟○○時在民國廿三年一月下旬○○陽江居士林金剛法會完經日○○擇要筆記○○聊以紀念云爾○○







香港錢灣千佛山東普陀

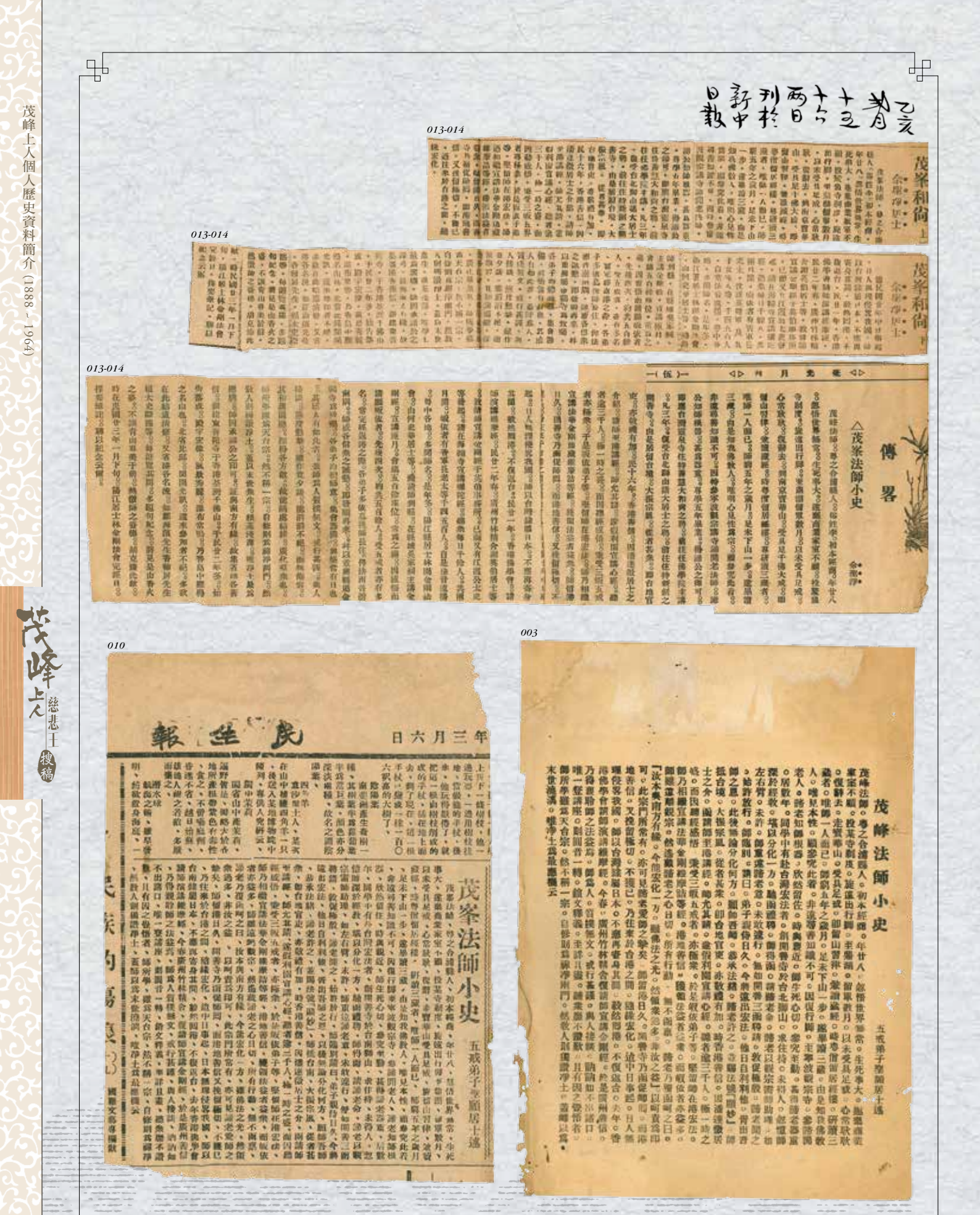
住持 釋茂峯

# 茂峰法師小史

五戒弟子佘聖淨居士撮記



茂峰法師。粵之合浦縣人。俗姓李。初本經商。年廿八。忽悟世界無常。生死事大。遂棄商業家室不顧。投鰲魚寺剃度。旋遠出行腳。至鼎湖留單數月。以未受具足戒。心常耿耿。復辭去。到南京寶華山。受具足千佛大戒。即留山習律。兼讀藏經。時粵僧留居經樓。專研讀三藏者。唯師一人而已。師窮五年之歲月。足未下山一步。遂畢讀三藏。由是知我佛教人。唯明心見性爲宗。願參究此着。非遠尋善知識不可。因特參寧波觀宗講寺諸開老法師。諸公知師根器。甚爲器重。專學五年畢。得諦公之印可。即應台灣靈泉寺住持善慧大和尚之聘。前往任佛學院主講。凡年。復受台北獅山諸大居士之聘。前往住持新創之開善寺。由是居留台境。大振風。從者甚衆。即台地官吏。亦敬禮有加。民十六年。香港善信。因潘達微居士之介紹。請師至港講經。師允其請。遂假利園宣講心經。聽者逾三千人。極一時之盛。而因聽經感悟。秉受三皈五戒者亦極衆。于是皈依弟子等。堅留師在港宏法。師乃相繼宣講法華金剛地藏維摩詰等經。獲領法益者益衆。師留港日久。開善寺乃函促師回。而港地善信。又挽留極切。不獲已。乃往來于台港之間。隨緣宏化。迨民國廿年中日事起。日人無理侵畧我國。師以台灣隸屬日本。不應再寄身其間。毅然港。不復返台。民廿一年。香港佛學會請師演講維摩經。民廿二年春。廣州竹林精舍謝英伯居士等。敦請師宣講金剛經于英伯事務所。已而又有[illegible]公太史等[illegible]



乙亥 十月 十五 十六 兩日 刊於 新中 日報

013-014

茂峯和尚 上

013-014

茂峯和尚 下

013-014

傳畧

△茂峯法師小史

010

民生報

年三月六日

茂峯法師小史

003

茂峰法師小史

聖願居士，即李思轅，民國五華人。留美攻經濟學，曾為記者多年，終成廣州日報社長，也曾在廣州民政事務任要職，不時中港兩地走。茂峰上人於香港利園講心經時，已深受感動。1933年，多番與謝英伯等人主事的竹林精舍，請師回廣州講經；1935年時，更與友好籌備廣州念佛團講經會，積極傳揚佛教。李思轅簡史，可參閱「吳鐵城延攬李思轅」一文，吳鐵城乃黨國元老，任國民黨要職。

茂峰上人 慈悲王 搜稿

043-044



先報 又大光報

茂峯和尚

抗戰時港報報導

095



中英日報

漫談錄茂峯法師主持下的

東普陀寺

彭根源

茂峰上人70歲時港報特寫

043-044



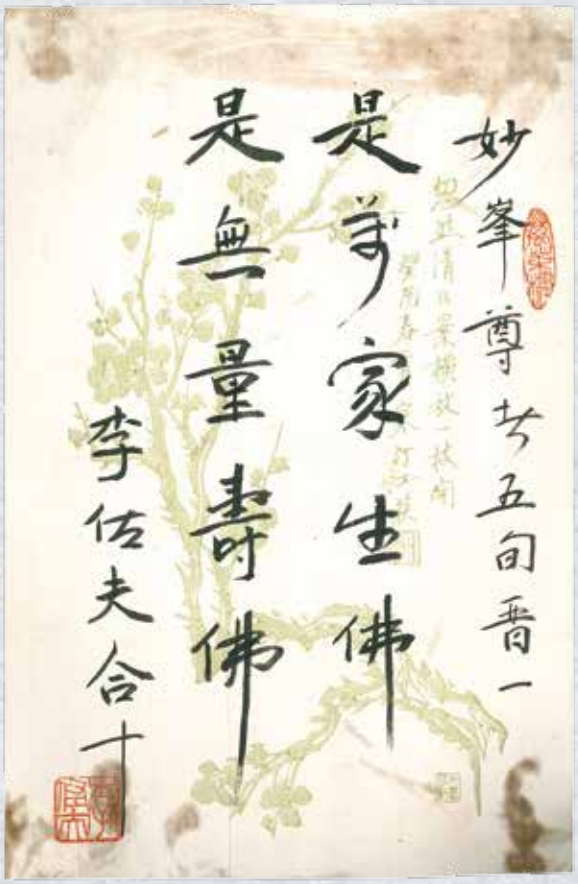
廣州國華報所登也

記茂峯上人

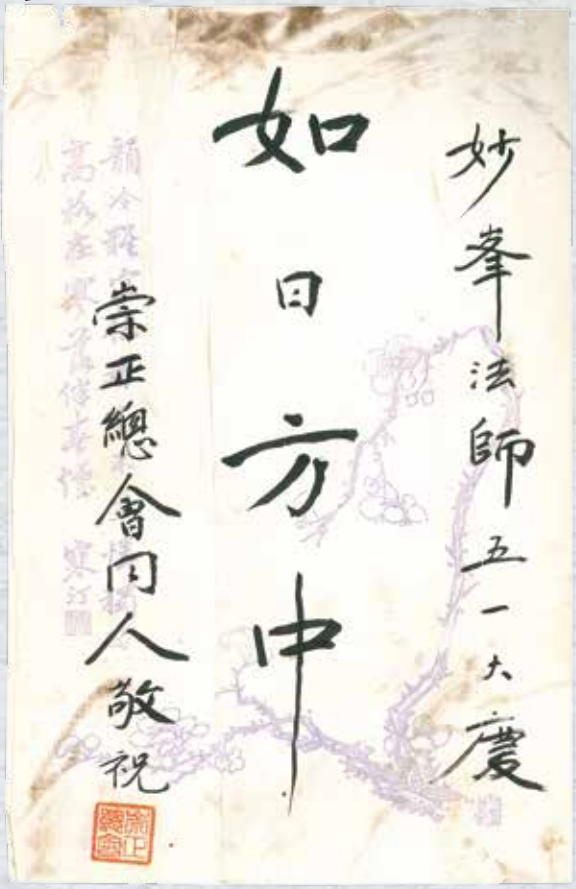
我白州人

1936年廣州報章

114


妙峯尊者五旬晉一
是等家生佛
是無量壽佛
李佑夫合十

113


妙峯法師五一大慶
如日方中
崇正總會同人敬祝

112


廣州防護團普慈救護隊用牋

茂公法座賜鑒、前此了如師到省、知八月廿三日為
嶽降五秩晉一壽辰、欣忭之至、當即鐫成銀桃
一座、飭以鏡盒、同冠明二人、敬賀千秋、十六鐫好、存
於大佛寺、并羊桃二簍及壽麪等、拟十七來港、因事
未果行、今十九搭廣九車、時間稍遲、票已停售、不能
前來、即赴西堤購明早日船、船票亦已人滿無位、明日後日、
恐更人濟、不能親詣慶祝、惜惜、（今日聞敵兵在澳頭登陸、人心頗驚、故大車火船均不能搭）
專此敬叩
壽禧、
林伯翹頂禮
（鏡座等存於大佛寺、看如何方能送上）
中華民國二十七年十月十二晚上

1938年 茂峰上人五秩晉一壽辰，啟建 東方淨琉璃世界藥師如來法會，各方來賀者眾，當中有崇正總會贈師賀詞和對聯，廣州信徒亦派人送來賀禮，惜因戰亂，部分只好留在廣州大佛寺。(李佐夫的賀文中，用妙峰名，即顯妙和茂峰的合稱，上人嘗用此名。)

143

# 東普陀寺茂峰長老 主持法會功德圓滿



茂峰長老

寺主持茂峰長老，最近發下宏願，將之重修，並於昨農歷八月十七日起至廿三日止，一連七天，舉同其門徒了一了因，與雲遊歸來之廣東法師及其徒眾廿餘人，在該寺內舉行東普陀修建消災延壽佛七法會，至昨結功德圓滿，連日茂峰長老門下各弟子前往請喜者甚多。

茂老為一戒行清高之和尚，自少剃度於合浦珠魚寺，經典法，由開法而皈戒者凡七次，每次均數千佛教名流，如趙英伯等，迎請茂老於黃花崗竹林精舍，及海幢寺說湖面受千佛大戒，於南京寶華山，開壇大戒，眾。廿三年冬，沈鴻英老將軍患偏枯不治，得茂老開示之後，消除病業而愈，佛法，及後皇家歐依於茂老，更有美國三藩市西人聞名而來皈依者內各省弘法，皈戒弟子，遍植蓮業。民十四時，有台灣苗隆震泉寺善慧大和尚，耳茂老之名，親請事波迎茂老蒞臨，觀泉寺任主持三年，隨請茂老創建關帝寺，於翁竹洲獅山，迨因中日事變，茂老決心放棄該寺，東裝旋港，復創建東普陀講寺於荃灣千佛山。民十八，港方革命元老潘達微、賴際熙太史等，請茂老講經於利園。又廣州會、妙吉祥寺等，委茂老繼月溪和尚之任，後充廣州人佛寺方丈，再由六〇八號指令，於民廿六年十一月廿八日進寺，當時，茂老之道德概可想見。廿六年八月二十日，廣州社會局長劉石心，訓令會字第三五八一號，令廣州佛教居士林、廣州佛學會、蓮社等，由監寺誌光師手交代，及後茂老以廣州淪陷而離職返港，陽江之金鐘寺正待茂老主持，陽春之凌霄巖亦特茂老開山云。

147

# 東普陀的 茂峯和尚

（上）



紫澤客

和尚，佛教全球九餘伽的推崇，與乎真得社會上廣大的佛弟子的信仰的，東普陀的茂峰，是其中最有名的一個。去年值六十生日，香港文化界二百多人，商名送贈他一幅壽文，執筆者是太史公岑光樾，由詩家楊大名宿咸四師，撰在東普陀客堂，在香港的文史上，這篇壽文是有其價值的，現在寫在下面：

茂峯和尚六秩壽序：茶禪千佛山東普陀講寺住持大和尚者，籍原六浦，俗本姓西，幼記聰穎，廿守計然之業，壯年慕法，學研說禪之宗，參魂悟跡，棲前身，剃度在黎魚古寺，師容寢秀，貌宗極微，參透關，而少室山中之壁，得聞佛法，傳黃檗嶺上之衣。於是策水峰巖，居然行腳，天涯飯缽，到處為家，雖北郡市而抵閩州市，古刹梵宇，由超王遊至雨花臺，開關放靜。龍門辰，南遊白下，慶賀金陵，六朝，一萬五千國詩，振衣雞鬥峯頂，玄武東湖，濯足燕子磯畔，丹陽南下，欲參淨業，須訪名師，參受大戒於寶華山上傳具足戒，廣結緣於戒壇場中，需緇稿官，備歷三歲，已歷五年，所見即是空境界，所行皆是實際工夫，是知千江水見千江月，共有法性圓則，一片四飛一片東，常借色身虛幻者矣。爾乃駐錫四明，朝參三寶，在觀宗講寺傳業，受諸聞長老付傳，由是翻修大乘號曰期砂，又經五載許，總能一旦成功，廣普生界所依慈航之中，懸真理于語言文字之外，度由風雅，歸依皈依師之席，

147

# 東普陀的 茂峯和尚

（下）

紫澤客



況復普陀大悲之願，圓滿寶筏之舟，同登寶岸之準，同修菩提之果，圓滿無缺，普願一切衆生，離諸苦惱，得大安樂，乃至法界虛空，盡未來際，一切衆生，悉皆成佛，是為序。

茂峯和尚六秩壽文：

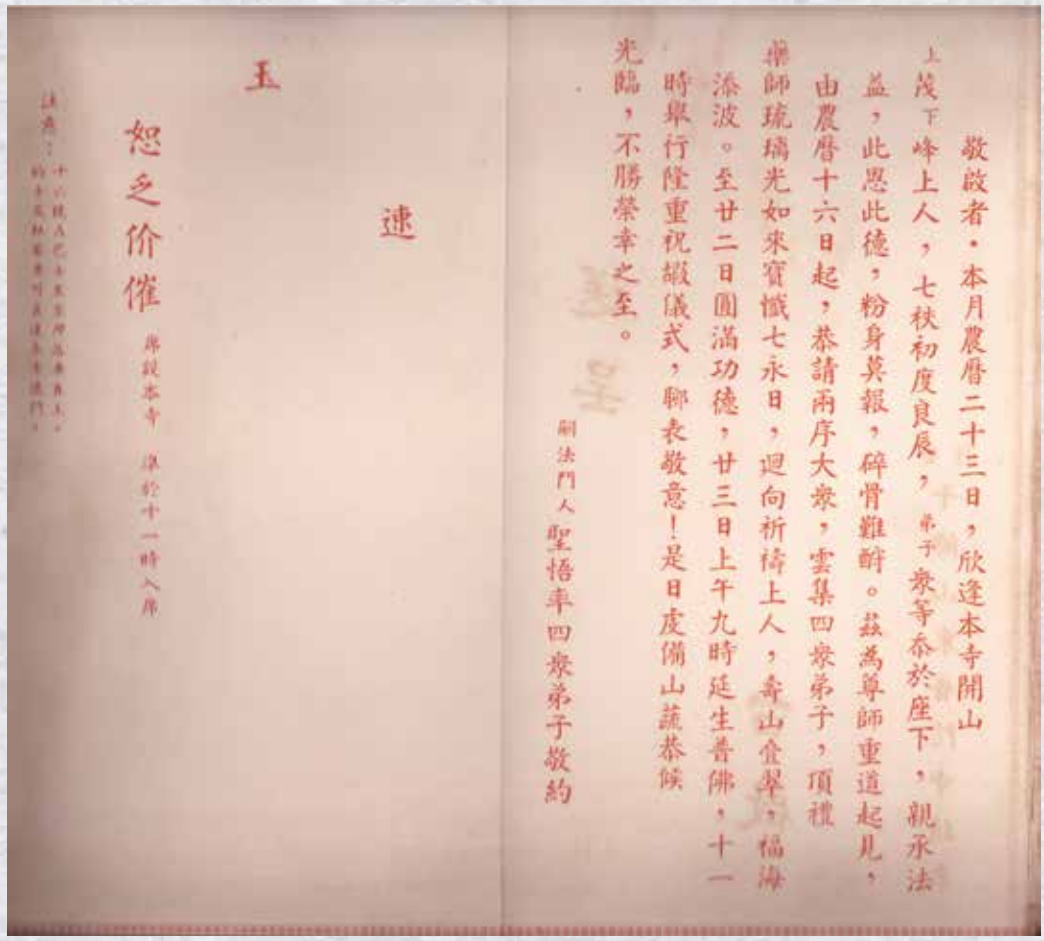
山東普陀講寺住持大和尚者，籍原六浦，俗本姓西，幼記聰穎，廿守計然之業，壯年慕法，學研說禪之宗，參魂悟跡，棲前身，剃度在黎魚古寺，師容寢秀，貌宗極微，參透關，而少室山中之壁，得聞佛法，傳黃檗嶺上之衣。於是策水峰巖，居然行腳，天涯飯缽，到處為家，雖北郡市而抵閩州市，古刹梵宇，由超王遊至雨花臺，開關放靜。龍門辰，南遊白下，慶賀金陵，六朝，一萬五千國詩，振衣雞鬥峯頂，玄武東湖，濯足燕子磯畔，丹陽南下，欲參淨業，須訪名師，參受大戒於寶華山上傳具足戒，廣結緣於戒壇場中，需緇稿官，備歷三歲，已歷五年，所見即是空境界，所行皆是實際工夫，是知千江水見千江月，共有法性圓則，一片四飛一片東，常借色身虛幻者矣。爾乃駐錫四明，朝參三寶，在觀宗講寺傳業，受諸聞長老付傳，由是翻修大乘號曰期砂，又經五載許，總能一旦成功，廣普生界所依慈航之中，懸真理于語言文字之外，度由風雅，歸依皈依師之席，

況復普陀大悲之願，圓滿寶筏之舟，同登寶岸之準，同修菩提之果，圓滿無缺，普願一切衆生，離諸苦惱，得大安樂，乃至法界虛空，盡未來際，一切衆生，悉皆成佛，是為序。

茂峯和尚六秩壽文：

山東普陀講寺住持大和尚者，籍原六浦，俗本姓西，幼記聰穎，廿守計然之業，壯年慕法，學研說禪之宗，參魂悟跡，棲前身，剃度在黎魚古寺，師容寢秀，貌宗極微，參透關，而少室山中之壁，得聞佛法，傳黃檗嶺上之衣。於是策水峰巖，居然行腳，天涯飯缽，到處為家，雖北郡市而抵閩州市，古刹梵宇，由超王遊至雨花臺，開關放靜。龍門辰，南遊白下，慶賀金陵，六朝，一萬五千國詩，振衣雞鬥峯頂，玄武東湖，濯足燕子磯畔，丹陽南下，欲參淨業，須訪名師，參受大戒於寶華山上傳具足戒，廣結緣於戒壇場中，需緇稿官，備歷三歲，已歷五年，所見即是空境界，所行皆是實際工夫，是知千江水見千江月，共有法性圓則，一片四飛一片東，常借色身虛幻者矣。爾乃駐錫四明，朝參三寶，在觀宗講寺傳業，受諸聞長老付傳，由是翻修大乘號曰期砂，又經五載許，總能一旦成功，廣普生界所依慈航之中，懸真理于語言文字之外，度由風雅，歸依皈依師之席，

1947年 茂峰上人六十大壽，修建消災延壽法會，乃戰後盛事。香港文化界二百多人，聯名送贈上人一篇賀文，別具意義，詳見報章所載。



敬啟者：本月農曆二十三日，欣逢本寺開山
上茂下峰上人，七秩初度良辰，弟子衆等忝於座下，親承法
益，此恩此德，粉身莫報，碎骨難酬。茲為尊師重道起見，
由農曆十六日起，恭請兩序大衆，雲集四衆弟子，頂禮
藥師琉璃光如來寶懺七永日，迴向祈禱上人，壽山倉翠，福海
添波。至廿二日圓滿功德，廿三日上午九時延生普佛，十一
時舉行隆重祝嘏儀式，聊表敬意！是日虔備山蔬恭候
光臨，不勝榮幸之至。

嗣法門人 聖悟率四衆弟子敬約

玉

速

恕乏价催

佛設本寺 準於十一時入席




這個迷漢不自思量枉出頭來枉誇能強曾為天主又為閻
王天地人間經歷幾場天電地府往還許揚然非自主業使
顛狂枉稱能強受苦無量非隨自意何稱能強幸遇明師
指責顛狂始悟前非回頭彼岸急念弥陀效大法王寶名
出家學大和尚裝模作樣枉受供養誰能正受人天供養
余愧無能學燒木佛取真舍利普應供養 噫

牛呵作牛來 堪受人天供
予以隨喜福 法順受供養

民國四十六年歲次丁酉八月
茂峰七十自題

1957年 茂峰上人七十正壽大慶，頂禮藥師光如來寶懺七永日，盛況空前；其弟子 了一法師等述師事蹟，囑岑學呂記之，成書「茂峰法師事略」，流傳後世。

165_2

## ◉講經儀式列左

㈠集衆　衆衆依時齊集經座位次序坐已維那唱請法師一鐘聲二引磬二問訊畢法師陞座有常來師及諸比丘衆隨二侍衆後入衆法師所向上問訊退歸本位次第坐定講門外引磬聲維那打鐘聲大衆起立禮佛三拜畢歸靜慮

㈡香讚　法師坐中間衆維那唱起香讚三首二句一南無雲來集菩薩摩訶薩一唱句三句加一海會悉來集菩薩摩訶薩一衆維那唱項禮法師維那答不項禮已衆坐下各請禮拜後鐘聲起次維那法師上座後維那師收鐘聲起若波羅蜜多心經畢各誦若波羅蜜多心經畢各誦等次七遍竟次收鐘聲竟

㈢念經　念經已次收鐘聲後維那師一人唱鐘聲偈四句曰一鐘聲偈三千界內次後法場萬億國中功勳同登無上果一鐘聲偈三千界內次後法場萬億國中功勳同登無上果一鐘聲偈三千界內次後法場萬億國中功勳同登無上果次收鐘聲一聲次

㈣唱誦偈　念經已次收鐘聲後維那師一人唱鐘聲偈四句曰一鐘聲偈三千界內次後法場萬億國中功勳同登無上果一鐘聲偈三千界內次後法場萬億國中功勳同登無上果次收鐘聲一聲次

㈤稱佛　維那唱鐘聲偈已次起唱次大衆隨念南無本師釋迦牟尼佛次稱

㈥唱誦偈　三稱佛號竟次後唱「無上甚深微妙法次百千萬劫難遭遇次我今見聞得受持次願解如來眞實義」次收鐘聲竟次開講次

㈦開講　待收鐘聲竟次即尺響次即開講意次先請經題次有法師人題號題次有五重立義次通別解釋意次

㈧念佛　講竟次之前下文長次待在坐日次有尺一響次維那師復鐘次把一南無西方極樂世界大慈大悲阿彌陀佛一次三分鐘收佛號竟次

㈨回向　待收佛號已經維那師起唱次一願以此功德次莊嚴佛淨土次上報四重恩次下濟三塗苦次若有見聞者次悉發菩提心次盡此一報身次同生極樂國次

㈩回散　待下圓生極樂國已次法師問訊退堂次維那師云總禮法師次師答禮竟次各回本處次

165_1

妙法蓮華經全部七卷二八品分迹本二門各有序正流通三大分科判一覽表

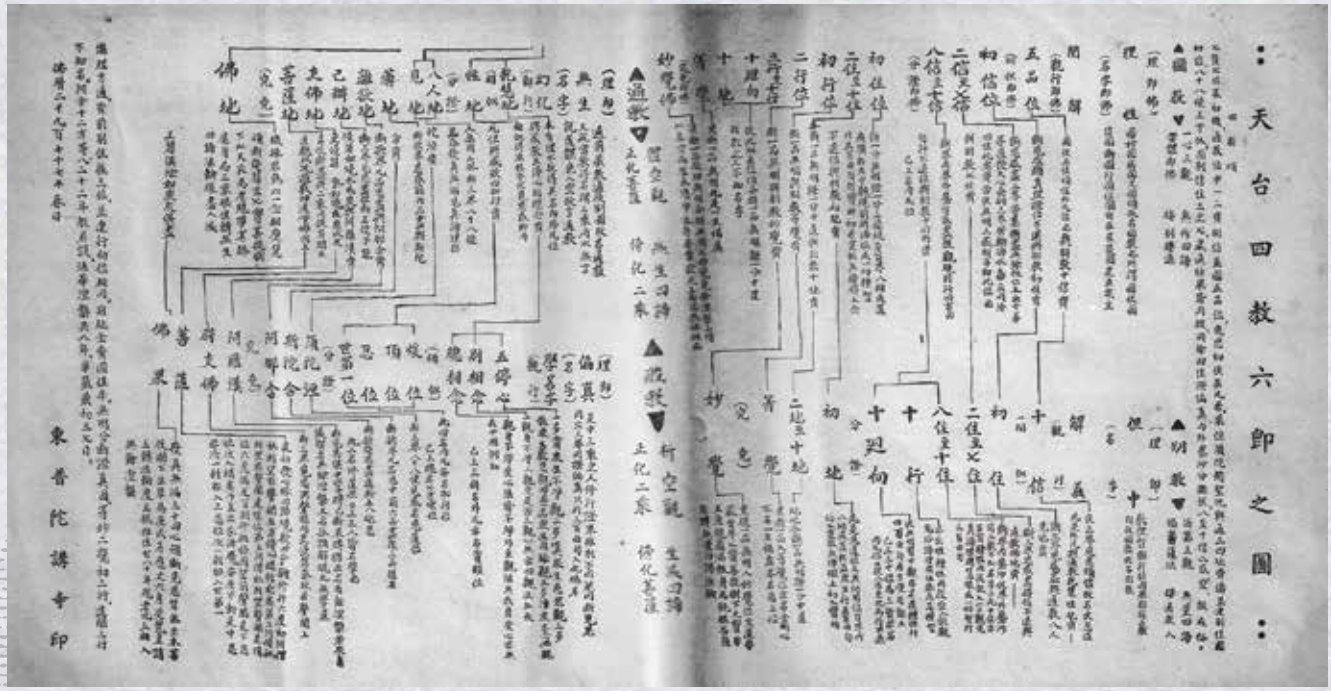
全部—正宗分（從一方便品至二十品半前半品止共十九品是經正宗分）
　　流通分（從二十品半後半品至二十八普賢勸發品是流通分）

迹門十四品—序分（從初品是說周圍說法儀式是序分）
　　正宗分（從一方便品至二十品半前半品止共十九品是經正宗分）
　　流通分（從二十品半後半品至二十八普賢勸發品是流通分）

本門十四品—序分（從十五從地踊出品至二十品半前半品止共五品是序分）
　　正宗分（從二十品半後半品至二十七分別功德品下半品止共十品半是正宗分）
　　流通分（從二十七分別功德品下半品至二十八普賢勸發品是此八品總是流通分）

又從二十一如來神力品下半品至二十八普賢勸發品是此八品總是流通分本二門也

釋茂峰講錄




東普陀講寺印

茂峰上人一生講經無數，從附錄「講經儀式」，「天台四教六即之圖」和「妙法蓮花經講錄」圖解所見，其弘法態度認真嚴謹，完全照足傳統規矩，保留經教原意。茂公上人深悟台宗法要，每當講經，均依智者大師的凡釋，諸經所立五重玄義講法。

170_2


皈依證
皈依三寶發菩提
究竟得成無上道
弟子羅氏法名受依
自利利他真佛子
廣度群迷歸覺海
香港錢灣東普陀依
住持上茂下峯大和尚為師證書
佛曆民國二十二年四月初六日茂峰給紀念
三寶
皈依

170_1


皈依證
皈依三寶發菩提
究竟得成無上道
弟子法名受展
自利利他真佛子
廣度群迷歸覺海
佛民國 年 月 日 茂峰給紀念
三寶
皈依

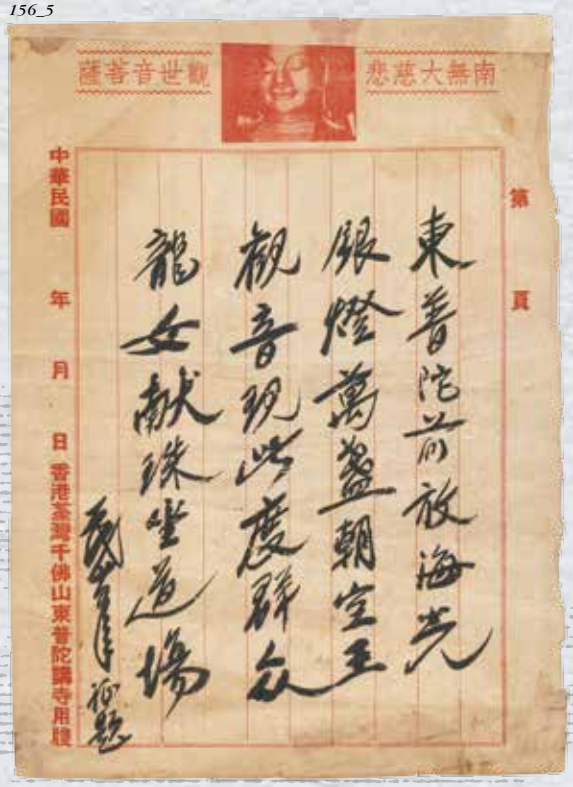
茂峰上人一生渡生無量，追隨者眾。現存皈依證中，有前期和後期兩種，設計精美。不論是前期或後期的皈依證，仍稱東普陀寺地處「錢灣」，乃荃灣舊稱，足見歷史性。



篆書釋文：時若不中清白日
運如望月見青天



156_5

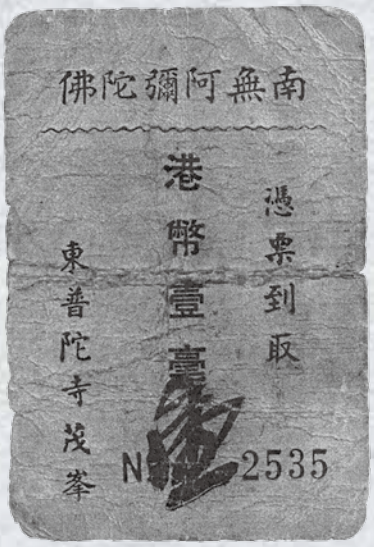



156_4



茂峰上人一生除精於佛法，其學術文化亦有一定水準。其詩詞、書法、對聯、偈語等，尤值得欣賞，特別是其簽名，別具特式。


南無阿彌陀佛
憑票到取
港幣壹毫
東普陀寺茂峯
No 7513


南無阿彌陀佛
憑票到取
港幣壹毫
東普陀寺茂峯
No 2535



50至60年代，茂峰上人為教導小孩唸佛，自製「代用券」，俗稱「飛仔」，唸佛十聲，就會獎賞面值一毫的「飛仔」，小孩可憑券到老圍村內士多換取同等價值的食品。因此上人每逢外出，都見村中小孩蜂擁其旁，佛號之聲不絕。





## 浩然公之後　住君田村、香港





| | | |






















現示門普


現示門普



# 茂峰上人弘法在台灣

(1924 ~ 1927)

007


台灣靈泉寺佛學畢業
400
茂華法師主講紀念也
自民國十三年至十六年
台灣獅山勝境開善寺
講經圓滿攝影紀念
P7

民國十三年（1924），得同窗榮宗法師之介紹，台灣基隆靈泉寺住持善慧法師禮請上人赴台講經，師遂離觀宗寺，至滬上船。

師應聘往台時，仍為日本割據統治之地，到靈泉寺後，榮宗法師殷勤接待，先後講《天台四教儀》、《教觀綱宗》，《法華玄義》，法會之盛，前所未有。總督老石塚，及各高官，聞訊均臨法席，以其事報告日皇，敕令贈師金燦五衣及黃緞布袋，上蓋御璽，中書寺院及師法名號。隨後又應新竹苗栗觀音山住持覺力和尚之請，講經數座，盛況同樣空前。除講經外，還造就僧才，與基隆月眉寺住持同辦佛學社課程，參照觀宗學舍，招收青年僧伽，兩年畢業，自始僧伽教育在台展開。

師遊新竹獅頭山，相其地，幽勝高敞，登峰四望，海天極目；山之中部，林木深蔽，其狀如蓮中之蕊，認其地乃佛境，發願興建佛寺，先後籌建開善寺及五指山梵剎。

茂峰上人除建開善寺外，亦曾於五指山籌建梵剎，募捐序就是用諦閑大師所倡議的，想是弘揚天台宗派於台。正當上人留港時，在台弟子屢催師回台商議。昭和九年（1934）10月12日，從發自獅頭山勸化堂開善寺的信件中，顯示開善寺西方寶殿諸事完竣，請師回台主持佛像開光典禮，並懇求共商策劃在五指山興建「五峰寺」，眾鄉紳稱此乃大叢林地，宜建三寶殿，不宜錯過。五指山群峰是指台灣新竹縣，竹東鎮、北埔鄉和五峰鄉交界處的一座山峰，其形似右手掌背的五指並列，山川毓秀。

在弟子屢催返台事件上，可參考于凌波居士寫茂峰法師的介紹文末的附信函。

惜自1931年，中日戰爭開始，茂峰上人已不欲回台矣！蓋台灣仍歸日本統治，恐有事故。

新竹獅頭山，鍾靈毓秀，是台灣著名的佛教名山，民國十六年（1927），獲選為台灣十二勝景之一，前山三大古剎，分別為勸化堂（天堂），輔天宮（地府），開善寺（西方）。勸化堂，建於1897年，座落於前山山腹，乃開山廟宇，規模宏偉，紫陽門是勸化堂中最重要古蹟，是登山必經之地，建於大正五年（1916），獅山招牌也。聖嚴法師年前也是在勸化堂的火葬場「茶毘火化」。輔天宮建於大正四年（1915），主祀奉地藏王菩薩，開善寺創建於昭和三年（1927）農曆四月十四日，於昭和六年（1931）落成，茂峰上人辛勞備至，功不可抹也，當時更請得總督老石塚書門額曰開善寺。

061





167







065




065



009



竹南

獅山視察

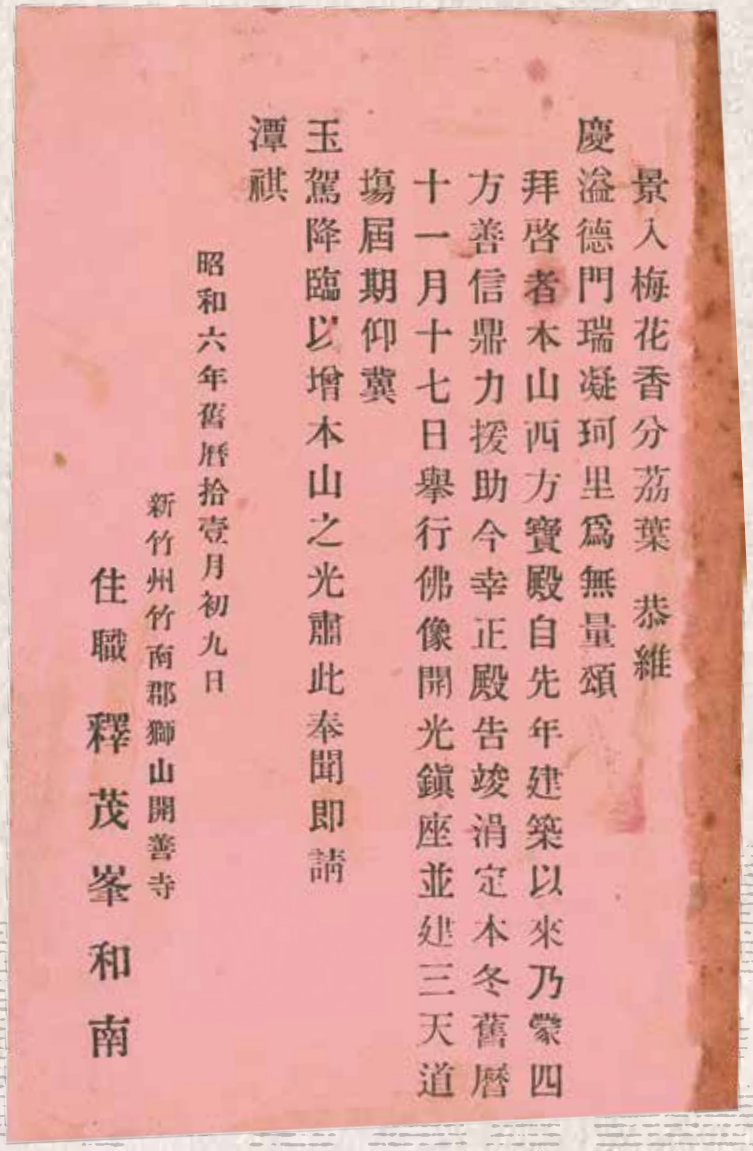
全島產業組合大會前後。往郡下獅頭山視察者甚多。據獅山勸化堂代表者甘承宗氏云。此回產業大會重要者。來本山參拜者。去五日有三十餘名。內宿在本堂。而翌日乘早車。臨新竹會議者。有徐杰夫外二十五名。六日自午前至午[illegible]。計有一百七十餘名。[illegible]宿泊者彰化街長外六十餘名。七日由大會東道之團體。有三十一名。外至中午。凡五十九名。

玉印獻納

獅山開善寺住職茂峰法師去六日由支那南海。請三寶玉印。來本寺。是日迎接玉印時。有音樂隊七十餘陣。並參拜者千餘人。極其盛況。聞該印係臺北者市信者杜王氏引所獻納

茂峰上人在新竹獅頭山開善寺勸化堂時的「玉印獻納」

050_2



景入梅花香分荔葉　恭維
慶溢德門瑞凝珂里爲無量頌
拜啓者本山西方寶殿自先年建築以來乃蒙四
方善信鼎力援助今幸正殿告竣涓定本冬舊曆
十一月十七日舉行佛像開光鎮座並建三天道
場屆期仰冀
玉駕降臨以增本山之光肅此奉聞即請
潭祺

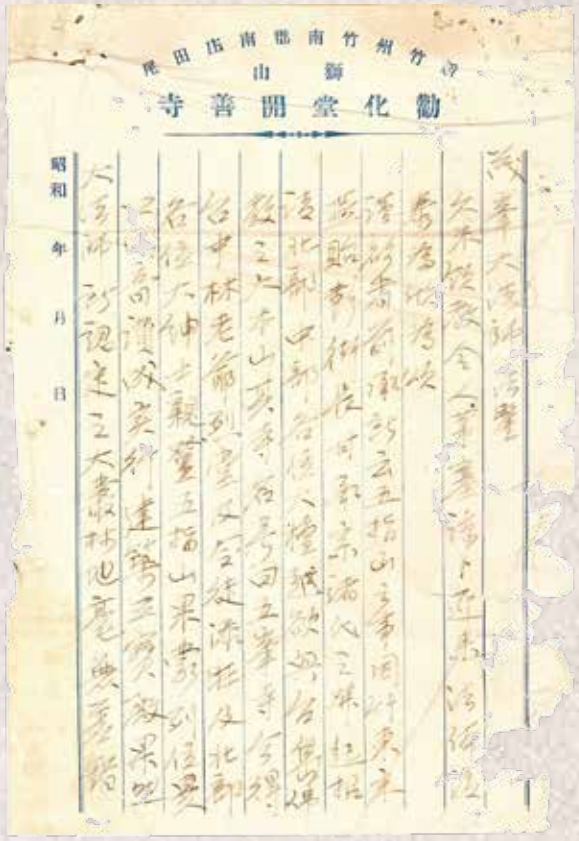
昭和六年舊曆拾壹月初九日

新竹州竹南郡獅山開善寺

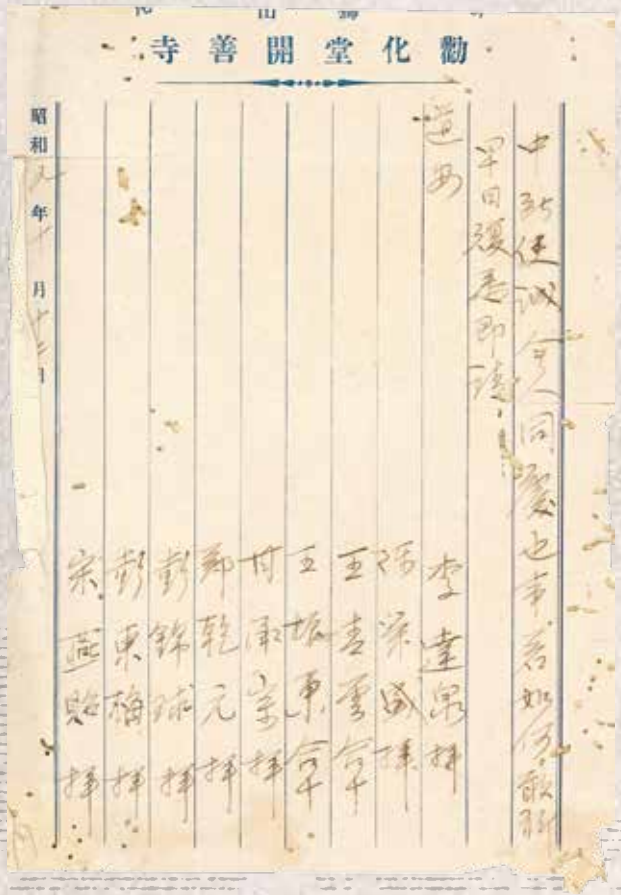
住職　釋茂峯和南

昭和六年（1931）開善寺西方寶殿佛像開光通告

183_1




183_3




183_2




在台弟子籌辦五指山五峯寺，催師回台信

085_1

# 台灣五指山瓶興梵刹募捐序

曠觀刹海歷覽古今梵貝成文大法徧行於塵刹天花散彩靈光普照於閻浮自西徂東震旦與迦羅並化由今溯古名區之勝蹟咸誇開舍衛祇園功在布金之須達建莊嚴梵刹德欽捨宅之希文（宗范文正公仲淹捨宅爲寺）此二長者可謂萬古之宏勳千秋之赤幟也台灣新竹州竹東郡五指山者最著名之佳趣也繪耕繡谷湧七寶於蓮臺伸手摩天象雙林於桂苑追憶前賢定澄三心泯寂涅蒙　先帝敕封五指凌霄高僧降跡須藉衆力以維持大教將興必假名流以彰顯故古德弘宗皆崇淨宇即如來說法端仗精藍惟台灣名山在凌霄實爲稱首而凌霄梵刹在法兩實以當先半嶺白雲孰覩如來之寶相滿山明月誰開妙法之瑤函緬維龍象冠蓋之場翻作狐兎荊榛之地佛緣無礙屬氣運之將開妙法方隆覺山川之先秀爰有茂峰開士欲令佛日重輝鷲嶺拈華獨悟破顏之的旨台崖得法雙宏止觀之玄宗十乘高廣未出一心四弘化物不離一念說法登壇甘露遠霑乎瀛渤避囂結篡雷音高被乎凌霄憫俗障之鳳人引之彼岸悲風塵之滿目濟以慈航但卜地已得乎祇園而布金未聞乎須達所願給孤再世文正重來四海九洲之內定多好施樂善之英豪兩台三島之間不乏仗義疏財之達德瀛涓流爲瀛渤積拳石成須彌唯冀風從雲集自然水到渠成庶幾成名山之巨刹泉石光榮彰鷲嶺之遺型緇門利賴喜捨者同證菩提樂輸者咸臻覺岸功無虛棄福有攸歸謹序

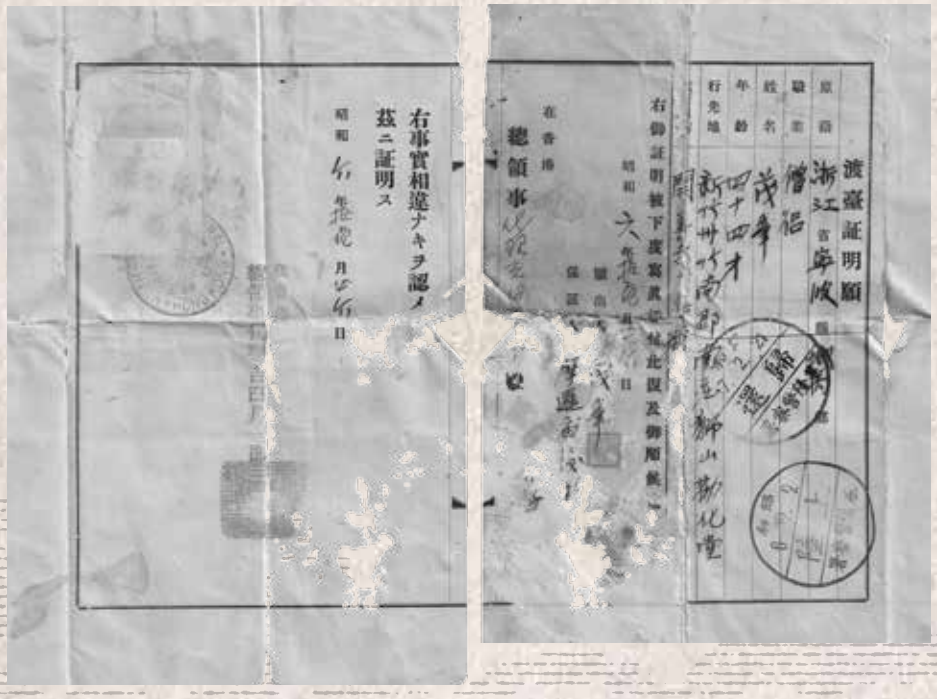
大日本昭和　年　月　日　中華寧波諦閑述

085_2

茂峰上人以諦閑大師名義籌建五指山梵刹




茂峰上人赴台的中華民國護照




茂峰上人渡台證明文件

此為茂峰上人於民十三年冬（大正十三年，1924）所持中華民國護照，赴台灣弘法，11月21日簽發於上海，11月29日入境台灣。其後曾於民十六年（昭和二年，1927）往來台港。

至於渡台證明願，相信是茂峰上人最後一次赴台的出入境文件。根據文件上載，應是昭和六年（1931）12月2日抵台基隆，昭和七年（1932）2月21日離台基隆回港，此行目的是為新竹開善寺正殿竣工所舉行的佛像開光，時為十一月十七日（1931年12月25日）。

## 台灣信徒寫給茂峰法師的信

茂峰法師於民國十年到十五年（1921~1926年）之間，曾到台灣弘化數年。台灣以地緣關係，一向由閩南來台弘化的法師為數最多，而兩廣籍的法師來台者極少。有之，茂峰法師可能是最早來台的兩廣法師。他在台灣弘法的情形，以文獻欠缺，不得而知。在他離開台灣到香港以後，有信徒寫給他一封信，刊印在楊慧鏡居士輯錄的《近代往生傳》中，這封信的內容是：

上茂下峰恩師金蓮座下慈鑑：

跪稟者，愚拙徒仰白，去前禮別恩師以來，不覺國號移，正是光陰迅速，疾如電光。自去年師回故鄉，各地展法利生，功喻河沙不及也。

自吾島幸恩師法駕降臨，吹大法螺，方驚醒夢裡之人；雨大法雨，萬年枯木可以抽枝;燃大法炬，可消黑暗之長夜；施大阿伽陀藥，可消萬病。今吾台島之幸甚，亦恩師之功也。

近來恩師光降香港，宏法利生，此乃福德之所仰信者，多不比吾台島業重福薄，縱居寶山大海，亦屬長劫飢渴耳。噫！奈何耶？萬祈恩師法會圓滿，速駕台島，普及一切，則吾幸甚，大眾幸甚。

現下吾內灣之地，有一女士，念佛感生往西方，應跡事由，附記於左。(信件從略)

祈望

恩師見字之際，將此實跡轉達諦公，印公諸位知識悉之。筆不盡述。

專此奉達，順請

禪安

茂峰大恩師慈鑑

台灣愚拙慧彰，了願同拜

昭和二年四月十四日付

昭和二年，是一九二七年。這封信是茂峰法師離開台灣不久寄發的。

(于凌波著茂峰法師介紹)

「尋訪茂公在台足跡」一文是鄧家宙君在2016年訪台後寫成的文章，裡面很清楚道出茂峰上人赴台弘法的前因後果，經過基隆月眉山靈泉寺的善慧法師從中推介，獲台灣總督舉薦以大正天皇名義御賜「金縷五衣」，在新竹獅頭山建開善寺時，日本曹洞宗欲加意挽留並趁機歸化為屬寺，特任為布教師，並贈布教袋為證。上人先後嗣法臨濟，寶華律宗，天台，對嗣法曹洞宗的來龍去脉，這次寫得最徹底。台灣靈泉寺現雖已重建，但仍保留當時的舊殿，而新竹獅頭山僅存茂公所題「同登佛境」石刻遺跡。

## 尋訪茂公在臺足跡全文

月前趁暑假到臺灣尋找高僧資料，得昔日學友帶路新竹參訪茂峰法師來港前在臺弘法的遺蹟。

茂公原籍廣西博白，出家後到肇慶鼎湖山受戒。那時，華南僧人流行到江南參學，茂公聯同筏可、融秋、茂蕊諸師結伴雲遊，廣增見聞。隨後到寧波依止諦閑老和尚，專習天台教觀，得傳法嗣。1924年，茂公偶遇來自臺灣的善慧法師，為他開啟了在臺弘法的特別經歷。

善慧法師是臺灣基隆人，原是「齋教」(神信兼信的善堂)信徒。約1900年，福建鼓山湧泉寺的妙善法師到基隆弘法，他以閩南語講經，能直接與當地人溝通，年青的善慧亦因此拜師皈依。妙善法師見他青俊聰慧，樂於接引，兩年後更帶他回湧泉寺剃度受戒，是禪宗鼓山二十三代法脈。善慧法師回臺後，在基隆月眉山興建靈泉寺，是將大陸禪宗法系傳到臺灣分支的第一人，對當地佛教發展影響巨遠。



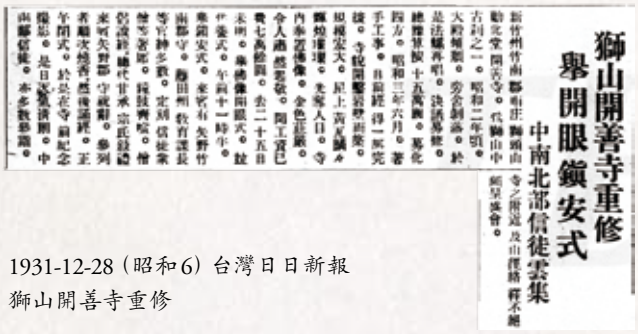
靈泉寺舊殿留影

那時，正值日本殖民統治，日本佛教宗派積極在臺灣佈教，1907年有感善慧法師年青有為，特邀加入日本曹洞宗派系，並邀請到日留學。後來再委任為布教師，又獲大正天皇頒賜「御金牌」等榮譽。由於善慧法師是身負大陸和日本的禪宗法系的臺灣人，無形中也擔當了溝通中、日、臺佛教關係的親善大使，經常在福建、浙江各處，延請高僧到臺灣弘法，圓瑛、太虛等大師正是座上客之一。

1924年，正在籌備「靈泉寺佛學院」的善慧法師應邀回鼓山傳戒，正好到江南

物色師資，同行的榮宗法師(茂公舊同學)極力推薦，於是邀請茂公到基隆弘法，在靈泉寺專講天台宗典籍，盛況空前，在北臺灣頗起哄動。同年，留任佛學院主講，計共三年。因德學超卓，獲臺灣總督舉薦以大正天皇名義御賜「金燦五衣」，被極榮寵。

1927年，新竹州的齋教勸化堂在獅頭山增建佛殿，禮請茂公領導住持。為引導善信回歸正道，毅然接受，大興土木。繼又發起在附新的五指山修建佛寺，欲化荒野為佛教勝地。翌年，適值諦閑老和尚七十華誕，正好回國祝壽，順應香港信徒邀請到港講經。經潘達微、張蓮覺等居士殷勤挽留，茂公決定留港弘法，後來在荃灣開闢東普陀寺。至於臺灣開善寺的法務則越洋指揮，直至1931年，殿閣落成，信徒來函催促回臺。而日本曹洞宗欲加挽留並趁機將開善寺歸化為屬寺，特任為布教師，並贈布教袋為證，註明：「東京□□□別曹洞宗布教師。臺灣新竹開善寺住職釋茂峰授與。昭和六年四月二十日。大本山永平寺。」同年，東北爆發九一八事變，中日已啟戰事，加上日本以「皇民政策」管控佛教已趨明顯。茂公於年底赴臺主持佛像開光後，作短暫弘法便回港，從此未再踏足臺灣。



獅山開善寺重修
舉開眼鑽安式
中南北部信徒雲集

1931-12-28（昭和6）台灣日日新報
獅山開善寺重修




新竹獅頭山僅存茂公所題「同登佛境」石刻遺蹟

另外，感謝沈思先生搜得茂公在台時，即在1923年至1931年的有關活動新聞及所參與台灣佛教的事務，最後活動是在1931年底，乃主持開善寺重修佛像開光。此外，初見茂公詩選，後期在各地屢見其創作，頗具文采。



詩壇

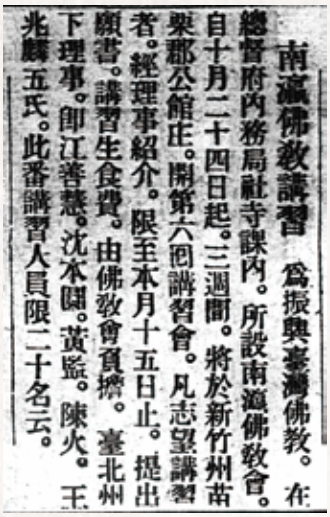
感懷三首　茂峰

水遠山高處々同。千山萬
水總歸宗。諸般事業由心
造。一法通時萬法通。
三界無安似轉車。昇沈往
復步成跛。莫謂超塵々不
合。身倚雲外被雲遮。
卸却紅塵十載餘。空王佛
賜鉢羅衣。無上福田由此
獲。賴種三生石上機。

頌靈泉寺佛學院

靈泉原不異靈山。法水東
流到此間。透徹金仙無上
道。廣長舌相覆三千。

1925-12-15 大正14台灣日日新報



南瀛佛教講習　爲振興臺灣佛教。在
總督府內務局社寺課內。所設南瀛佛教會。
自十月二十四日起。三週間。將於新竹州苗
栗郡公館庄。開第六回講習會。凡志望講習
者。經理事紹介。限至本月十五日止。提出
願書。講習生食費。由佛教會負擔。臺北州
下理事。即江善慧。沈本圓。黃監。陳火。王
兆麟五氏。此番講習人員限二十名云。

1923-10-05（大正12）日日新報，
南瀛佛 講習



立春絕　茂峰

一枕黃粱睡未休。不知春
去幾多秋。數聲啼鳥鳴窓
外。驚覺山僧世味丟。

禪寂絕

靜聽梵刹六和音。山水清
華古竹林。寂寞柴門生瑞
草。刈來敷坐吉祥身。

1926-01-17（大正15）台灣日日新報



●靈泉寺參禪會　基隆月眉山靈泉寺住
職善慧和尚。平日專修禪宗。去十四日特於
本寺禪堂中。建參禪會一星日。每日自上午
五時起。至下午九時。有中華寧波觀宗講寺
茂峰。恒漸二法師。前中學林教授岡部快道
先生。暨鄭逸林居士。輪流宣講禪宗。修證
旨要。不拘僧俗。凡具深信者。俱得加入共
修。聞大正三年該禪堂落成時。曾建修二次
于中。精修獲益者。有三十三人之多云。

1926-01-17（大正15）台灣日日新報



日間

盜宗卷。虹霓關。忠臣遇險

夜間

四川奇案。南陽關。誅文醜

詩壇

詠坐禪會　中華梅夫

香嚴擊竹三關透。迦葉拈
花一笑開。畢竟禪心清似
水。任教天女散花來。

同　中華茂峰

寒風吹綻梅花白。獨坐禪
房爐火紅。最好夜深人靜
後。嗜香時與鼻根通。

同　恆愼

月當圓虛偏多恨。花未開

1926-02-08 大正15台灣日日新報



大湖法雲禪寺
秋季祭典及講演

新竹州大湖法雲寺例年秋
季祭典。改定來十六、十
七兩日。舊曆即九月十四
十五日舉行。即於十四日
講演佛教。講師覺力和尚
及今振、曼陀、茂峰諸氏。
十五日法雲寺記略及八景
演說者。彭祝堂氏。一般
講演。達峰、達輝、二氏。
至期自必有一番盛況云。

1929-10-12 昭和4台灣日日新報



臺灣佛教計畫統一
設六大本山三事務所
來十四日開發起磋商會

臺灣佛教。近來屢受外道
刺激。以致薄弱不振。臺
南開元寺住職魏得圓。及
基隆靈泉寺江善慧兩氏。
有鑑及者。邀林永空。郭
善昌。邱德馨。林德林。
張妙禪。甘廣宗。釋茂峰
林覺力。沈本圓諸氏。出
爲發起。籌設佛教統一機
關。就中南北三處。設六
大本山三事務所。訂來十
四日午後一時。取南北兩
便地之臺中佛教會館爲會
場。開發起人磋商會。去
八日。已川魏、江兩氏名
義。自開元寺發來通知云

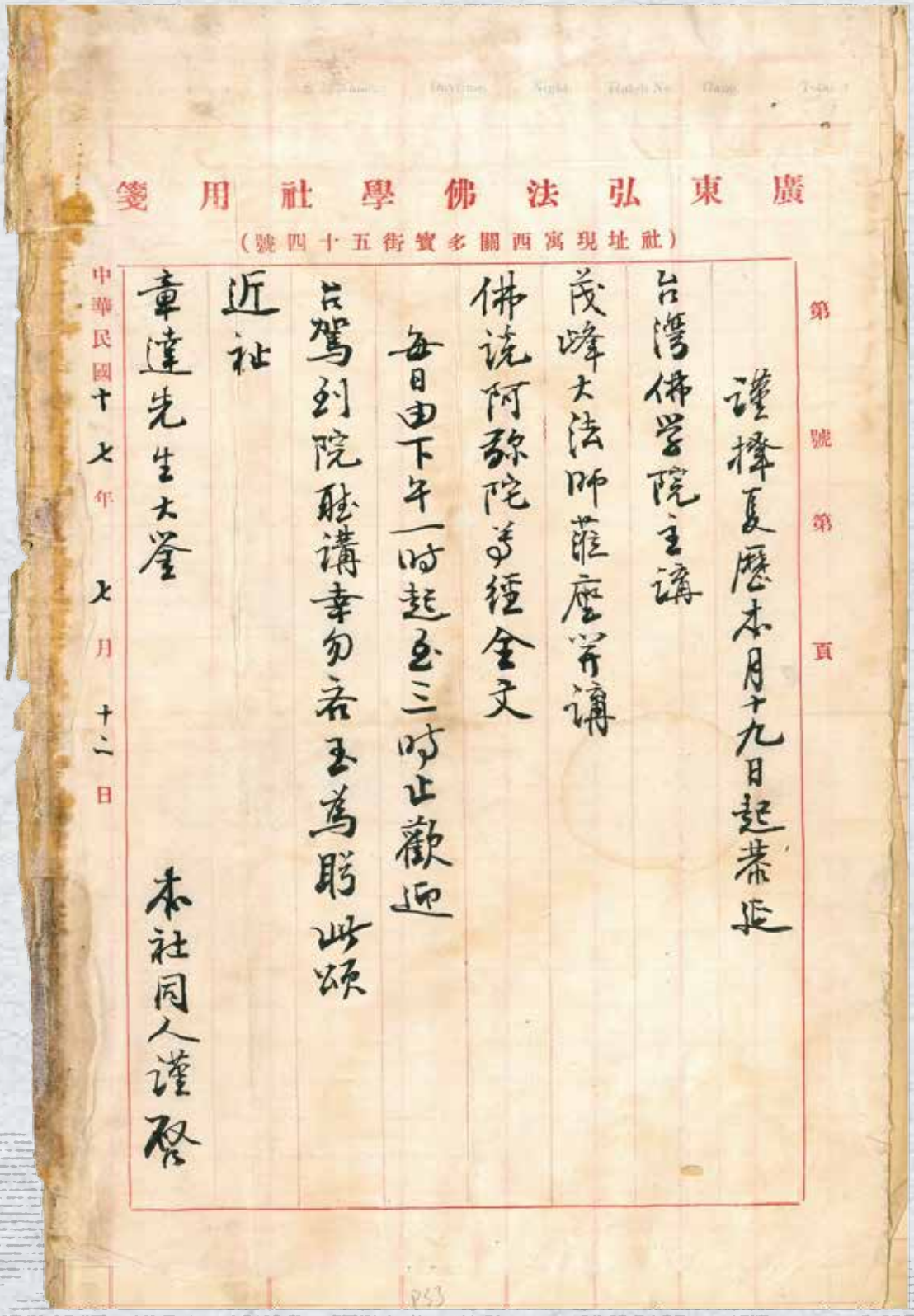
高雄灣養蛤
成績良好

高雄市中洲內灣。爲蛤之
養殖。養殖成績。非常良
好。爲第三回之移殖用。
向熊本水產會。定購蛤六
石。近日可到云。

1930-12-15 昭和5台灣日日新報

# 一 回港初期活動事蹟（1928～1931）

033



廣東弘法佛學社用箋

（社址現寓西關多寶街五十四號）

第 號 第 頁

謹擇夏曆本月十九日起蒞
台灣佛學院主講
茂峰大法師莊嚴學講
佛說阿彌陀經全文
每日由下午一時起至三時止歡迎
台駕到院聽講幸勿吝玉為盼此頌
近祉

中華民國十七年七月十二日

章達先生大鑒

本社同人謹啓

據《茂峰法師事略》所載，民國十六年（1927年）丁卯，香港居士潘達微、朱大同等聯合賴太史際熙、梁部郎廣熙、黃將軍志桓，林將軍甫田，何爵夫人張蓮覺等，聯合禮請師回香港弘法，駐錫於香港摩囉廟後街之法源堂，前後演講《法華經》、《彌陀經》、《金剛經》等數座，法緣漸廣，時李思轅居士亦旅居港中，隨喜參聽。後以法源堂地方狹小，移師利園戲院台上講心經兩次，人如潮至，法喜充滿。

民國十七年（1928年）春回寧波觀宗寺參謁諦閑老和尚，南回廣州時，廣州弘法社請師講《彌陀經》，是為第一次於廣州講經。

民國十八年（1929年），賴際熙等人發起請師於十一月十九日在利園講《般若波羅密多心經》。

茂峰上人初居於法源堂，乃盧家昌居士之佛堂，盧居士可說是近代香港佛教先驅。他本來在中環有三間佛堂，在 上人籌建荃灣東普陀講寺時，他買下老圍村現成的「覺海苑」，隨師將佛堂遷至，建寺期間，上人也曾暫居於此。覺海苑前身為「翠屏書館」，由荃灣秀才楊國瑞所創，一度成荃灣區之文化中心，頗有歷史價值。

上述歷史資料，除取材自《茂峰法師事略》外，還參考下面文章，有興趣者可詳閱之。

一、《香港佛教源流》　高永霄　明珠佛學社

二、〈慧瑩長老尼口述歷史訪談錄〉《弘誓月刊》94期

三、〈從小親近茂峰法師〉釋慧瑩《寺門八十慶一心》特刊




茂峰上人在利園講經珍藏




利園講心經法會紀念

011-012

恭請

茂峯大法師講般若波羅蜜多心經引

茂師又號顯妙受千佛大戒於寶華山再從觀宗寺諦閑老法師座下傳天台大乘教通慧宏毅諸大弟子冠學成台灣靈泉寺善慧大和尚仰師盛名請蒞台灣創設佛學爲院主講去春回觀宗寺參諦老而廣州弘法社復請師南回主講彌陀經港中善信以師隆道碩德迎師來港開講妙法蓮華經妙義勝解得未曾有今同人等恭請　茂師於十一月十九日在利園講般若羅蜜多心經俾港中善衆皆聞蓮教以慈悲圖蜜之音消癘戾乖張之氣並於十九日十二時作放生之會二點開講至四點以結萬善之緣

發起人

賴際熙　黃卓南　莫遠公　葉天儀　黎工次
黃志垣　蘇煥平　胡民壽　羅海空　鄧達鳴
黃文杰　吳均華　盧政光　鍾逢興　鄭仁德
馬炳焜　梁廣照　王鈞勵　蕭志十　黃鏡波
張智若　廖建國　金　英　陳勵羣　李志芳
陳　慶　潘　閣　盧家昌　朱恨生　廖振華
歐滙川　區玉源　呂雪生

茂峰上人初回港時，賴際熙等人發起請師於銅鑼灣利園講般若波羅蜜多心經。



利園講經放生

茂峰法師在利園講經，并于是日十二時在園之放生亭開壇放生，天適微雨，梵音縹渺，鳥雀偕和，善信齊到供佛堂禮佛，極爲擁擠，至二時李思轅、張智若、朱恨生等，手執佛香，迎茂峰赴講壇開講，善信到壇聽講三千人，茂峰師帶土音恐聽衆不能了解，李思轅代爲傳經，李湛深佛理，其言極中要妙，佈置講壇，則以利園北劇班主李某最爲得力，壇上五光十色，聞今日放生者更多云，

利園講經報章報導

感謝妙華佛學社同意轉載慧瑩法師年譜,法師一生經歷，同樣可說是一部佛教近代史，難得的是法師早種慧根，幼年即與茂峰上人結緣，而臨終前月餘，仍心懷東普陀講寺，為慶祝創寺八十週年，勉力親筆記事。文章中，就憶述9歲時皈依，與姑姑同住在盧家昌的佛堂「法源堂」，不久姑姑出家，又一起遷至東普講陀寺，姑姑因水土不服，沒法下，轉到大嶼山鹿湖慧修院修行，最後病重往生，慧瑩法師寫來都情真意切，年譜中記之甚詳，值得細讀，茲節錄部分，餘皆可在網上詳閱。

## 慧瑩法師年譜節錄

### 一九一九年（民國八年）九月六日（農曆潤七月十三日），一歲。

法師出生於中國廣東省順德縣龍江鎮麥朗鄉的一個小康之家，俗家姓黃，名柳珍，父親黃浩泉與朋友在廣州合夥開設一間餅店，母親麥麗英在鄉間經營一間小舖售賣零食，庶母廖杏，法師在家排行第二，上有一姊，下有一弟；另有一妹、一弟是庶母所出。

### 一九二四年（民國十三年），五歲。

因祖母往生，姑姑黃旺琴是一位非常虔誠的佛教徒，建議全家七期素食，最終只有六歲的柳珍(法師)答允姑姑開始素食，喪期滿七七四十九日後再也不肯進食葷肉類，自始一直茹素。

### 一九二六年（民國十五年），七歲。

在鄉間入讀小學。

### 一九二八年（民國十七年），九歲。

姑姑在香港盧家昌居士的佛堂法源堂服務，負責香燈及早晚課(盧家共有三間佛堂)，在暑假期間法師往香港姑姑的法源堂小住，因緣在法源堂皈依茂峰法師，法名「聖乾」。

### 一九二九年（民國十八年），十歲。

由於母親忙於家務及小店工作，難以照顧葷、素兩餐，法師便提議來港與姑姑一起生活，寄居於荷里活道的法源堂。

### 一九三〇年（民國十九年），十一歲。

每天往盧家昌居士居住的另一間佛堂堅道二十六號，親近張壽波居士(後來出家的

觀本法師），背誦《四十二章經》、《八大人覺經》、《佛遺教經》等，法師認識的字彙大增。

## 一九三一年（民國二〇年），十二歲。

張壽波居士發心在澳門功德林開辦佛學院，栽培尼眾，法師亦隨同年青尼師了修一齊赴澳門，讀了一年半佛學院因停辦才返港。功德林前身是張家的居所及齋堂，後來張家捐贈出來成為澳門一女眾叢林「功德林」。由於大叢林規矩每位常住須擔當職事，因法師年紀小，故此安排她擔任侍者的差事，每早叫當家起床，提著燈籠跟隨當家拜四聖等職務。

## 一九三二年（民國二十一年），十三歲。

返港後，姑姑已依止茂峰法師出家，法師隨姑姑住在極樂院，那時法源堂由茂峰法師打理，經改名為極樂院。

十一月，茂峰法師應香港佛學會恭請宣講《維摩詰所說經》。法師每晚到堅道六十二號聽經，該會常年講經不輟，顯慈法師曾宣講阿彌陀經及大佛頂首楞嚴經等。

1931年劉德譜，高浩文，陳靜濤，鄧介石等在堅道62號成立「香港佛學會」，每晚邀法師講經，慧瑩法師曾每晚均到來聽經，樓宇已拆卸重建。



港島中區堅道62號「香港佛學會」網上舊照

香港近代佛教，跟香港早期歷史一樣，很多都源起於中區，在荷里活道，堅道，士丹頓街，摩囉街都見有佛堂踪影，特別是堅道，1916年，即有「香港佛學講經會」，1931年改組為「香港佛學會」，常年講經不輟，佛教密藏會則在同街124號。盧家昌另一佛堂則在26號，是張壽波（後來即觀本法師）私人講佛地方。同期間，素食館的興起，荷里活道和堅道都有開設，成為佛教據點，佛教在這區的源流，確是尋訪香港佛教早期歷史必研究之地。

盧家昌居士在中區有三間佛堂，茂峰上人回港弘法時，即居於摩囉後街17號的法源堂，及至上人在荃灣準備建寺時，盧家昌即隨師在老圍村購置「覺海苑」，「覺海苑」前身為「翠屏書室」，建於民初，採用兩進式設計，是村內具歷史的祖屋，上人也曾短暫居留。

「慧修院」的開山祖是茂峰上人的皈依弟子聖修女居士，現時仍有 上人的對聯墨寶，在2012年的大嶼山鹿湖口述歷史計劃的報告中，可見到轉讓給「慧修禪院有限公司」的錄影儀式，道場現仍在發展中。

20年代的香港佛教，略具雛形，來自北方的僧侶，他們或自建精舍，或復興舊寺，亦有接收道觀轉為道場，開啟了本地之山林佛教。紀修和尚歸併大茅篷，改成寶蓮禪寺，顯奇法師改青雲觀為青山禪院，妙參法師重修凌雲寺。其他如清涼法苑，靜觀林，慈航淨苑，般若精舍，皆是在這時期建立，對日後的佛教發展有着極為深遠的影響。

**延伸閱讀：**


香港佛教與佛寺　永明法師著　*寶蓮禪寺 1993*

香港佛教發展史 和 戰後初期世界佛教 (1950 - 1970)
（大光老和尚圓寂二週年紀念集）　*千華蓮社 1999*

香港早期之佛教發展　葉文意　*（至 1937年）*

香港佛教源流　*高永霄　（至 1945年）*

慧瑩法師年譜

大嶼山鹿湖歷史計劃　2013
保育本土傳統佛教寺院制度　*香港大學地理系*

温暖人間半月刊　*「有緣集世間」專欄*
紀修和尚，開山寶蓮　*20131219*
廣東民初佛教和鼎湖五虎（戰前的佛教義學）　*20160407*
香港戒壇小史　*20161020*

# 二

# 抗戰時期的東普陀講寺

（上半部　史實記要 1931 ~ 1945）

# 荃灣東普陀講寺大事年表

據茂峰上人手筆紀錄，創建東普陀講寺於民國二十年辛未 (1931年) 九月初十日辰時動土開山，民國二十一年壬申 (1932年) 八月初九日辰時興工建築圓通寶殿，民國二十二年癸酉 (1933年) 九月廿八日子時開光落成。

**1932年 / 壬申**

應香港佛學會之邀，於港島堅道講《維摩經》。(香港佛學會乃由港名流成立，當時請茂峰、筏可、顯慈諸師輪流講經。)

**1934年 / 甲戌**

為圓通寶殿落成開幕、丈六金身觀音佛祖等尊座陞座開光祝聖典禮，並開講《楞嚴經》。

當家普仁法師講《地藏菩薩本願功德經》。

沈鴻英將軍是年十一月初四因病來吉祥院調攝，適 上人講《楞嚴經》，卧床靜聽，病稍起，於東普陀講寺舉行皈依禮，終聞佛往生，在場僧俗乃至其親屬，皆嘆未曾有。

**1935年 / 乙亥**

農曆二月在大埔聖觀堂講《地藏經》。

農曆十一月於東普陀講寺宣講《彌陀經》。

開始動工興建韋馱殿、千佛閣。

上人於大埔籌建小靈山靈顯寺。

東普陀講寺三週年紀念，遊人漸多，時了如法師任知客，多招待文人雅士，後北上雲遊數年，約1938年回。

太虛大師訪港期間，12月8日到訪東普陀講寺、竹林禪院及大光園，場面熱鬧隆重。後太虛弟子竹摩法師，有在荃灣東普陀講記「在東普陀同成了觀音菩薩」，另太虛弟子慈航法師，在其後文章，有太虛大師手筆謝稿。

**1936年 / 丙子**

農曆四月於東普陀講寺發起千台燄口，期以三年，超度戰爭中陣亡戰士。

**1937年/丁丑**

東普陀講寺五週年紀念，韋馱殿開光。

中日戰爭，八年抗戰開始，粵港交通時有受阻，上人北上講經法會漸減。

大埔小靈山地藏寶塔落成開幕。

**1938年/戊寅**

農曆七月舉行盂蘭盆佛七，講《盂蘭盆經》。

建醮先烈，超度陣亡戰士。

抗日週年，組織佛教救護團，上人為主席，勸募救護軍團赴戰地為救護工作。

舉行全寺抗日獻金運動。

上人51歲壽辰，啟建長壽佛七，敬禮東方淨琉璃世界藥師如來。

圓通寶殿塔頂第一次放光奇景，入選全港妙景比賽首選，雙龍伴塔，譽為第一景。

**1939年/己卯**

戰事頻仍，來港將領官員、文人雅士日多，遊人漸增。

旅港名流，學者，軍政界宿望，書畫界，報界，商界聞人，皆與上人時有往還。國民黨特務杜月笙更曾於山門養靜。

張一麐老居士及其群從，遊後山溪瀑，認其狀似廬山三叠潭，由是上人即以三叠潭名其泉。無東普陀，無以成三叠潭之美。

農曆二月十九日 啟建大悲法會。

農曆四月初八日浴佛節，上人講《大方便佛報恩經》。

**1940年/庚辰**

中央監察委員兼中央研究院院長蔡孑民(元培)先生病逝香江，佛教同人於3月17日(農曆二月初九日)在荃灣東普陀寺公祭，由 上人主祭，佛教救濟難民會常務委員孑如法師，陳靜濤、王學仁、林楞真等居士，拈香致祭，中央振濟委員會委員王曉籟、杜月笙、章玄庵，國府參政張仲仁，治喪會葉恭綽，佘天民，楊天驥，拈香致祭，並推定陳公哲，胡藻斌，湯國貞為總務招待主任。

**1941年/辛巳**

了如法師於農曆六月十九日，在港島黃泥涌道講《彌勒菩薩上生兜率天經》，主持彌勒法會。

又於八月初一日，在跑馬地禮頓山道菩提場講《金剛般若波羅密經》，畫家高劍父到場隨喜。

**1942~1945年**
**(壬午—乙酉)**

1941年日軍先攻九龍半島，後陷香港，至此香港淪陷。日軍佔領香港三年餘，政亂民散，法輪難轉，而師課誦如恒，勉勵弟子，逆境修持，謂功行易進。

日軍攻陷九龍前後，所到之處，姦淫掠奪。有村婦和工廠工人到寺中避難，上人為救蒼生，將日大正皇帝於民國15年(1926年)所御賜之金縷袈裟披掛身上，立於寺前，日軍見狀，放下武器，行致敬禮，不敢冒犯，寺內得保安定。

另外，為保寺院安全，期間曾由日本軍人僧侶宇津木法師擔任住持。

# 創建東普陀講寺時歷史背景簡要：

自民國廿年（1931年）九一八事變後，中國大局，已日在危疑震撼中，至二十六年（1937年）七七事變，日寇深入，抗戰事起，二十七年（1938年）日寇陷廣州。二十八年（1939年）九月，歐洲二次大戰爆發。民國卅年（1941年）十二月八日，日寇犯港，爾時港九兩地，秩序大亂，繁華景象，面目全非。日軍佔領香港三年餘，至民國三十四年（1945年）八月，美國投原子彈於日本廣島、長崎、日本請求無條件投降，世界第二次大戰，同告結束。民國三十六至三十七年（1947-1948年），國共內戰，戰事仍不斷。

民國三十八年（1949年），中原軍事突變，共產黨軍於4月攻入南京，10月攻下廣州，10月1日在北京成立人民政府。當時國內民心騷動，群向南移，香港人口驟增一百餘萬。其中僧尼不少，不下二千眾，蓋以共產黨敵視宗教，遂多逃避。

首先，上人保留了30年代創建東普陀講寺時的初期記錄，包括建寺緣起和開山詳細日期，翌年為圓通寶殿落成開幕，丈六金身觀音佛祖等尊像陞座開光，隨後，韋馱殿和千佛閣，吉祥院陸續落成，都有文存，寺廟漸見雛型。

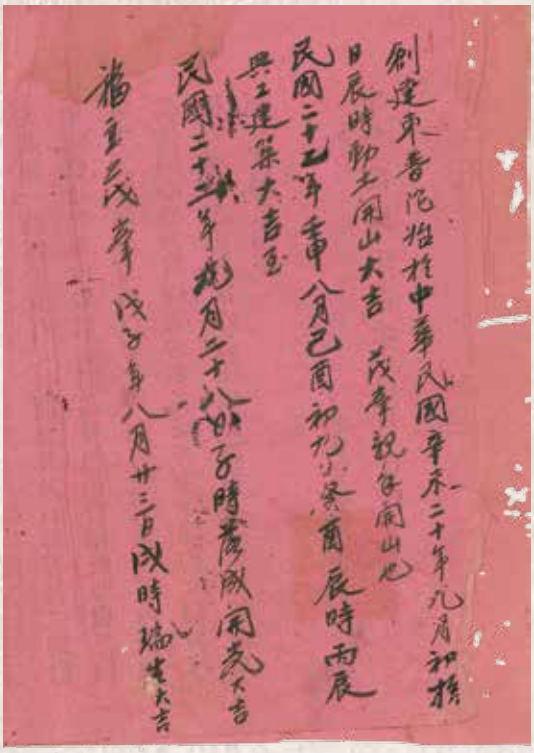
東普陀講寺的成立，旨在講經弘法，弘揚正統佛教，所以講經法會特別多，追隨的弟子，不論是出家的和在家的，都與日俱增，成了寺廟發展的重要助力。前文介紹的了如法師，岑學呂、韓文舉都是當中皎皎者，容後再多作補述。

178_1

謹定陰曆九月廿八日寅時爲本院圓通寶殿落成開幕丈六
金身
觀音佛祖等尊像陞座開光祝聖典禮一週紀念佳慶是午
前十時虔設大齋上供
十方三寶一切諸佛菩薩以爲證盟下午一時至三時登堂
開講楞嚴經全文屆時恭迓
巨駕光臨同祝聖壽無量祈禱法界與世界和平國泰民安
風調雨順日月昇恒共享常樂永占如意爲頌是午治蔬候
光
香港錢灣千佛山東普陀住持茂峯計

181_2

創建東普陀始於中華民國辛未二十年九月初拾
日辰時動土開山大吉　茂峯祝年開山也
民國二十二年壬申八月己酉初九日癸酉辰時雨辰
興工建築大吉至
民國二十三年九月二十八日子時落成開光大吉
福主茂峯　戊子年八月廿三日戌時　瑞生大吉



181_1

創建東普陀緣起

原夫佛法無邊普利益於當來十方大覺慈尊皆爲一大
事因緣故出現世間咸令一切衆生開示悟入佛之知見
同登彼岸共證菩提爲願然我佛法王說法度生尚必具
六種成就乃可興起大教普利群生因得解脫自在耳況
我等今爲佛子承荷法担效佛說法倘不具六種成就焉
能興起法會令正法久住者哉吾今先欲辦就處所成就
一種自然具足六種成就之功由是擇得吉祥之地於香
港全灣老圍千佛山創建一剎名曰　東普陀以爲四衆
佛弟子辦道說法之場當爲十方叢林萬世香煙衆類福
田選佛道場茲於八月初九日興工行墻脚限五個月落
成價銀一萬四千五百元并開地盤砌石礬等共二萬餘
元此欵乃於本山衆信徒同爲發起捐資相成今尚乏四
五千元非向十方而行募化但向自之信徒及圍內相識
善士同心協力隨緣樂助多多益善少少無拘文錢粒米
皆授成佛之正因滴水餐飯咸記證道之妙果功無虛棄
福有攸歸是爲序

香港全灣千佛山東普陀茂峰謹告

中華民國壬申年吉月吉日

創建東普陀講寺的初期珍貴記錄

# 東普陀寺創寺初期的活動記錄 (1933-1936)

013-014

△新界茶灣東普陀講經

新界茶灣千佛山（原名千石山）現改千佛山）東普陀寺，由茂峯法師等所創辦，去年冬，始告落成，殿宇堂皇，莊嚴完備，港中人士，往遊其地，頗知來者，頗數其衆，該寺方丈即茂峯法師，當家則為普仁法師，其餘僧徒，亦不少，開現由普仁法師每日自下午一時至三時，宣講地藏菩薩本願功德經，聽者極開講時，則必雲集雲集，皆大歡喜云，

037-038

荷花香盤

本局最新出品

茶灣東普陀寺近聞

茶灣茶灣之千佛山裏，有寺名曰東普陀，該寺乃前歲始落成者，主持為茂峯大師，茂峯，籍為港中富商，平生好禮佛，晚年剃度出家，台游於浙省之普陀山多年，歸後，適該寺落成，遂以東普陀名之，蓋示不亡遊踪也，寺外叢林茂密，曲徑通幽，而鳥語花香，尤覺令人怡情焉，有石級，直達寺上，至半山，即覩有竹籬高架一橫額，大書東普陀三字，從此逶迤前行，便抵該寺矣，該寺外觀異常壯觀，其中佈置，皆為簡潔，有招待遊人之客堂，及齋堂等，當春秋佳日，港中士女之往遊者，其數殊衆也，（香港南強日報）

013-014

茂峰法師講經訊

前小呂宋總領事林之太夫人，近為弘揚佛化，特發起在新界大埔墟觀堂開講經會，敦請茶灣東普陀住持茂峯老法師主講，現定本月初八日起，連續數天，每日二時起，一時止，聲明講時間，約四星期可能圓滿，概本，初八日之開講期，則妙講一天，詢該寺師傅，則於是日，假茶灣東普陀主持云，

烟人是否偷香客

乙亥九月廿三日華字循環報刊

023-024

茶灣東普陀開光紀念訊

本港新界茶灣千佛山東普陀，緣自民廿二年，善信信港人多遊其間，良以該寺擅林木之勝，梵宇莊嚴，登寺樓俯瞰玉江，其形勢易驗西湖，而住持者為現代名賢茂峯法師，開本月廿八日為該寺開光紀念，聲於是日上午十一時，設大齋上供十方，資助開光三週年紀念，聲於是日上午十一時，設大齋上供十方，資一切諸佛菩薩，以為證明，並歡迎各界善信仕女參加，同祝祝壽無疆，共享常樂，永古如意云，

東普陀寺開光紀念

神燈在水，其形勢易驗西湖，而住持者為現代名賢茂峯法師，本月廿八日為該寺開光紀念，聲於是日上午十一時，設大齋上供十方，資一切諸佛菩薩，以為證明，並歡迎各界善信仕女參加，同祝祝壽無疆，共享常樂，永古如意云，

乙亥九月廿三日華字循環報刊

乙亥九月廿三日工商晚報大光報刊

013-014

乙亥九月廿三日港中各報

▲本港新界茶灣千佛山東普陀，往自民廿二年，落成後，港人多遊其間，良以該寺擅林木之勝，梵宇莊嚴，登寺樓俯瞰玉江，其形勢易驗西湖，而住持者，為現代名賢茂峯法師，開本月廿八日，為該寺開光紀念三週年紀念，特於是日上午十一時，設大齋，上供十方，三寶，一切諸佛菩薩，現證加護，並歡迎各界善信仕女參加，同祝祝壽無疆，共享常樂，永古如意云，

乙亥十月十六日華字循環等各報

023-024

▼本港新界茶灣千佛山東普陀，為祝阿彌陀佛聖誕，現定於廿四年十一月初一日起，合山大衆，恭請開山住持茂峯法師宣講阿彌陀佛經文，願新世界和平，萬民同樂，開每日由下午一時至三時，為宣講時間，直至十七日乃告功德圓滿云

023-024

茂峯法師講彌陀經

茶灣千佛山東普陀，有鑒祝阿彌陀佛聖誕，現定於廿四年十一月初一日起，合山大衆恭請開山住持茂峯老法師宣講佛說阿彌陀經全文，願新世界和平，萬民同樂，開每日由下午一時至三時為宣講時間，直至十七日乃告功德圓滿云，

039

東普陀寺千佛閣

日間可興建

# 1934-35年沈鴻英將軍來寺皈依至往生真實記錄

1934年底，沈鴻英將軍因病來吉祥院調攝，留有其皈依至往生的真實記錄。沈鴻英是桂系軍閥，1925年，被白崇禧及李宗仁擊敗後，流亡香港，1934年皈依上人，至1935年往生。其副將鄧士瞻所寫「往生記」，詳述了沈將軍病中所見和上人為其釋除眼前恐怖景象，最後助念至往生，實有放下屠刀，立地成佛之最佳佐證，另有多篇文章隨後論及其奇跡，成一時佳話。現存元朗逢吉鄉上將府沈氏家祠，就是沈將軍生前住所，也成了香港歷史建築。




089


中華民國廿捌年拾式月伍日　星期

沈鴻英死應難瞑目

013-014


許從阿轎瀧煩寃

037-038


往生記　鄧士瞻

# 早期東普陀講寺遊記

東普陀講寺成立初期，即見報章介紹其寺廟遊蹤，特別是書畫文學社社長杜其章，羅落花等人，著有荃灣千佛山東普陀之巡禮，刊載於多份報章，是最早期的遊記，而駐港巴拿馬領事親筆書遊山感受，相信是最早的外國駐港官員留字，可見寺廟開始普及，隨後文人學者多作推介，名聲漸響。

及至中日全面戰爭，1937年，盧溝橋事變開始，戰事逐漸南移，逃難至港者日增，當中不乏軍政界，文人學者、書畫界、商賈、新聞界等，對東普陀講寺發展都有相當深遠影響。

027-028


東普陀巡禮
乙亥年六月十五日載大光報

027-028


乙亥年六月初七日新中日報
荃灣千佛山東普陀之巡禮
乙亥年六月十五日新中日報

054


我好歡喜得到錢灣千佛山東普陀及見到法師釋茂峯見他的仁慈可為孔夫子的模範因孔子乃世上聖人今法師的教訓世上的人必受益無窮
駐港巴拿瑪領事

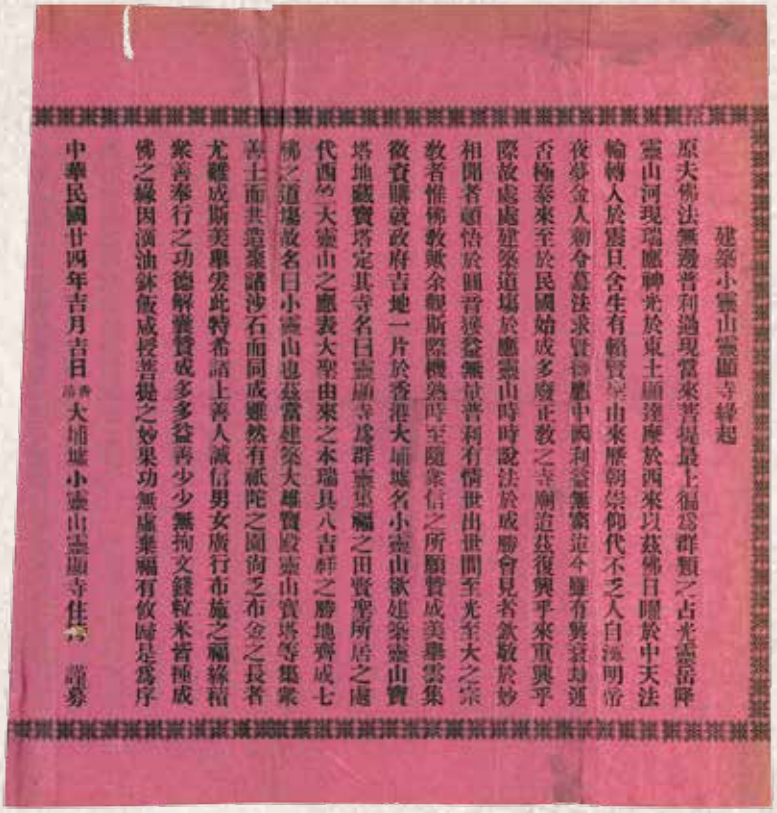
037-038


巴羅瑪總領士合

早期東普陀講寺遊記-巴拿馬領事遊山感受

在建寺的記錄中，附有1935年建築小靈山靈顯寺緣起和1937年大埔小靈山地藏菩薩寶塔落成，該寺為茂峰上人所創，後傳予弟子了海法師，稱靈顯法院，現仍留有大量上人墨寶藏於院內。



建築小靈山靈顯寺緣起

原夫佛法無邊普利過現當來苦提最上福慧群類之占光靈皆降靈山河現瑞應神光於東土顯達摩於西來以茲佛日曜於中天法輪轉人於震旦含生有幸賢聖由來歷朝崇仰代不乏人自漢明帝夜夢金人剃令慕法求覓印應中國利益無窮迄今肇有異寺超逸香極泰來至於民國始成多慶正教之寺廟造茲復興乎來重興乎際故處處建築道場於應靈山時時說法於成勝會見者欽敬於妙相聞者頓悟於圓音獲益無量普利有情世出世間至光至大之宗教者惟佛教歟余觀斯際機為時至隨衆信之所願贊成美舉雲集徵資購就政府吉地一片於香港大埔墟名小靈山欲建築靈山寶塔地藏寶塔定其寺名曰靈顯寺茂群靈聖編之田賢聖所居之處代西竺大靈山之應表大聖由來之本瑞具八吉祥之勝地齊成七佛之道場故名曰小靈山邊益當建築大雄寶殿靈山寶塔等集衆善士而共造兼諸沙石而同成雖然有祇陀之園狥乏布金之長者尤難成斯美舉發此特希請上善人滿信男女廣行布施之福緣積衆善奉行之功德解囊贊成多多益善少少無拘文錢粒米皆種成佛之緣因演油鉢飯成授菩提之妙果功無虛棄編有攸歸是為序

中華民國廿四年吉月吉日　大埔墟小靈山靈顯寺住持　謹募






東普陀寺舊前門照

# 1937-1941年東普陀講寺活動記錄

1938年，圓通寶殿塔頂第一次放光奇景，攝影界選為雙龍伴塔，譽為第一景，自然更增吸引力。

全港攝影界選出東普陀寺第一景為雙龍伴塔也

019



荃灣東普陀寺塔頂夜放豪光

佛門中人前往參觀者若衆

李福林



十八日入選之作　攝者何志昇君

060_1



東普陀五週紀念

荃灣東普陀禪院、最近增設拿駄聖洛、該院住持茂峰和尚、以農曆九月廿八日、爲該院五週年紀念、定于是日舉行五週年紀念及爲拿駄開光典禮、歡迎各界善士參加、並祈禮法界衆生世界和平、又開茂峰和尚最近新組、擬借建救國團體、以出世之精神、幹入世之工作云、

078



講經通啟

夏歷五月初一日每日下午二時至四時恭請茂峰和尚在本院宣講金剛般若波羅密經易時易講眞臨研聽并望多約親友蒞院參加同沾法益恭啟此上

大居士慧鑒

佛教密藏院講經法會啟

077



敬啟者謹啟 曆二月十五日恭選

大慈大悲救苦救難觀世音菩薩聖誕本寺屬於

一、謹啟 曆二月二日起一連七天在

圓通寶殿啟建大悲法會恭請

茂峰老法師每日正午一時起至三時宣講

觀音菩薩普門品每午虔設大齋上供

十方三寶一切諸佛菩薩聖衆所集功德無窮，

慳界和平干戈永息敬邀

蓮駕光臨幸希多約親友蒞寺同結勝緣是所

盼禱此致

居士

香港荃灣千佛山東普陀寺謹啟

路程：(一)由油麻地佐敦道碼頭乘九號巴士到荃灣落車步行十五分鐘可抵山(車費一毫五仙)

(二)由旺角碼頭包汽車車費每輛一元五毫可直達本寺

128_2



謂者浩劫灰飛，人依檔流，國土陸沉，悲局能已！切思琉璃五濁，圓照大千，惟有德普亡，不信正法者，固不必論，而世間因果，人多惡之若敵讎，由是十惡五逆，甚國亡親事，無時不作，根本過罪，輪以常論，因果循環，無有窮期，沉淪苦海，莫由拔救，言念及此，可不悲乎？吾人恭爲佛子，負有救世護民之責，欲圖挽救，當開佛法，願佛法普如烟海，欲求對治，須明因果，欲明因果，則人天乘佛典尚矣！茲擇曆三月十三日起至曆四月日圓滿，每日正午一時至三時恭請

茂峰老法師宣講

大方便佛報恩經并於曆四月二十日趨啟建佛七道場爲恭叙

本院禮迎羊尼傳燈鉢，謹曆四月廿八日正午舉行浴佛典禮，敬希

蓮駕約同親友蒞山參加盛典，隨喜結會，共結勝緣，無任盼禱！

此致

居士

香港荃灣千佛山東普陀講寺謹啟

166



180



166



165_2



166



058_1



180



166



076





東普陀講寺早期慶典合照

# 有關抗戰時期寺院響應的社會活動

東普陀講寺成立中國內戰期間，上人早於1936年，已發起千台燄口，期以三年超度戰爭中陣亡戰士，見千台燄口緣起。

抗戰時間，寺中除正常法會外，還舉行建醮先烈，抗日週年，組織佛教救護團，全寺抗日獻金運動等，修行不忘護國護教，拯救蒼生，以出世之精神而作入世的工作。在以香港佛教救護團主席茂峰勸募宣傳文稿中，可見當時以灣仔軒尼詩道東方小祇園為聯絡站，呼籲全港佛教徒捐款，集合港中佛教同人組織救護團，赴戰地為救護工作。另外，佛弟子獻身救國，苦行救世，剪存有鄒海濱夫人梁定慧事跡，推崇備至。

041-042



068




074




069






059_2



卸却袈裟換上征袍

荃灣茂峰僧擬組救國團

全面抗戰開始、愛國人士、靡不奮興、盡其報國之能事、近者荃灣東普陀禪院主持人茂峯和尚、本愛國熱誠、擬聯合僧侶、組織僧徒救國團、以出世之精神、而幹入世之工作、并於農曆本月廿八日該院五週年紀念日、作法界與世界和平之祈禱、各界士女均可參加云、

060_2

香港佛教救護團用牋

啓者現在國難嚴重大敵侵凌戰地衆生慘遭荼毒同人等本具我佛慈悲之旨特集合港中佛教同人組織救護團赴戰地爲救護工作惟事體浩大非羣策羣力不能以竟厥功茲公舉

閣下爲本會大會委員兼勸募委員素仰

閣下名譽素孚熱心爲國尚希

備允勉爲其難茲并送上第 140 號捐册一本及由第 2801 號至 2820 號臨

時教擔一本務希盡力襄助一切實爲至感此致

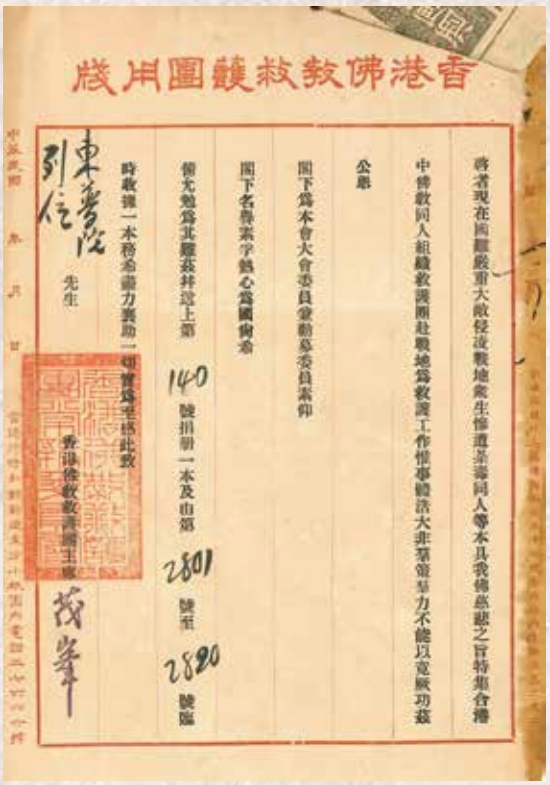
東普陀 列位 先生

香港佛教救護團主席 茂峯

050_1

荃灣普陀寺建醮先烈







我國抗戰以來、忠勇將士、無辜難民、犧牲於砲火下者、曷可勝計、凡此忠魂、俱爲維護正義、或遭非攜、而致溫盤者、國人對之、無不敬仰憫卹有加、即外國正義之士、何莫非同其欽仰體念之情、蓋同是國家方趾一例人類、自有其感動於中者也、故抗戰未久、漢口天主教即舉行大彌撒禮、追悼我國出烈先人、其真情之隆重盛大、與乎含意之偉、雖非信仰宗教之士、亦惻然有動乎中、其效且能激勵來茲、抗戰前途、誠有利賴者、頃香港林副總司令、以佛法無邊、若舉行大善戰、追悼陣亡將士、釋定「力生」大業、定能感召於淩死者、愛與香島荃灣東普陀寺高僧茂峯法師商、請領導建醮、超度英魂、現限期早經於本月一日開始、至七日止、是爲佛七盛會、該寺則下午城不了、功德無量、而當代聞人、如沈演公等、亦曾臨瞻謁、香副司令亦曾於軍務倥偬中、留意指示、想此會開後、法雨所施、往生彼土者、當得無限沾恩矣、



084

中華民國廿四年拾月廿日

佛教女弟子苦行救世

出國宣傳之梁定慧



[illegible]

070

荃灣



[illegible]

071

荃灣東普陀寺全寺戰金運動

[illegible]

084

年玖月拾壹日　第弍版

[illegible]

佛教女徒苦心救世

[illegible]

# 1940年蔡元培病逝香江的舉殯/在東普陀講寺公祭

又抗戰期間，1940年，留港的中央監察委員兼中央研究院院長蔡孑民（元培）先生病逝香江，舉殯之日，執紼者逾萬人，空前未有。蔡先生生前留港期間，遇春秋佳日，輒喜與夫人山寺尋僧，登臨覽勝，東普陀寺亦嘗招待蔡先生。故香港佛學會同人，由茂峰了如兩大師發起，在寺中開追悼蔡孑民先生大會，設壇誦經，由茂峰老法師主祭，佛教救濟難民會常務委員了如法師，陳靜濤，王學仁，王學智，林楞真等拈香陪祭，中央振濟會由委員王曉籟，王柏齡、杜月笙、章玄庵，張一麐等拈香致祭，國府參政員張仲仁，治喪會葉恭綽，余天民、楊天驥，並推舉陳公哲、楊千里、胡藻斌、湯國貞任招待總主任。

蔡公舉殯之日，各大報章都有詳細報導，萬人公祭，各界輓聯，各方唁電，極盡榮哀，圖文並茂。當時留港的軍政界、學術界，北大同學等都有出席，可說是最詳盡的名人記錄，極有參考價值。

102



蔡元培病逝香江

中央監察委員兼中央研究院院長蔡孑民（元培）先生，近年息影香江。卜居九龍。以年老故。絕館與聞黨國事。本月四日。蔡氏忽在寓所客廳中。突患腦溢血。氏家人。即延汽車將蔡氏送入東華醫院。施救治。無奈回春乏術。延至五日上午九時五十五分。溘然長逝。享年七十有四。蔡氏逝世後。即由醫院當局。通知其家人。家人聞訊。即趕往醫院。料理後事。並將蔡氏遺體。移往殯儀館。舉行入殮禮。聞蔡氏逝世。中央黨部。國民政府。及各界人士。均深感哀悼。已分別發出唁電。並派代表。前往弔唁。聞蔡氏家人。已決定遵照蔡氏遺囑。將遺體移葬杭州西湖。

（蔡元培先生先遺像）

103



全港佛教徒
十七日公祭蔡公
在荃灣東普陀寺

蔡孑民先生上周逝世，舉國哀痛名流，同深哀悼。本港佛教徒以蔡公德安教化，功垂萬國，今值舉殯之期，特集行公祭，以示景仰。現定本月十七日（陰曆二月初九本星期日）下午一時，在荃灣千佛山東普陀寺舉行。屆時並請法師誦經，設壇普度，由茂峰老法師主祭。佛教救濟難民會常務委員了如法師，陳靜濤，王學仁，王學智，林楞真居士，拈香陪祭。中央振濟委員會委員王曉籟，杜月笙，章玄盦，國府參政員張仲仁，治喪會葉恭綽，余天民，楊天驥，拈香致祭。並推定陳公哲，胡藻斌，湯國貞為招待主任，歡迎各界參加致祭。聞蔡夫人因病未克出席，據聞公子無忌，懷新，英多，眸垚，恒太神父等亦將參加。

104



蔡元培先生移靈寫真（上）各界列隊執紼（中）中央代表吳鐵城步入東華義莊（下）各界中委在殯所公祭情形（原載南華晨報）

108_3


生榮死哀
蔡孑民靈柩舉殯
執紼者五千人行列肅穆
由北大同學扶柩登靈車
二時啓靈
加山公祭
各界執紼
去東華義莊

108_2


本廿四日追悼蔡公
港與各地同時舉行
國府代表許崇智抵港致祭

108_1


春秋報
佛教同人在東普陀追悼蔡孑民

1941年底，香港淪陷，此時文人政客，星散內渡，寺廟活動差不多停頓。上人精勤靡懈，課誦如恒。而有關 上人身披金緞五衣，力退日軍和岑學呂領軍戰退土匪事跡，茲節錄《茂峰法師事略》，讓讀者重温。

東普陀寺，於日軍攻陷九龍前後。寺內住清眾十餘人，吉祥院住女眾二十餘人，荃灣工廠工人避難而至者三十餘人。爾時日軍遍布各地，散兵四出，掠奪財物，強姦婦女，無所不至。同時邊界鄉區，土匪蜂起，新界寺廟，多被搶劫，甚至威迫女尼，供出藏金，稍有不遂，以煤油淋身，活活燒死，慘不忍聞。

因此遠近鄉村婦女，來東普陀寺避難者日益眾。師處此環境，大發悲心，乃將百十婦女，藏於女客堂之後座，其前座，上去屋瓦，外鎖重門，堆砌瓦石，如修葺狀，所以掩日軍耳目也。

師則身穿黃袍，將曩年在台灣時，日皇所贈之黃緞五衣，懸掛胸前。日軍長官見之，皆與為禮。所以寺內地方，不至過於騷擾。但白晝則應付日軍，夜則防禦土

匪，昕夕不遑。緣邊界土匪，有數幫嘯聚，或百十人，或一二百人，誤聽浮言，謂東普陀寺內，有鄧氏富紳，藏數箱銀幣，將洗劫之。

師聞報乃謀於眾，初、當日軍炮擊荃灣，加拿大兵撤退之際，棄械逃走。時有某居士數人，曾習軍旅者，於附近山上，檢得槍枝子彈及手榴彈若干，與鹿柴鉛線，鐵絲網等，檢回寺中。先將軍械密藏，以避日寇。又將寺境四週，布置防禦。僅留一二門出入，餘概封閉，東西南北，各設響鈴，其總線則綱維於瞭望台上。

又將銅磐懸於台左，以備告警。蓋前此數日，預先與鄰近各村、及附近寺廟，以及荃灣商會、教堂等約定，聲音符號。一聞警報，則互相鳴金，以資聲援。

寺內工人及避難而來之工廠群眾，多有曾從軍者，編成隊伍，分任戰鬥內務各職，部署既定。果於舊曆十一月十二日入夜將二更時，有土匪約四十人，分路湧至。其先頭匪，不識途境，誤入叢莽中，互吹口哨，人聲嘈雜。寺內緊急集合，匪先開槍，寺中任防守各路線者，沉著應付。槍不虛發，鏖戰半小時，匪徒見無懈可擊，遂退走。

天王殿之東，林木翳密，有樟樹二，撐天如傘。師於樹下蓋一小茅蓬，恒坐此習靜。十四日黃昏時，瞭望台上，見六七十人，自普光園北山路而下。又望見和尚壩北，有五六十人，越澗而來，知有變也，下緊急戒備令，漸近以望遠鏡望之，均便衣挾械者，決為土匪。

寺內鐘鼓齊鳴，鑼聲遠布，各鄉村及商會教堂，皆鳴金聲援。匪以事機迫切，飛步向寺前包圍，槍聲四起，以大鐵筆向西南二門撬撞，堅不能入。乃攀登樹上，向內射擊。寺中防守者，一部在藏經樓上正射來路，一部登大殿瓦脊，應付北路，一部在東面（今之菩提門）應付東路。

是日天氣清朗，自開火，忽起狂風，飛沙走石，幾不能立足。一時風聲、槍聲、炸彈聲、鐘聲、鼓聲、遠近銅鑼聲，同時俱作。戰約一時，匪無法攻入，且見有二匪徒各背一人，向南路逃走，知其受傷也。匪益怒，乃向村內搜得煤油二罐，放火燒寺。因為當時蓋搭一大葵蓬於大殿之西（今之禪堂）以作臨時飯堂者，匪傾煤油於葵蓬下，放火焚燒，以為葵蓬一焚，火勢猛烈，延及各寮，藉以攻入。

孰知此時忽轉大東北風，火向西吹，葵蓬無恙。匪又以衣濺煤油，擲向葵蓬，亦著火，益怒。復攀登樹上，向內擲手榴彈，第一枚落於大殿前天井中，炸成巨穴（即今大銅香爐下）。第二枚入殿內，鐵片四飛，有嵌入壁間寸許者。而金容寶座，無絲毫損也。鏖戰及二時，匪以彈盡人傷，分途作鳥獸散。戰事既停，寺內火把齊明，四處搜索，人物無傷損，獨不見老法師，眾皆惶然，恐被匪擄，益形緊張。

後於大樟樹下之茅蓬小龕，見師端坐入定，搖撼問之。師開目曰：適間念大悲咒未及百，遂入定，祇聞風聲、雷雨聲、如萬馬奔騰而已，眾皆大笑。是役也，以寡禦眾，以弱敵強，彈如雨下而不傷一人，放火焚寺而不燬一物，百餘婦女，幸以保全。最奇者，一開火而狂風驟起，一停火而月明如晝。是豈防禦戰爭之力哉！實荷觀音大士之慈庇，與師定力之所致耳！不惜贅言，以存事實。

本寺很榮幸得到商務印書館同意轉載其出版的「新界風土名勝大觀」一書中的第三章之南部寫真（十）荃灣部分全段（第238至268頁），該書為作者黃佩佳君寫成於1935年，他集多年來旅行新界之聞見參以書籍，翔實記載，實早年不可多得的香港旅遊典籍，把香港的舊貌完整保留下來，編校者沈思先生，花了不少精力，齊集黃佩佳文集，重編再現於世，功不可抹。

書中描述30年代時的荃灣，景物細緻，可追溯至早期荃灣村落歷史，而當時的寺廟已有普光園，樓霞別墅，竹林禪院，南天竺等出現，當中以東普陀講寺寫得最詳盡，茲節錄如下，可細味創寺時的景色和舊事人物。

今日荃灣居民約有四千餘，並設有警署、電燈公司分局、天主教堂等。新闢馬路，一由青山道八英里石通至三百錢德士古火油倉，一由警署側通至城門水塘。小墟市則有荃灣東街及荃灣西街。商店如金飾，雜貨，生菓，餅食，藥物茶樓等皆有。又有草地之運動場，學校有南園、德聲、全完等，讀者共有數百人。淨地如東普陀、竹林禪院、棲霞別墅、八合緣、福善堂、妙德堂、法賢堂等頗惹游蹤。全區又分老圍、海壩、柴灣角、西樓角、木棉下、三百錢、鹹田、二碑瀋、三棟屋、廟崗、石圍角、灰窰角、油甘頭、新村、古坑、楊屋及墟市等處。瀕海有酒廠、醬園、灰窰、石膏廠等，而青龍頭、登九、城門、葵涌等處居民，多來此購物。其繁榮雖不若元朗、大埔墟兩處，而較之西貢、坑口，及屯門之新墟等地，亦不相伯仲也。

老圍　一作魯圍，亦稱荃灣圍。依大帽山之麓，去青山道約一英里之四份三。自荃灣車站側，循石徑向山麓行，經廟崗、大篷壟、二碑瀋，而至村前，需時十五分。居民二百餘，有張、黃、曾、鄧等姓，張、黃二姓較多，各立宗祠。其先世來此，遠在明萬曆年間，迄今三百餘年，為荃灣最古之村落。老圍云者，即誌其舊也。村人皆以種菜為業，附近有東普陀、八合緣、妙德堂、福善堂、法賢堂諸勝。其西，涌流湍激，林木搖翠，登大帽山之巔者，多經此地也。

東普陀　在老圍之千石山，今稱千佛山，該處最勝之禪林也。其地隱於林泉深處，遠絕塵囂，由老圍東北行，不五分鐘，即至其處。將及山門，道左築臺，亭為六角形，編竹藩之，綜錯成欖核式，闢六角形小窗三，蘿籐滋蔓其周。復為門三，一題「歇心亭」三字，為民國廿四年乙亥三月韓文舉所書。配聯云：「歇下有為，四相咸虛觀自在；心行無住，三身齊現見如來。」一題「梅心亭」，聯云：「梅雪爭妍，苦盡甜來香撲鼻；心花競秀，新開故去冠群芳。」一題「西來」二字，聯云：「西湖現此，恍若虎溪三笑；來入普陀，惟獻龍井一杯。」側有小溪，淙淙然鳴，一排山色，如送青來，靄翠之氣，欲撲眉睫。

亭之對望，有吉祥院者，一列小屋，萬綠環擁，上將沈鴻英在此逝世者也。此去十餘武，是為山門，賴際熙太史題「東普陀」三字。有聯曰：「東坡再世，詣斯開悟宿緣真有幸；普靜重來，抵此示明因果實無差。」門後顏曰「回題是岸」再上，又有門二，皆就兩樹對立而成者，樹幹懸聯曰：「菩薩楊枝救世苦，提多普利濟群生。」又曰：「雙樹林中傳佛印，三生石上悟禪心。」越此門，石紆迴，萬木參差，如入雲棲道上，心自清涼。乍聞青磬紅魚之聲，林際露禪樓一角，知是洞天福地矣。

禪樓璀璨，建屋一座，五間相連，牆角書「劉東繪圖，僑業建造」八字，乃落成於民國廿二年之秋者。屋頂正中，建一佛塔，高二尺餘，兩龍伴之，橫題「佛光普照」四字，髹以金色，碧綠掩映，輝煌奪目。中為佛殿，左有延壽堂，右有安養堂，後枕山坡，面平如壁。其上將建藏經閣，左右兩山相抱，前臨曠地，縱橫七八千方尺，短垣範之，分列盆栽花卉，其前將建韋馱殿及千佛閣，為沈鴻英所捐建者。

其下即為吉祥院，附近曠場，擬濬一塘，名曰「小西湖」，並築湖心亭蘇堤之類，極點綴名山之能事。將來落成，新界名勝為之生色。遙望荃灣、青衣一帶，雲水鴻溝，村野如錦，佛殿正門，有匾曰「南海法禪」，款署「東普陀寶剎落成紀盛，茂峰大和尚慧鑒，弟子蘇芸生等頂禮」。聯曰：「東粵名山，此處莊嚴，便為南海；普陀勝境，如斯妙景，即是西天。」為釋妙峰所撰並書者。其左有額題曰「慈航普渡」，乃民國廿二年癸酉陽江居士林同人敬頌者。柱間又有聯曰：「千佛垂名，感頑石能靈，可見重昏今夜曉；錢灣對宇，看遠山如書，誰知原淨法身來。」書者李親仁，並鈐「童子何知」一印。此聯饒有禪性，聞為了如上人所撰。

殿門之前，置古鼎一，高五尺，蓋頂伏一小獅，側面刻「東普陀禪院」五大字，又「重六百餘觔，有盛店鑄造」十字。旁有小字十餘行，題曰：「香港全灣千佛山有東普陀禪院，誠以佛光遍照，普被群生，與夫茂峰大師之德教，廣願所攝。吾倚賴之祛其暗蔽，而得同超覺路。故及諸善知識偉助，有以成此，本年秋間落成之朝，小號廣州河南南華東路生隆泰香庄，承大師東邀參與開幕盛典，伯懷何幸，獲睹此莊嚴偉大之建設，竊欲留一永久紀念。因走商彭君敬三，得其諾助，俾予轉達伍君柏生、李君度偉，眾論所歸，擬購此鼎。旋蒙物主割愛，爰集同人等，措資舉辦，幸底於成，致供佛前，聊表徵忱，用誌不忘云爾。民國二十有二年季秋，佛弟子梁伯懷敬撰并書。」字作半行體，書法詔秀，工亦妙，為新界禪林古鼎之冠。

另一鼎耳刻誌數行云：「予承舊雨梁君伯懷之介，獲修此鼎，但為期過促，誠恐無以應命。旋得同侶數輩，均力合作，凡四晝夜，幸告厥成。第以工作歷程當中，時間已逾常軌，而竟罔覺所苦，是則未始不拜我佛之默佑也。廿二年秋九月，廣州市濠畔街皇康里十五號盧偉南謹識。」書法精細，比前者尤佳，用筆在張廉卿與康南海之間，該鼎有此，足以並傳也。佛殿之內，華潔無倫，遍置蒲團，備作佛事。

壁間懸詩聯甚夥，多為該寺落成時各方所贈者，其佳者有韓文舉所題贈茂峰上人之詩曰：「高臺鄰近野人家，寂寞何堪世語譁。夜以數聲孤寺犬，春囂三月淺塘蛙。山光水色為誰相，鼓響鐘和任自他。我亦有心同禮佛，未知能補一僧加。」（按原文「加」想與「伽」同，或另有別解），韓氏與梁啟超、伍憲子輩同為康南海高弟，且學問淹博，文章高古，嘗與奇士介克居深水埗，宿將楊鼎中以師禮尊之。今歲孔聖誕，香港孔聖學院，請其講經，聽者極眾。嶺表名儒，彼為碩果，其所題字於該寺者甚多，而詩僅此一首。寺僧了如上人謂此詩乃韓氏到游時所即席揮毫者，「山光水色為誰相」一句，為最有佛味也。又前中山縣長陳永安所題聯云：「護法自普陀寺而東，釋界別開新界；卜基於千佛嶺之奧，名山遙對青山。」南海區大原所書者云：「會法界圓通，千佛山頭綿祖德；禮觀音自在，十方剎內證禪心。」

殿左之延壽堂，整飭極雅，椅桌光明，一塵不染。廳內所懸字畫，皆名人手筆，有韓文舉之「延壽堂」三字及「如法」、「起信」兩匾，復書隸字聯云：「已拚萬緣隨念盡，更無一法與人言」、連聲海之「談經雲海花飛雨，說法天師石點頭」及杜其章之「鐘聲飛度三千界，梵語周施大地春」兩聯、陳公博題一「佛」字、中國佛學會會長玄瑛題「法界莊嚴」四字、宋學鵬則題「佛法無邊」一匾。樓上為習靜之所，窗明几淨，蠅過聞聲。鄒魯題聯曰：「焚香靜坐清閒福，種竹栽花自在緣。」

該寺住持茂峰上人，亦號仁山，嘗居鎮江金山觀音閣，浙江寧波觀宗寺諦閑長老弟子，傳天台宗者也。民國廿二年秋，來此開山，鳩山庀材，以宏法願，名山增色。而新界名僧，昔有觀清、顯奇，今有筏可、紀修、融秋、心空、心悟。上人殆後起之秀也。今歲七月，廣東省會公安局長何犖，請上人蒞省說法於該局之懲教場，並即送《佛說三世因果經》，用廣佛緣，意至善也。

上人有弟子四，曰了一、曰了道、曰了慧，現駐寧波觀宗寺；曰了如，與上人同居。

了如上人者，俗名梁玄燕，亦曰青萍，廣東新會人。任公先生之同鄉也，父商於美，家道甚隆，早歲習哲學於中國公學，旋卒所業，將赴日本早稻田大學轉攻政治經濟兩科，以事阻，不果行，遂入新聞界。往復省港滬各地，歷任編纂等職垂八九年，至今有聲。其為文，喜署青萍、野火、死水、涼涼、天涯芳草等名，亦工於詩，友輩將為其梓行《芳草詩集》。民國初年與曼殊上人居西子湖濱之西冷飯店，凡十七日。又嘗與郁達夫等組牢騷會於滬上，每星期六敘集一次，海上文人，踴躍參與，一時甚盛也。民國廿三年秋，上人頓感世事之不可為，乃祝髮於東普陀寺，為茂峰高第，今年僅三十許人耳。具此長材，竟遁跡為沙門，殆富於情感者，而其熱於任事而冷於遇世也如此，當別有深心者也。詩僧曼殊，同富於情感者，上人與曼殊習，豈受其影響也耶。

著者昨游東普陀，遇上人於客室，得聆其縷縷述其平生事，不禁為之動容，故陳其言如上，使知今日之新界僧侶尚有如曼殊之人在也。

至於沈鴻英之逝世，與該寺有關。沈氏既死，其秘書鄧士瞻為撰〈往生記〉，以誌其事，今東普陀寺前之吉祥院，亦將以沈氏之死而顯於世矣。

鄧士瞻〈往生記〉云：「沈將軍鴻英，字冠南，既隱於九龍，愴人天板蕩，遂皈依淨土，法名聖觀。廣西柳城縣沙塘人，聞其母鄧太夫人云，冠南係夢雷而生，其胎衣紅若硃砂，長性敏果，勇於任事，事無大小，必躬親之，為數十年如一日，蓋其得於天厚也。解甲後，躬耕於新界元朗墟之逢吉鄉，築室置田，課子耕讀以娛晚景。無如久在兵間，宿感風濕，去春三月望夕，竟得半身不遂之症，沈綿床褥者數越月，每覺精神恍惚。假寐時，常見種種陰境怪狀，後由余介見荃灣千佛山東普陀寺住持茂峰大法師。茂老曰，夢由心造，念佛可以解之，試之果爾，由是信佛之念愈堅。於十一月初四日，迺遷往東普陀寺吉祥院調攝，適茂老宣講《楞嚴經》，時將軍臥胡床靜聽。一日，見眾比邱合十禮佛，其右手數日未能自舉者，不期竟能舉而效之，數步之內，復能扶杖而行，病漸起。初八日，乃啟茂老在東普陀寺舉行皈依禮，禮成復攝影紀念，精神較之平日有加。至初九晨，尚食粥兩甌，未幾頓感不適，隨握余手曰，此次以子之介，得聞佛法，誠大幸事，但今須永別，更以後事累子矣，語畢忽現驚怖狀，且出亂語。時茂峰在旁，執其手曰，可念佛，當無恐，並同聲助念，約數分鐘，即欣然曰，菩薩果來矣。後則見其唇吻開合，而手猶數念珠，十時乃吉祥臥含笑而逝。當時在場僧俗及其親屬二三十人，皆嘆得未曾有。次晨，按其全身已冰，惟額微煖。人曰，此念佛往生之證也。嗚呼！以半生叱咤風雲出生入死之人，一念之誠，竟得安祥舍報，我佛功德，真不可思議也。」

此篇可作沈氏小史讀，其死時之靈異既有如此，則游東普陀寺者，過吉祥院前想亦指點而相告曰：「此勝地也」，地以人傳，豈偶然哉。寺僧功課，效法叢林，朝四點及下午四點上殿，青馨紅魚雜以誦經之聲，琅琅清聽。

---

文中介紹的寺廟情況，已深具文化氣息，詩聯甚夥，皆出自名人手筆，惜大部分都已失傳，我們只能從書中追憶，雖有遺憾，但仍見歷史真跡。

至於荃灣各地的舊貌景觀，請詳閱原書南部寫真章節。

黃佩佳好友報人吳灝陵君，亦旅行中人，與同道也曾在1935年時同遊東普陀講寺，留有照片，可見寺廟戰前舊貌，今日仍能目睹，難能可貴。

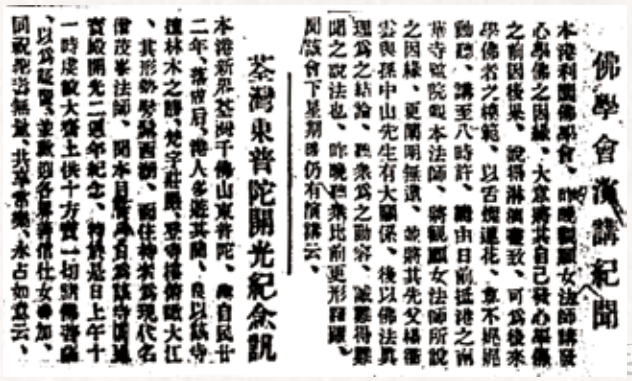
吳灝陵君在1947年至1953年間，以「鰲洋客」為筆名，在華僑日報連載多篇「香港掌故」，刊於本書第_頁即寫本寺掌故，對寺中文物記之甚詳。



荃灣東普陀巡禮

本港青衣文娛康社社長杜其章、羅鶯花、昨（十四）日乘星渡例假之暇、作新界荃灣千佛山東普陀之遊、記者事前承杜氏相邀、自得樂科趁趁熱鬧去、是日凌晨集合、七時渡海登車出發、車行十五分抵荃灣、既下車、循石路迤邐曲折向上而登、約二里、山門在望矣、門首楊有東普陀三合法大字、額際跋本史香也、山門前有亭翼然、顏曰歇心亭、客自遠來歇腳處、作有聯曰、歇下有為、四和成康觀自在、心行無住、三身普現見如來、聞探自茂峯和尚、住山門拾級登二十武、便為佛殿、殿容門廊、務有任當、碧水如洗、奇蝶羅列、景色明媚、僧視三數、蝸居、自成村落、禾田菜園、縱橫錯雜、間有疏樹叢中、做西洋樓一角、則人家別墅也、殿前一大聯曰、千佛座名、想頭亦、已而佛殿鐘鳴、聞僧聚集殿堂、則晚課時間至矣、予等方欲參拜、而了如大師苦留晚餐、飯罷遂辭扶園歸、抵寓已入時許矣、

1935-07-15 香港工商日報



佛學會演講紀聞

本港利園佛學會、昨晚假觀音女法師講說心經佛之因緣、大意謂其自己發心學佛之前因後果、說得淋漓盡致、可為後來學佛者之模範、以否慨連花、意不堪聞動聽、講至八時許、聽由日前抵港之南華寺監院暢本法師、講觀音女法師所說之因緣、更闡明無遺、並將其先父楊衢雲與孫中山先生有大關係、後以佛法與理為之結論、聽衆為之動容、歲暮得聽開之說法也、昨晚聽衆比前更形踴躍、聞該會下星期仍有演講云、

荃灣東普陀開光紀念訊

本港新界荃灣千佛山東普陀、興自民廿二年、落成后、游人多遊其間、良以該寺環林木之勝、梵宇莊嚴、堪令塵俗頓大快、其形勢髣髴西湖、而住持者為現代名僧茂峯法師、開本月廿六日為該寺開光寶殿開光二週年紀念、特於是日上午十一時虔誠大齋上供十方、並一切開佛普度、以為延壽、並歡迎各界善信仕女參加、同祝佛壽無量、我華常興、永占如意云、

1935-10-22 香港工商日報



新總世界和平

老法師講經

我國自抗戰事興、舉國上下、莫不各盡所能、貢獻物力、佛教界僧侶、不甘後人、加被普宜傳工作、且盡忠報國、其大概、本港荃灣千佛山東普陀寺住持茂峯老法師、前曾在各處講經、名揚海內、此次抗戰軍興、各佛教團體、在暗角落、組織救護隊、前往前線救護傷兵、組織講經團、以期喚醒世界和平、共維永遠、聞該團定本月卅一日起、每日下午二時至四時、歡迎各界往聽云、

1938年05月29日 申報老法師講經

X



僧侶獻金救國

東普陀寺法會

超荐陣亡將士

靜悟基將于佛山東普陀寺住持、以獻金救國、自建各種飛機力、為國殺敵將、故於日前舉行冷寺獻金運動、成績頗佳、僧五十元、雖補助員、亦是見其熱性、足為寺以方將七月十五日為盂蘭節、特由初八日起、至是舉行、春令內將超佛法會七晝夜、并於日下午一時至三時、由該寺法師演講救國報國之理、全部、以超荐抗戰陣亡將士、暨死難同胞、新舊世界安寧、即華水災、歡迎各界善信參加法會、

1938年08月04日東普陀寺法會超荐陣亡將士



黃佩佳君1942年在大殿內懺悔照

黃佩佳君在荃灣東普陀寺參佛。照片附有缺字詩文，以「江山故人」署名，下題民三十一年(1942)七月：「半生侘傺，無以(人)聊，乃寄懷於酒，倏(爾數)年，今忽如夢醒與酒告別。(俏)向佛前作懺悔矣。」又以「新 舊恨生」題曰：「心隨流水遠，恨向佛前銷；去住原無着，一生付寂寥!」



吳灞陵等人1935年在大殿前留影

黃佩佳君與東普陀講寺頗具因緣，不時來寺遊覽，1938年時，亦見其咏嘆三叠潭名勝。至抗戰時，在1942年7月,一日跪於圓通寶殿作生平懺悔，心境茫然，照片中可見戰前大殿內情景和當中佛像，殊為珍貴。到翌年，黃君離港後，即不知所踪，頓成遺照。感謝黃佩佳後人和沈思先生同意刊出上述照片。

總括來說，30年代雖仍為山林佛教，但寺廟已漸見規模，東普陀講寺，棲霞別墅，竹林禪院，南天竺等相繼出現，而市區亦見有東蓮覺苑和志蓮淨院的成立，一時百花齊放，時到今日，寺院多半受古物古蹟委員會評為歷史建築，意義重大。

# 日據時期的茂峰上人和東普陀講寺
# （1941 ～ 1945年）

初期軍人管治時期：詳見上人披金縷袈裟力拒日軍一役事蹟。

後期文人管治時期：1942年7月31日，日方派出了在日本佛教界具有一定權威的宇津木二秀法師到港，藉組織「香港佛教聯合會」的手段，集合本地佛教界人士，加強對其掌控。該會在8月2日在東蓮覺苑舉行籌備會議，8月24日在中環花園道成立典禮開幕，會長是宇津木二秀，副會長是茂峰法師。

1944年1月31日，在華僑日報刊載的「荃灣東普陀，新方丈宣言」中，記錄了在進院儀式，新任方丈宇津木二秀法師講話:「...現下大東亞戰爭當中，要解除沉淪痛苦，需要各大東亞各民族協同一致，以征服政府現在的苦境…」。顯然地，日軍在不同層面上直接恫嚇，組織了總會作為鉗制工具，穩定社會，安撫人心，還採用了「軟硬兼施」手法，迫使各人明白現實情況。茂峰上人早在台時，受日皇賜贈「金縷袈裟」，自然成頭號統戰對象，他自感無力抗拒，只好以蒼生為念，免致民眾和寺廟受到騷擾，在人身安全下，有限度，消極地與日軍合作，這與大多數本地佛教人士在人道原則下同樣做法，表面上是敷衍應酬，暗地裏推搪推下日人政策。而淪陷時期，整個佛教界活動都很零星，但民間的糧食，醫療問題嚴重，香港佛教團體曾於1944年在荃灣東普陀寺設立「十方叢林」慈善醫療所，為貧苦大眾提供免費醫療，贈醫施藥，這些都是以慈悲精神完成使命。茂峰上人在退居方丈後，以日常修行為主，間以詩詞自娛，今日仍可以從詩詞中窺見他當時的心境。整個日據時代，上人並沒主動向日方效勞，只因應時勢，勉作回應。


佛教聯合會明日成立
全港著名居士及僧尼全數參加
並舉行盂蘭盆會追悼陣亡將士
日華同志大聯結
集中佛教之流
致力宗教文化

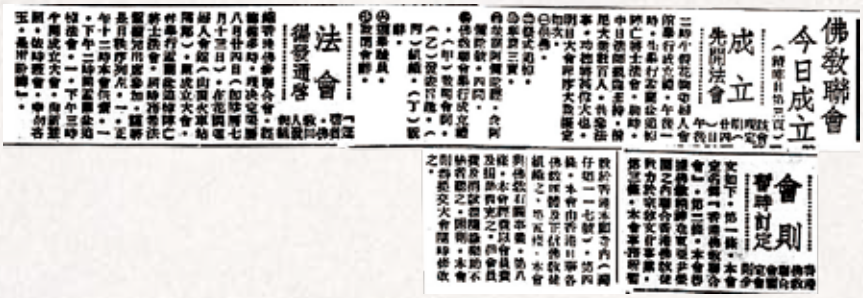
日據時代香港佛教聯合會成立


荃灣東普陀
新方丈宣言
昨日進院儀式隆重

1944.02.01 東普陀迎日方丈(香島)



近代中日佛教交流-
茂峰上人藏品



日據時代的香港佛教聯合會活動

在日據時期，上人留下的身份證件和軍票索償記錄，現可視作見證這段歷史的寶貴資料。

上述文章，部分內容參考鄭宏泰，黃紹倫的「東蓮覺苑八十年」一書。

**延伸閱讀：**


香港佛教史　*鄧家宙著　中華書局 2015*

新界風土名勝大觀　*黃佩佳著　商務印書館（香港）2016*

東蓮覺苑八十年　*鄭宏泰 黃紹倫著　三聯書局 2016*

山光道上的足跡

論析香港佛教聯合會成立的因由文

THE CAREER OF UTSUKI NISHO 宇津木二秀 IN HONG KONG DURING THE JAPANESE OCCUPATION PERIOD (1941-1945)

溫暖人間半月刊「有緣集世間」專欄

佛學講經會　*20160310*

東蓮覺苑

香光閣隨筆　*20140717*

太虛大師　*2017050/058/0601*

顯慈法師

陳靜濤　*2060407*


上述有關書籍，文章，僅供參考。

# 二

## 茂峰上人在廣州和陽江

（1928～1938）

# 在廣州竹林精舍和海幢寺開講經會

**1933年/癸酉**

應廣州竹林精舍，包括謝英伯、李思轅等，講《金剛經》，又於河南海幢寺講《彌陀經》，沈鴻英等軍人皈依；自是法音遠播。

**1935年/乙亥**

農曆四月，在廣州講《地藏菩薩本願經》，皈依者愈眾。受謝英伯、黃焯南、李思轅之邀，農曆十月起，講《彌陀經》。

農曆七月，應廣東省會公安局懲教場之請，說《三世因果經》，並印送經文。

謝英伯、黃焯南、李思轅等，成立廣州念佛團講經會。

**1936年/丙子**

農曆四月，應廣州市佛教居士林之邀請，於西關清平路，演講《妙法蓮華經》。

農曆十二月廿五日，應廣州佛教居士林之請，一起歡迎寶華山方丈戒蓮老和尚(即上人之戒師)，說法並舉行三皈五戒禮。

**1937年/丁丑**

廣州社會局局長劉石心訓字第1581號，請師於農曆十月廿六日(公曆11月28日)，接任大佛寺方丈。

中日戰爭，八年抗戰開始，粵港交通時有受阻，上人北上講經法會漸減。

**1938年/戊寅**

廣州防護團普慈救護隊林伯翹居士信，知上人壽辰，即造銀桃鏡盒，但以交通受阻，只好存賀禮於大佛寺。

茂峰上人在廣州講經弘法留下的記錄，主要是書信，通告、剪報和照片，都相當真實。其中的竹林精舍，廣東省會公安局懲教場，廣州市佛教居士林等組織的邀請函，廣州念佛團講經會的籌辦及各皈依通告，都詳實記載著各事蹟的始末，照片中，有竹林精舍講經後的集體紀念照，海幢寺梁濟廣定坤團長皈依照和公安局懲教場說法現場照片，這些早期照片都異常珍貴。而最有價值的通告是大佛寺請師出任方丈舉行就職典禮，顯得禮重有加，是當時廣州佛教界的大事。

謝英伯、李思轅兩位是上人在廣州弘法的得力弟子，內文另有專欄介紹。

173_2



173_1



008_1




010




055



176



006



李思轅生平介紹和書信



茂峰上人於廣州公安局懲教場說法留影

182_4

182_3

182_2

182_1




廣州公安局懲教場恭請茂峰上人說法記要

# 在廣州時期的各項活動

034_2



034_1



025-026



125



040



039



謝英伯，是民國時廣州報業名人，也曾追隨孫中山先生進行革命，1927年，轉業律師，開始研佛，1933年，與李思轅等主事的竹林精舍迎請 上人在廣州講經，態度積極，成為得力弟子。1935年，籌備廣州念佛講經團。1936年，致函陽江何縣長，請為照顧 上人在當地講經，當時他已官至廣東高等法院首席檢察官。1937年，上人被推舉為大佛寺方丈，相信他在幕後推動力不少。1938年，廣州淪陷，避至廣寧，身體操勞過度不適，擬返港就醫，函告 上人意欲謁見，不意10日後病逝廣寧，未能再度碰面，殊為可惜。

124_2



124_1






059_1




079



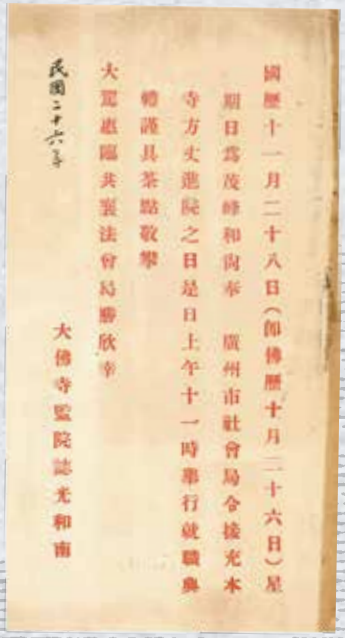

090







058_2



# 在廣東陽江

**1934年 / 甲戌**　應陽江縣居士林之請，於縣城吳家祠講《金剛經》，皈依者眾，亦有意重興縣屬金雞寺。

講經之同時，應陽江監獄獄長李宗度之請，赴監獄說法講因果之理。

**1936年 / 丙子**　農曆十月，陽江城北金雞寺，請講《妙法蓮華經》。

陽江佛學研究社，欲重興社會務，董事梁育才來港再請 上人講經，並著有〈香江東普陀遊記〉。

1933年冬，茂峰上人應廣東陽江縣居士林之請，於縣城吳家祠講《金剛經》，宣講月餘，請願皈依者，先後四次，約共五百餘人。陽江居士林籌備法會時，推派佘士清居士赴港親請 上人來江，另有專函，指派妙雲大師代表赴港迎法駕，信函發於民國二十二年（1933年）12月5日，足見重視。法會由12月底開始，至1934年1月下旬結束，在宣傳稿中，除有佘聖淨居士的茂峰法師小史外，報章更載有講經儀軌，《金剛般若波羅密經》文解、<皈依三寶者，應以大乘的精神輔救社會說>，和<金剛法會圓滿記述>等。

法會期間，亦應陽江監獄典獄長李宗度之邀，在獄中向各囚徒說法佈施，詳為解說因果道，理及念佛益處，普勸各人回頭懺悔，離苦得樂。

法會中，南山隱者馮鶴友居士賦詩誌盛二首，上人依原韻答馮居士七律詩二首並序。

157_2　157_1




023-024






021-022



陽江居士林敦請
茂峰法師宣講金剛經
茂峰法師赴監獄說法
佈施

第三頁　中華民國二十三年（兩陽商民日報）一月六日　星期六

◉講經儀式列左
㈠集衆
㈡香讚
㈢念經
㈣唱偈
㈤稱佛
㈥唱偈
㈦開講
㈧念佛
㈨回向
㈩回散

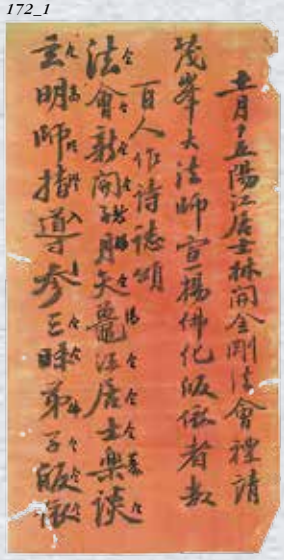
172_2



172_3



172_1



茂峰上人與馮鶴友互贈詩詞

015-016



118



詩界



1936年11月28日至12月18日，陽江城北金雞寺住持本因，再請 上人宣講《妙法蓮華經觀音菩薩普門品》，宣揚佛法，救災救民。

陽江佛學社，成立於1932年，由當地僧尼及居士發起組織。1936年時擴充，為弘揚佛法，計劃來春再請 上人親臨講經，遂派董事梁育才赴港請師。梁居士訪東普陀後，有遊記載於三水周報，文中詳記當時沿途和寺中景況，彌足珍貴，特別是入山門之半山亭景色描寫和齋堂正鳩工的記錄。而芙蓉山麓，有新建之仁祥別墅，同善社之大本營也。後得見仁祥別墅關覃波函，想是陽江人在港的活動記錄，惜現不復見別墅在芙蓉山矣！

126_2



茂峰法師屯駕敝人日前到陽　山門客　軒敞
清幽修竹　綠香不絕　徐步其間　塵慮頓消
頓覺萬念俱灰　孫東有緣得沾勝景　茶時是日天氣
性適清和　襯白菱華　為此空之點綴　小詩不能奉
還上不成敬工敬用抒有來者況道　此即敝人拙作也
為祈　　倘有雅興之臨　至佳
自在　　居士梁育才合什

064_2



（第四張第四版）　　中華民國廿五年十一月廿八日　星期六

◎城北金鷄寺請師啓事

運啓者現本寺敦請香港東普陀
茂峯老法師來江宣講　妙法蓮華經觀音菩薩普門品准期
本月廿八日（即佛曆十月十五日）起按日由下午一時至
三時止在城北金鷄寺爲會所於十二月十八日即佛曆十
一月初五日講經圓滿同日舉行　即依典慶茲特登報週知
各界請君請屆時光臨爲盼

048



香港東普陀遊記
（下）　梁育才

064_6



中華民國廿五年十一月廿八日　（第四張第四版）

◎茂師法駕重臨之
盛況

047



香江東普陀遊記
梁育才　（上）

049



◎佛學研究社重興社務

# 尋親記

2016年9月11日

善信梁佩儀女士携同兒女鍾國昌、鍾碧琪等人前來荃灣東普陀講寺尋其父梁定坤府君之蓮位。據她了解，其父早年與創寺祖師茂峰上人認識，開山時多所支持，應有蓮位留寺，但多年來，未見有梁定坤君之牌位，今番專程再來，在工作人員幫忙下，在延壽堂找得梁聖安君之牌位，可是，心中仍是有點猶豫，適值主編在堂中工作，聞得要尋「梁定坤」之牌位，從記憶中，茂峰上人舊文檔的頭數頁中就有一頁顯著照片，寫著「梁濟廣定坤團長」皈依紀念（聖安），民二十二年春講經於廣州海幢寺，附有一偈於其下：「以幻顯真見本身，本身無相現諸身，隨緣應現原非我，生佛含靈共一身。」印象特別深刻，當即帶同梁佩儀女士連家人同上茂公紀念堂，指出該照片，應是茂峰上人在東普陀講寺創寺時（1933年）受邀往廣州講經時，一次有緣與從軍弟子梁定坤君合照於海幢寺，情緣不輕。那照片，她們在此之前也見過，但就是欠缺旁白，今經解釋，驚其發現，喜不自勝，說實在，梁女士於兩三歲幼年，對父親樣貌十分模糊，甚至可說是沒有印象。今番得見樣貌，有如隔世重逢之感，正由於當中事蹟，時間與地點等情景吻合，幾可已肯定照片中人物即為其父，其後，再在祖堂找得「梁聖安」之大檀那蓮位，應是茂峰上人特別為其設位，長久供奉，家人在12月18日再臨本寺拜祭，終於如願以償，安奉其父。

梁定坤君與茂峰上人有宿世因緣，且是本寺開山大護法，雖距今八十多年，其後人仍能憑其誠心、孝心，尋獲至親，誠一傳奇性事蹟，梁女士深受感動之餘，特出資港幣三萬元正，贊助「茂峰上人文集」，支持本寺文物保護計劃，而時任住侍了知長老亦答謝梁氏家庭，贈予掛軸，以紀念此事，翌年4月了知長老往生，掛軸更成了歷史性珍品。




梁定坤與茂峰上人在廣州

# 抗戰時期的東普陀講寺

（下半部　藝文雜記 1938 ~ 1945）

# 名人訪寺和各界來遊的遊記

東普陀講寺誕生於中國內亂時期，因緣際會，不少文人雅士，官紳將領，在南逃香港時，都會聞名而至。在程中山博士的<東普陀與香港詩壇>前文中已有所介紹，特別是釋了如和岑學呂兩人，縱橫政界，新聞界多年，吸引了不少朋輩來訪，互贈詩詞，書畫不絕，文化氣息濃厚，本章特闢專欄，就1937-1941年時名人留下的作品羅列，供人緬懷欣賞。此舉除作為程中山博士的鴻文補遺，也是續篇，讓人多作了解，當中包括了韓文舉為茂峰手書「三叠潭」字的手稿，岑學呂引介文人鄧爾雅刻印，親書「東普陀觀世音之寶印」及其書信等，以及友輩贈釋了如詩文書畫，張一麐與 上人攝於三叠潭之妙景，崇正總會的李佐夫、賴際熙書信、詩文等。另外，還有鄧寄芳、郭桂芳、李重唐等的留文紀念。

最為經典是抗戰時香港的詩書雅集，包括張一麐、陳公哲、楊千里、蘇天紀、湯國貞、胡藻斌等人於寺中雅聚，現存有湯國貞函訪茂峰了如，〈千佛山遊記〉(一) (二) 和蘇志勤的<東普陀寺遊記>，當中有吟詩、寫字、繪畫，極風雅之樂事，讀者可細閱相關文章，領略其精彩處。

滬市長俞鴻鈞也曾慕名而至，了如法師款入客堂，與岑學呂故舊重逢，暢談甚歡。特務杜月笙由渝回港，途經桂林，適遇日軍轟炸，受驚延醫診治，及後赴東普陀寺山門養靜至病癒。兩文都值得一讀。

受名人推舉，東普陀寺很快成為旅遊勝地，報章的遊記文章不斷，較為人樂道的，有望社的文人雅集，望社社員計有唐幼泉，涂景元、劉君任、胡景恭、尹知能、吳肇鐘等等。而六如的<再遊東普陀寺>文中，所記述畫人葉因泉為 上人寫照，則仍留寺中，並有詩贈了如，足見清遊之樂。璞社的<荃灣旅行記>，寫盡老師，學生郊遊興緻。而中國旅行社記者公會招待在港前後任職交通部官員通告，及移港的前廣東國民大學師生旅行謝函，都可見東普陀寺在當時受歡迎程度。其他的遊記，讀者可一一細閱，完全可反映當時的民風。

及後，藝人文士，工商巨子、黨國名流，接踵而至。旅港名流，軍政界宿望，如李仙根、曾養甫、香翰屏, 羌西園、楊千里、孫仲瑛、李思轅、郭思輝、何德公、鄧瑞人、林伯翹、蘇民。學者如韓文舉、張一麐、汪馥泉、沈演公、陳公哲，書畫界如李鳳公，胡藻斌、鄧仲果、馮師韓、陳荊鴻、張之英、陳抱一、倪貽德、杜其章、容仲生、羅叔重、羅落花、曾靖侯、何鐵華、梁錫鴻、帥銘初、鄧梅孫、黃瑞琛、林紉秋、陳寶尊、吳灞陵、衛春秋、莫水子、葉因泉、梁晉明，教育界如譚維漢、李沛精、蘇熊瑞。商界聞人如陳靜濤、陳知新、王學仁、湯國貞、黃詠虞、孫潤杰、高卓雄、楊永康、梁金堂、歐陽星等，皆與 上人時相往還，留下不少名人書畫、題詞。陳公哲先生更欲為東普陀修山志，曾留居寺中，從事相關材料之蒐集。

025-026



95



96






109



157_1







089



093



110




畫人葉因泉君，曾為茂峰寫照和東普陀寺拍攝全景，更詩贈了如，才子也。

1941年9月21日（農曆八月初一日）中國旅行社招待交通界官員遊寺

091_1



094





此文摘錄自知音旅遊雜誌第八期，1939年11月出版

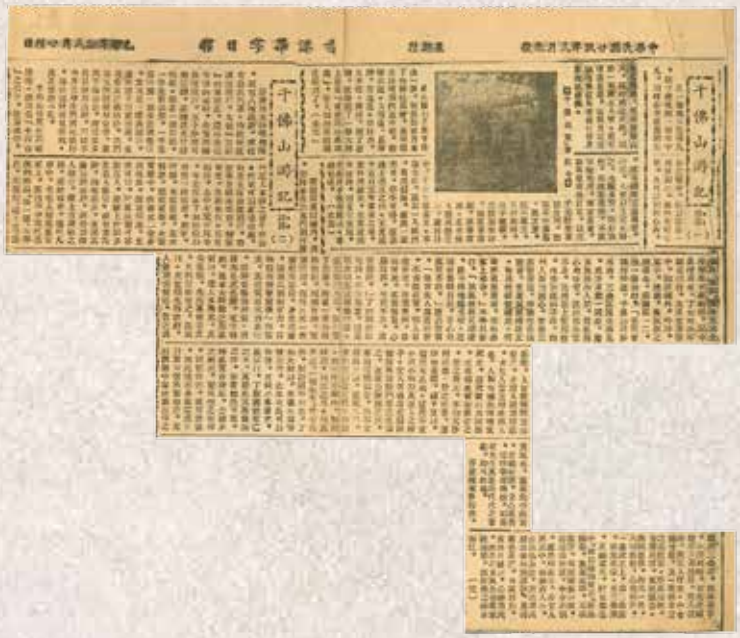
後補國府主席張一麐攝於三疊潭

# 抗戰時，香港經典的詩書雅集，包括千佛山遊記和東普陀寺遊記

097



101



140_1



139




140_3




140_2



對於了如法師這個重要人物，綜合文稿所得，我們整理並概括如下：

法師在1935年，已在東普陀寺任知客，不久離港北上雲遊，至1938年初始回，香港淪陷後，再度離寺，自始未有進一步消息。

據悉，法師年約30餘，通數國語言，學問甚優，昔日是廣東省黨部委員，廣州市持平報主編，是北伐時戎裝領隊的革命者，曾參與廬山受訓，蔣介石很重視他，黨國前輩都是他的莫逆，所以國府欲派他與太虛大師出洋宣傳，為國宣勞，惜因病不果，未有隨行，引為憾事。出家後，也曾任世界佛學會圖書館主任。

法師工於詩文，1935年殿前木聯，聞出自其手筆。

千佛垂名，想頑石能靈，可見黃昏今夜曉。
錢灣對宇，看遠山如畫，誰知原淨法身來。

報載法師於1935年，乘招商局輪海員號離港北上雲遊，擬到廈門、上海、杭州、蘇州、南京、武昌、四川等地，行程預算為四年。《茂峰老法師傳略》就是寫於武昌旅程中，時在民國廿六年三月（1937年）。文成不久，寧漢陷，不得已返港。了如法師工詩翰，曾蓄有詩集一軼，記其遊跡，悲天憫人之念，溢於言外。

法師任知客期間，招待不少名人政要，其墨寶手冊，藏有不少山水花鳥的書畫名家之作，以及黨國名流題詞，惜已失傳，現僅存少量珍藏，包括王柏齡、何達公、趙百則的書畫題詞，可算是歷史見證。

1941年，了如法師數度在港島宣講《金剛經》和《彌勒菩薩上生兜率陀天經》，甚得聽者歡，於記金剛法會中，得知畫家高劍父也參與盛會，其講經方式，多用講學式，借助黑板粉筆，使聽眾易於領會，在當時可說是時代創舉了。

086



僧了如欲隨太虛西行

107



了如法師講金剛經

111


記金剛法會




107


了如法師講經今況

107



115


金剛法會餘音裊裊

115


了如法師再講心經




了如法師再講心經



107


了如法師宣講金剛經



086

087

087



韓文舉手書「三叠潭」字，似為刻石之備




韓文舉書

082

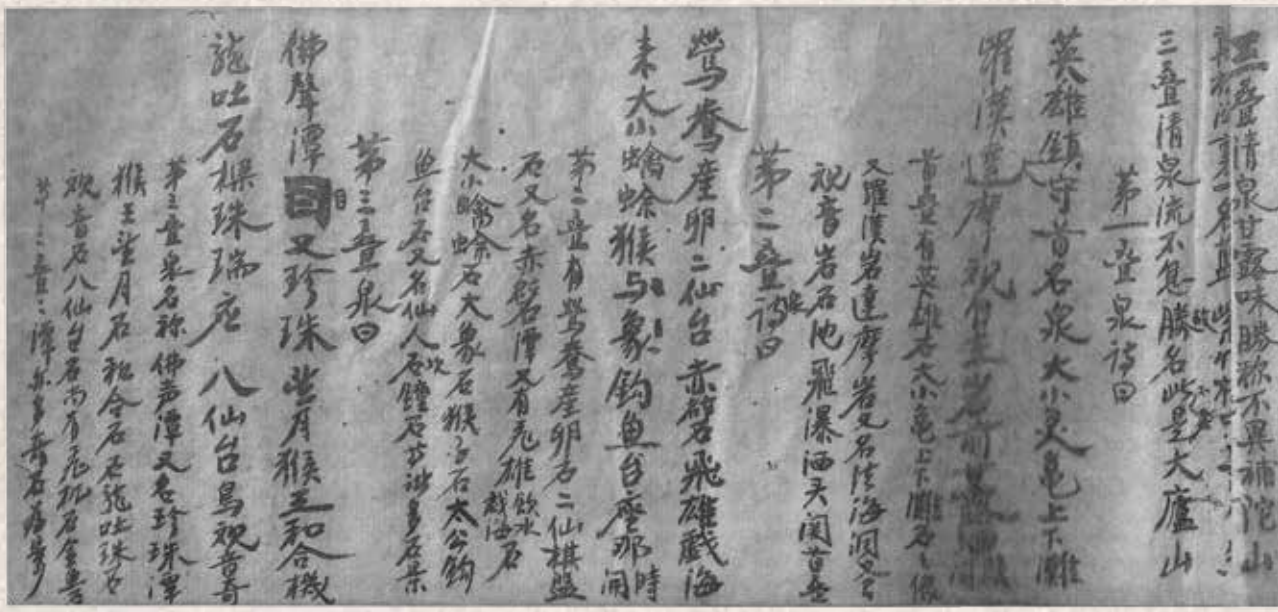
081

098

067



岑學呂之刻印及書信



# 茂峰上人詩集節錄選，有原稿手筆和內文對照

讚本寺東普陀名山有三勝境

(1) 三叠潭
天然瀑布如廬山三叠泉無二
有三叠奇石等景亦名佛聲/珍珠潭等景。

(2) 東普陀寺山名千佛山寺名東普陀有
天然優幽諸妙景境對海有天然萬盞明燈
朝普陀等景中外名人來讚成

(3) 銀禧水塘
古名城門水塘 至英國太子登位稱銀禧水
塘眾稱華南為首千多萬金工程建築之美
至堅固以是眾名人共稱香港全灣為三勝
境之名山也

三叠潭讚　第一叠有英雄石屹立相對，大小靈龜上灘下池石、滄魚石、石岩有法海洞、觀音岩等
廬山有三叠泉故今名人稱此即是三叠泉也

總讚三叠潭詩曰
華國粵東香港中
全灣勝境出英雄
普陀名剎山千佛
銀禧水塘三叠同

又曰
中國粵東香港中
全灣三勝妙無窮
普陀名剎山千佛
銀禧水塘三叠同/峰



老圍村 又曰

一株松裏一名藍　山勢雄威龍虎關
三叠清泉甘露味　勝稱不異補陀山

萬松關裏一名藍　紫竹林中景自然
三叠清泉流不息　勝名此是大廬山

第一叠泉詩曰

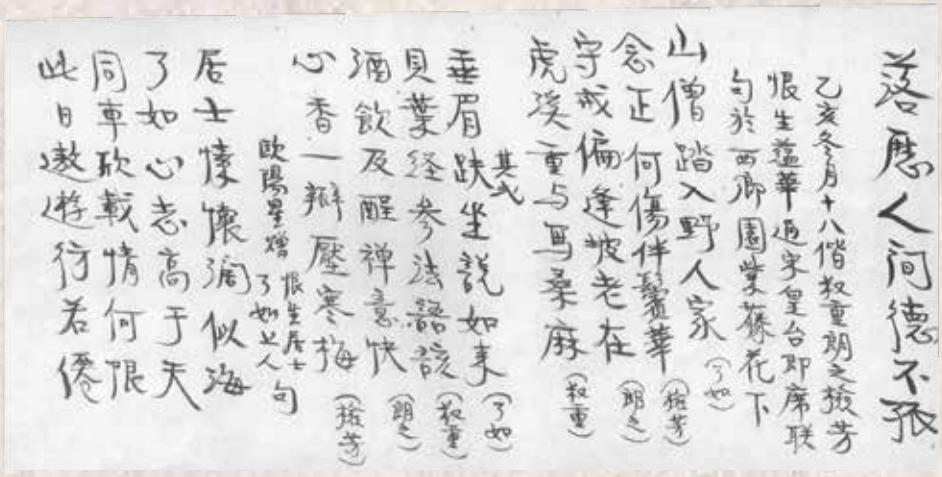
英雄鎮守首名泉　大小靈龜上下灘
羅漢達摩觀自在　岩前甘露灑頭關
首叠有英雄石大小龜上下灘石之像又羅漢岩達摩岩又名法海洞
又有觀音岩石池飛瀑灑頭關首叠

第二叠泉詩曰

鶯鶯產卵二仙臺　赤壁飛雄戲海來
大小蟾蜍猴與象　釣魚臺座那時開
第二叠有鶯鶯產卵石二仙棋盤石又名赤壁潭又有飛雄戲海(飲水)石
大小蟾蜍石大象石猴子石太公鈎魚臺石
又名仙人石鐘石等諸多石景

第三叠泉曰

佛聲潭目又珍珠　望月猴王和合機
龍吐石樑珠瑞應　八仙臺鳥觀音奇
第三叠泉名稱佛聲潭又名珍珠潭猴王望月石 和合石 石龍吐珠石
觀音石 八仙臺石 尚有飛機石 金魚石等
三叠二潭亦多奇石為景


落人間德不孤
乙亥冬月十八偕叔重朗之檢芳
恨生蘊華過宋皇臺即席
聯句於西鄉園紫藤花下
山僧踏入野人家（了如）
念正何傷伴鬢華（檢芳）
守戒偏逢坡老在（朗之）
虎溪重與寫桑麻（叔重）
其弍
垂眉跌坐說如來（了如）
貝葉經參法語該（叔重）
酒飲及醒禪意快（朗之）
心香一瓣壓寒梅（檢芳）
歐陽星贈 恨生居士 了如上人 句
居士愫懷潤似海
了如心志高於天
同車欣載情何限
此日遨遊彷若僊

## 落人間德不孤

乙亥冬月十八偕叔重朗之檢芳
恨生蘊華過宋皇臺即席
聯句於西鄉園紫藤花下

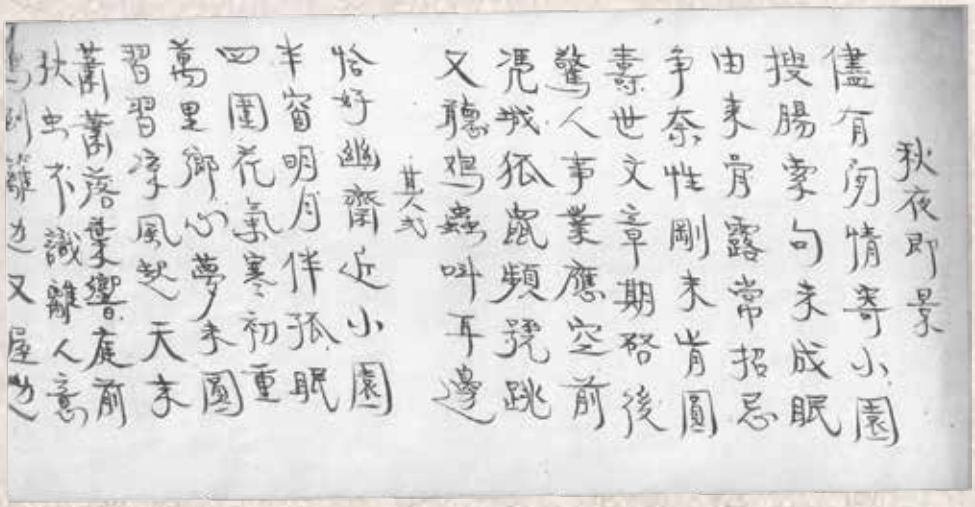
山僧踏入野人家（了如）
念正何傷伴鬢華（檢芳）
守戒偏逢坡老在（朗之）
虎溪重與寫桑麻（叔重）

其弍

垂眉跌坐說如來（了如）
貝葉經參法語該（叔重）
酒飲及醒禪意快（朗之）
心香一瓣壓寒梅（檢芳）

歐陽星贈 恨生居士 了如上人 句

居士愫懷潤似海
了如心志高於天
同車欣載情何限
此日遨遊彷若僊


秋夜即景
儘有閒情寄小園
搜腸索句未成眠
由來骨露常招忌
爭奈性剛未肯圓
壽世文章期啓後
驚人事業應空前
凭城狐鼠頻號跳
又聽雞蟲叫耳邊
其弍
恰好幽齋近小園
半窗明月伴孤眠
四圍花氣寒初重
萬里鄉心夢未圓
習習涼風起天末
蕭蕭落葉響庭前
秋蟲不識離人意
鳴到籬邊又屋邊

## 秋夜即景

儘有閒情寄小園
搜腸索句未成眠
由來骨露常招忌
爭奈性剛未肯圓
壽世文章期啓後
驚人事業應空前
凭城狐鼠頻號跳
又聽雞蟲叫耳邊

## 其弍

恰好幽齋近小園
半窗明月伴孤眠
四圍花氣寒初重
萬里鄉心夢未圓
習習涼風起天末
蕭蕭落葉響庭前
秋蟲不識離人意
鳴到籬邊又屋邊



訪客贈了如法師詩畫選

崇正總會

香港崇正總會又名崇正會館，於1921年9月20日成立，由當年的香港大學首任中文系系主任賴際熙，以及多名僑商等創立，是香港歷史悠久的客家人組織，崇正之名乃代表崇尚正義，正本清言之意義，不乏香港及台灣的知名人物。

84_3

84_1



崇正總會的李佐夫書信

079




099_2



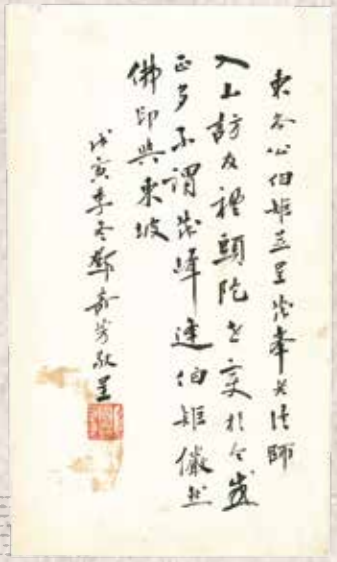
117



063



099_1



080



其他名人書信

黃佩佳君在香港新界百詠（二）所描述的三叠潭　*「南強日報」1938年6月1日*

留人喜有潭三叠 進食爭趨石一頭

為問未顛誰得似 茂峰題字亦千秋

三叠潭在老圍村之北，源出大帽山之麓，流經巖石間，其下築石桌石凳，側可為廚，最宜野餐，千佛山東普陀寺主持茂峰上人題字其上曰「英雄石」，其頂可拾磴而登也。



三叠潭品字形巉岩

所描述的荃灣東普陀禪院　*「南強日報」1938年6月8日*

鐘聲今渡普陀東 千佛山頭訪茂峰

雲可成巒月化水 我心如值萬花紅

在老圍村子東北，民國廿二年秋建，頗具亭台花木之勝。主持茂峰上人為予書一聯云：「月來滿地水，雲起一天山，隱有禪機也。」

三叠潭原為香港六、七十代時風景名勝，「明月橋」彼岸即為「英雄石」所在，「雲連橋」彼岸澗邊巨石雜草叢生，以前的石刻 被雜草所蔽，此一組石刻，現仍可見於梁榮亨先生所著「探遊香港摩崖石刻」一書中，有圖文介紹，期望有日能恢服舊觀，再現文物。現轉載照片於下，亦感謝友晟出版社梁榮亨先生的支持。



三叠潭（隸書）刻鑿在潭畔一塊巉岩之上。



此是第一疊潭（行/楷書）：刻鑿在三疊潭三個大字之下，此是第一疊潭。





英雄石（行書）：刻鑿在三疊潭品字形三塊巉岩下方的大石之中。
據說，在抗戰時期，岩石的罅隙，形成天然密室，成為遊擊隊員藏身躲避日寇追捕的好地方。故被刻上「英雄石」三個大字，以資紀念。
照片 旁刻有「人人到此是英雄，英雄出現日」等字



民國庚辰三月（行書）- 1940
刻鑿在品字形巉岩最左面的大石之中，分十行字，八行是當代著名的文人名字，他們經常與茂峰上人在此暢聚，刻石留念。
全文：
民國庚辰三月
韓文舉　張一麐　楊圻　楊天驥　岑學呂　黃佛頤　李X公　卓宣謀
曾靖侯　陳子皋　陳公哲　岑雲起　湯國貞　胡藻斌　鄧文炳同遊
茂峰鐫石

# 一 戰後和平的東普陀講寺

（1947～1963）

# 戰後大事記要

（詳見相關章節）

**1947年~1948年/**
**(丁亥～戊子)**

由中國銀行易德詒居士發起重修圓通寶殿，茂峰上人，了一法師和了恩法師策劃、設計，並向各界募捐。

熱烈慶祝十五週年紀念，為戰後首次。

**1949年~1950年/**
**(己丑～庚寅)**

圓通寶殿落成，重塑觀音菩薩開光，盛況空前。

圓通寶殿塔頂再次夜放豪光，參觀者眾。

修建水陸吉祥道場，名山高僧雲集。

中國大陸變色，大量僧眾南逃，無地容身，上人發大慈悲心，海單接納二眾，僧眾有所依靠。

**1951年~1953年/**
**(辛卯～癸巳)**

重修吉祥院落成開光。

荃灣各界倡修老圍道路，方便來往千佛山佛道風景區。

千年古佛晉山盛典。

舉行20週年紀念慶典。

**1954年/甲午**

惠光法師於1950年冬，從南華寺南下至東普陀講寺，1954年6月建關房(於今普同塔附近)，彌陀聖誕日入關，至1957年冬出關，閉關三年，由 上人主持入關和出關，香港各界轟動，後惠光法師赴台，成禪宗巨匠。

**1957年/丁酉**

農曆八月廿三日，上人七十大壽，來賀者眾，其弟子了一法師等述師事略，囑岑學呂載之，成《茂峰法師事略》一書，傳誦至今。

**1963年/癸卯**

香港大旱，上人領眾在跑馬地馬場舉行「祈雨法會」，法會由香港佛教聯合會主辦，而珍貴錄影片段現仍存於東普陀講寺。

**1964年/甲辰**

茂峰上人領眾為香港佛教醫院籌款，於志蓮淨苑舉行的「萬善緣法會」時，操勞病發，捨報往生。

了一法師陞座接任第二代方丈。

整個50至60年代，各國官員，同參、文人學者、普羅市民大眾， 來訪者絡驛於途，寺成香江名勝。

香港淪陷三年零八個月，和平後，社會漸趨安定，本來日軍來時，大殿拆卸，準備重修，可惜尚未蓋瓦，日軍已到，只得擱置；直至抗戰勝利，由中國銀行易德詒居士作大護法，發起重修圓通寶殿。重修大殿由募捐，徵求莊嚴圖樣，興工至修竣，寺方不斷呼籲，經歷數年，至1949年初，漸次完成，殿宇比前莊嚴宏偉。

155



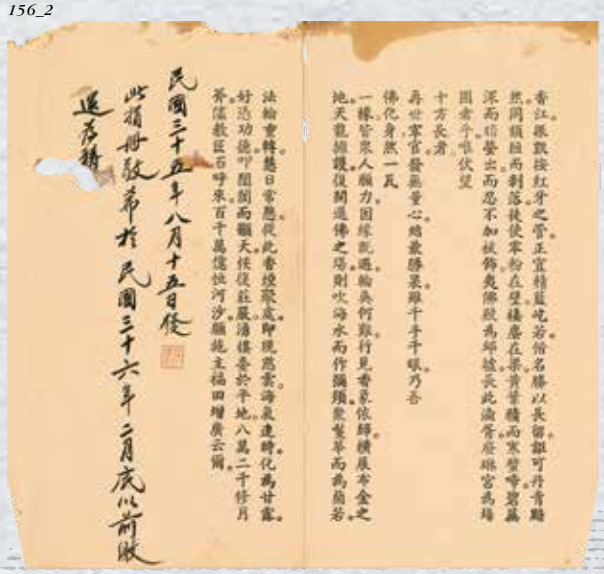

TP001




092




156_2



156_1



重修東普陀寺報章啟事及重建東普陀寺勸捐序

145全頁

# 修東普陀 定期興工

茶灣東普陀寺自光復後，開山主持僧茂峯上人即召集僧徒重整山門，繼續佛殿與場地，修建不資，經建築家估計需港幣廿餘萬元，當時各由各學呂，陳靜潮，易德治，李，衡皋等，向茂峯上人建請發起重修，茂老現決擇於本月下旬從事興工，長者因緣深種，定獲無窮之果，如各界捐助者，請直接托交華僑日報，或詢交中國銀行易德治君主云。

# 重修東普陀 下月興工

（本港訊）茶灣東普陀寺，自光復後，開山主持僧茂峯上人，即召集僧徒，重整山門，繼續佛殿與場地，修建

圖為：東普陀寺正面圖樣

# 東普陀寺重修大殿

【本港訊】茶灣東普陀寺，自開建十月動工，茂峯上人定於農曆九月九日舉行上樑典禮，屆時各界善信，將有盛大慶祝，並聞該寺大殿，已於日前完成，現正積極興建山門，及兩廊，預計明年農曆二月，可全部竣工，屆時該寺將舉行三天三夜之水陸大法會，超渡歷年來在該寺附近一帶，因戰爭而犧牲之同胞，以慰亡靈，而資超渡，聞該寺現正在積極籌備中，屆時定必十分熱鬧云。

# 東普陀寺 重修大殿

【本港訊】茶灣東普陀寺，自開建十月動工，茂峯上人定於農曆九月九日舉行上樑典禮，屆時各界善信，將有盛大慶祝，並聞該寺大殿，已於日前完成，現正積極興建山門，及兩廊，預計明年農曆二月，可全部竣工，屆時該寺將舉行三天三夜之水陸大法會，超渡歷年來在該寺附近一帶，因戰爭而犧牲之同胞，以慰亡靈，而資超渡，聞該寺現正在積極籌備中，屆時定必十分熱鬧云。

# 東普陀寺 重修將竣

茶灣東普陀寺正殿，自茂峯上人發願重修，得十方善信樂捐，工程已將完竣，聞該寺材料及人工支出浩大，現該寺正積極籌劃中，仍希十方善信樂助云。

# 東普陀寺 昨日開始動工

茶灣東普陀寺，自開建十方叢林，先後方來落成，茂老以佛土莊嚴，決定日間從事下吉興工，為望十方護眾大施法財踴躍參加，俾得莊嚴佛剎，早日完成，因修葺建築費浩大，現經深思熟慮，無窮之果，如各界發心者，請直接交中國銀行易德治居士，即茂峯上人對於一切收支以數一明一本，均托銀行支票，以昭大公，若欲附建亭臺樓閣佛塔，或贊助物質，均任隨緣。

# 重修東普陀寺 徵求莊嚴圖樣

（本港訊）茶灣東普陀寺，自發起重修後，深得佛教信子，地方名流贊助，故該寺主持茂峯老法師，近為積極擬劃，能令該寺不僅為佛教寺院，且為地方名勝，將來重修落成，於地方最色，實多裨益，故現一方向本港有名建築師，以期重其事，並分向各方人士多多貢獻意見，俾得集合各方意見，共謀建築，使伽藍多一莊嚴之弘法道場，山林亦增勝概。

# 重建東普陀

局部興工展築小菜石壁 大殿工程尚待護法願力

茶灣東普陀寺（俗稱東山寺）自開山以來，已歷一百九十五載，現經住持茂峯上人，為使該寺永垂不朽，發願重修，並為使該寺成為十方叢林之一，故擬先從山門及兩廊着手，現已興工，並將大殿及觀音閣等，一一重修，務使煥然一新，仍保十方叢林之舊觀，茂峯上人為籌募經費，特函請各界善信，樂助一切，聞該寺現已募得港幣九萬餘元云。

# 修東普陀寺 請隨緣樂助

茶灣東普陀寺，自光復後，開山主持僧茂峯上人即召集僧徒，重整山門，繼續佛殿與場地，修建不資，經建築家估計需港幣廿餘萬元，當時各由各學呂，陳靜潮，易德治，李，衡皋等，向茂峯上人建請發起重修，茂老現決擇於本月下旬從事興工，長者因緣深種，定獲無窮之果，如各界捐助者，請直接托交華僑日報，或詢交中國銀行易德治君主云。

# 「阿彌陀佛！」茶灣東普陀寺大殿快將修竣

【本報特訊】茶灣東普陀寺，為本港風景名勝之一，方丈茂峯上人，為「純淨方丈茂峯上人，為「純淨方丈茂峯上人，為「純淨

# 戰後初期（1947-1949年），茂峰上人活動概況

戰後佛教活動恢復，1947年，東華三院主辦萬善緣勝會，請得虛雲和尚主法，超度第二次世界大戰死難忠烈。同年，大嶼山寶蓮禪寺傳戒，上人也受邀為羯磨和尚；稍後，香港佛教聯合會選第二屆理監事長，海仁法師任理事長，而茂峰法師任監事長。

在1947年至1948年間，上人除忙於領導重修大殿外，也不時受邀赴廣州、陽江、恩平、中山、新興等地弘法。於陽江時，當地鄉紳嘗邀請 上人開發陽春淩霄岩，推舉為開山住持，後因政局而中斷事件。

在大殿正準備重修時，胡文虎先生送來玉佛供奉，於1947年浴佛節開光，同年也舉行了東普陀講寺十五週年紀念法會和上人六十大壽慶典，一片昇平景象，善信雲集。

138



茂老誕辰修建法會

142



萬緣勝會佛誕未周
附鶴男女難覓先憲
一時尋鬼之聲四起

151



茂峯法師將赴
新興中山弘法

152



142



昨晚又放煙花
提早售賣門券

137



茂峯和尚主持
東普陀寺
嚴冬淩霄

141



荃灣東普陀寺
慶祝十五週年紀念

151



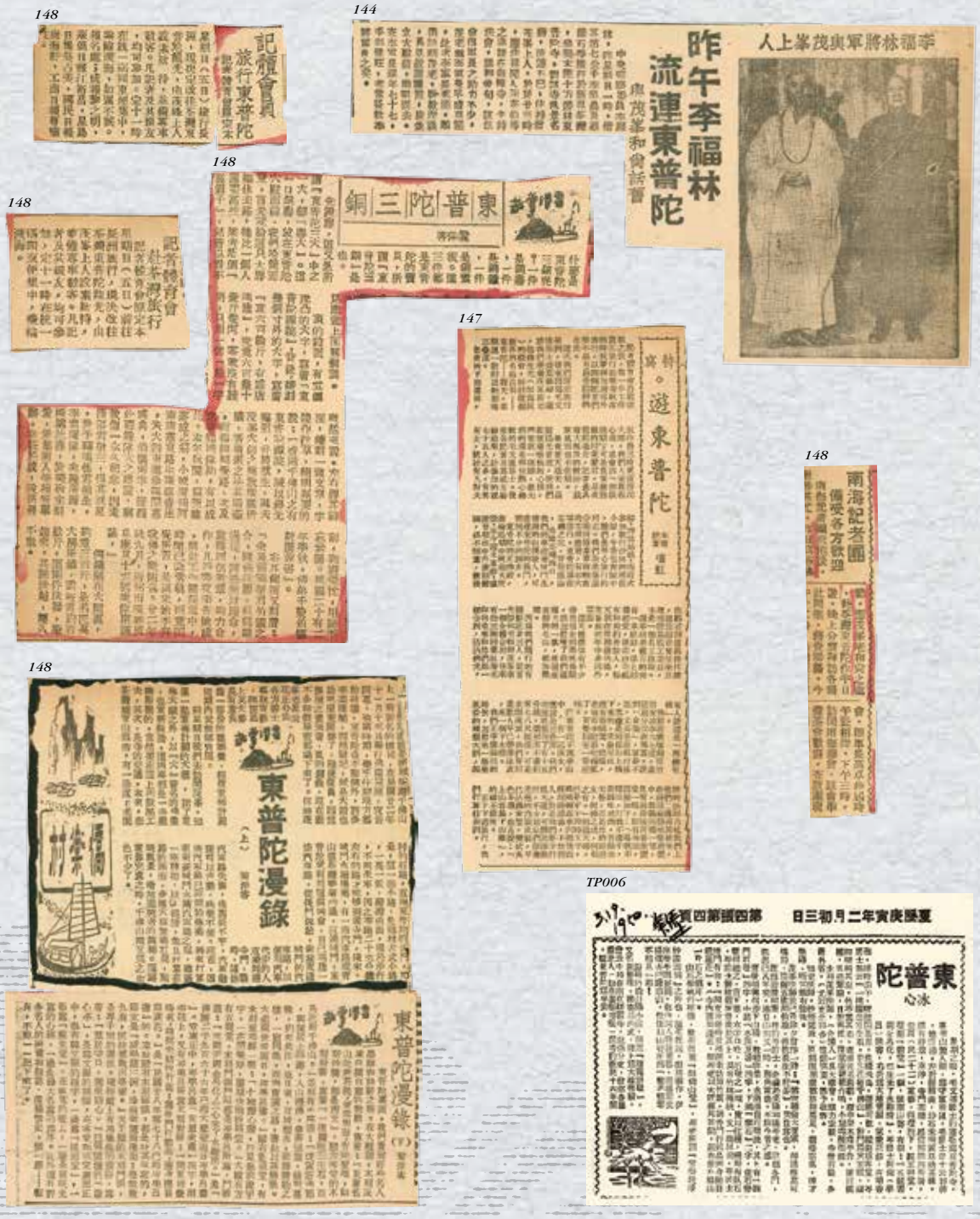
佛教聯合會
選理監事長
海仁法師
茂峯法師



1947年茂峰上人於恩平講經時，了因，初慧法師均在座。

東普陀講寺遊人也再次多起來，報章不時推介 上人事跡，又有〈東普陀漫錄〉，〈東普陀三銅〉，〈僑樂村的香港掌故〉，〈記者團特寫〉等，都增加了遊人興緻，當中也記錄了許多珍貴文物、書畫、對聯的來源。

名人來訪中，不乏國民黨政要和將領，包括香翰屏將軍，李福林將軍，陳孝威將軍等，都留下不少紀念物品。




東普 陀寺的報章推介

說到將領來訪，要記莫漱英女士/陳濟棠（伯南）將軍一事。

莫漱英女士乃陳濟棠（伯南）之妻，1941年，莫女士在港染病，病情變化莫測，腹部曾施手術，復用電療新法，病情依然，陳濟棠長兄及其部下何公卓夫婦，為佛教大護法，勸其唸佛，初不領受，後專心唸佛，僅半月便覺身心康泰，遂邀眾法師在養和醫院廣開道場，更一度欲親臨了如法師講經法會。未幾，日軍入侵香港，莫女士得以病癒離港。

1947年，莫漱英女士往生，時在農曆二月初九至十五的佛七，上人乘便為莫女士超度。事緣 上人在某夜夢中，得晤莫女士偕同陳濟棠將軍親臨東普陀寺求開示，離開時更授以佛珠二串，歡喜而回。不日，友人告之往生，上人愕然，似覺莫女士魂飛東普陀，遂未待其親人來寺為其作佛事，已先為其超度，誠佛法不可思議也。

95



如是我聞

種善因者結佛果

111



莫秀英病痊喜信

TP007



陳濟棠教子有方

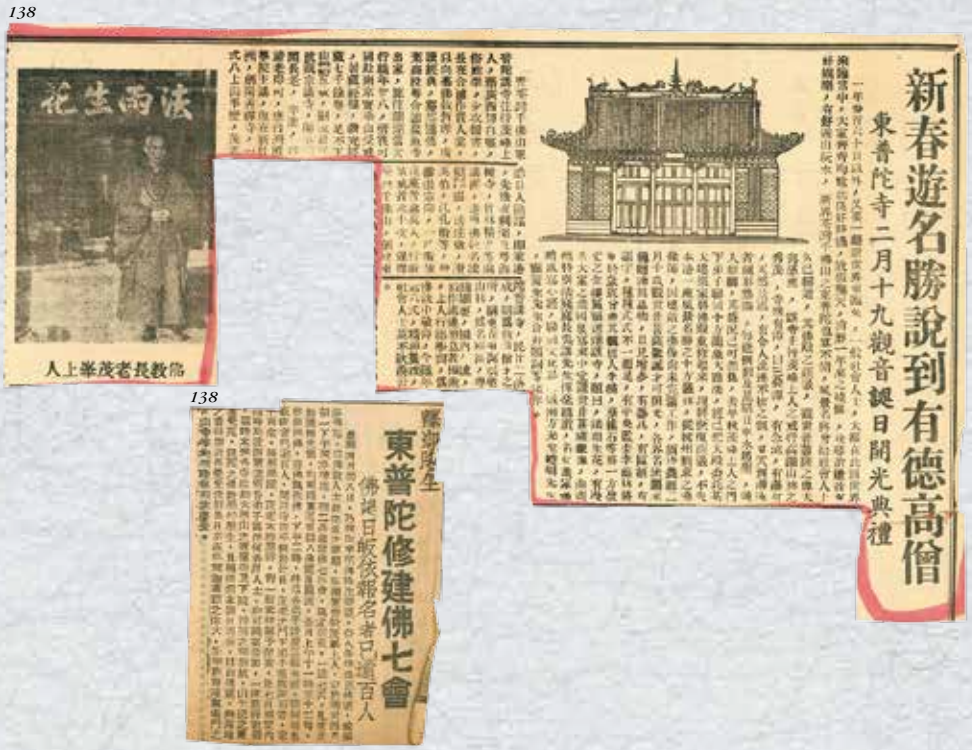
不負母劬勞

假東普陀超度莫漱英

# 東普陀講寺重修開光實錄及
# 東普陀寺殿頂夜放豪光

實際上，重修圓通寶殿於1948年動工，於49年春差不多峻工，但杭州來的佛像師仍未完成佛像。初擬於二月十九日觀音誕開光，再改於四月初八日浴佛節，終在五月初八日大殿重修落成，觀音重塑完畢才開光，盛況空前，觀禮紳商名流，蒞會者五千餘人，各地名人，登臨不絕，賀禮、題詞、木聯、對聯……等，美不勝收，特別是外地如廣州、陽江致賀者，格外顯得情真意重。虛雲老和尚更特地親臨慶賀，大德參加者還有禪定、欽峯、明常、海山、優曇、覺光、茂蕊……等，可說名山高僧雲集，現存的歷史照片相當珍貴。

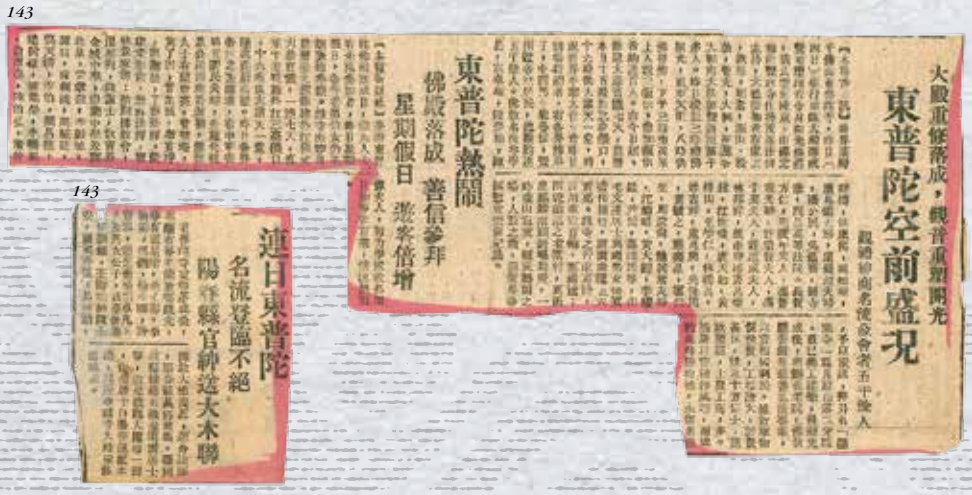
138


新春遊名勝說到有德高僧
東普陀寺二月十九觀音誕日開光典禮
法雨生花
佛教長老茂峯上人

138

東普陀修建佛七會
佛誕日皈依報名者已逾百人

143


大殿重修落成，觀音重塑開光
東普陀空前盛況
東普陀熱鬧
佛殿落成 善信參拜
星期假日 遊客倍增

143

連日東普陀
名流登臨不絕
陽春縣官紳送大木聯

在1949年各大法會中，修建水陸法會最為轟動，而各壇主持之法師，多為五台山、九華山、峨嵋山、普陀山、鼓山、焦山、熱山、齊齊哈爾等諸山大德，禪定老和尚說幽冥戒，西藏喇嘛吐登利麻上師密宗超度，嚴戒銀錢之苦行僧眾，採用印緬儀式主持法會。律學大德成元長老領導全體赤足，托缽，持午僧眾之多，功德之大，前所未有。

連日前赴法會之政要、名流甚眾，有吳蘊齋，王學仁、葉福靈、尹民、田光甫、黃人、易德詒、高柳堂、陳知新、馬廣尚、王澤添。佛教長老有顯慈老法師、顯明法師、優曇法師、覺光法師、茂蕊法師等，由雲門大覺寺抵港之虛雲老和尚法嗣宏輝法師，帶來老和尚之竹報平安。另外，現仍存有了一法師的〈水陸延生出榜文〉，也相當難得。讀者可細閱相關文章、圖片，緬懷盛況。

141

東普陀息災法會

# 百名高僧參加

## 明日起一連舉行七天

141

名山高僧雲集東普陀

## 舉行「息災法會」

### 由明日起一連舉行七天

141

東普陀寺高僧雲集

# 明起修建法會

### 大殿工程將竣 觀音金身修好 歡迎各界善信 發心隨喜功德

137

東普陀寺

## 息災法會

131




130




東普陀寺再次塔頂夜放豪光

## 東普陀寺第二次水陸延生出榜文

夫人生在世最快樂者，無過於成佛作祖，最痛苦者，亦莫過於生死煩惱，是於佛言，人天路上，種福為先，生死海中，念佛第一，福種則佛道可階，念佛則生死自了，本寺有見及此，特請諸山長老雲集。

十方大德，虔修水陸道場，一連七晝夜諷誦 大乘諸品經咒，頂禮十方調御丈夫，以斯洪恩功德，普皆迴向，以期冥陽兩利，存歿沾恩，過去者托質蓮胎，享自然之衣食，往生極樂，免惡道之輪迴，現在者壽山疊翠，福海添波，所求如意，大降吉祥，今將水陸法會內隨喜延生，修福者芳名列後，藉彰善舉於萬一是為序。

## 東普陀寺水陸延生出榜文

六度之行，布施第一，二足之號，修福為先，是以為善最樂，當法東平，作善降祥，思齊孔氏，本寺鑒於災患頻仍，人須止惡，福田廣種，苗在培滋，於是會開萬緣，德紹百代，或多或少，各輸己力，若男若女，咸宜發心，千金布地，多固無碍，二錢添油，少亦何妨，一書善榜，直登龍門之選，才稱佛名，應入鷲嶺之座，行見知花飄香，春滿功德之林，道種流光，果圓葡萄之樹，物阜民豐，共祝大有，心遂願歸，同邀景福云爾。

# 1949-1950年各項法會

## 主要是水陸法會，消災法會，大悲懺法會實況

1949年的東普陀講寺圓通寶殿重落成，觀音重塑開光，盛況空前，是年法會不絕，法喜充滿。

| | |
|---|---|
| (1) 息災法會 | 三月廿～廿六日（4月17～23日） |
| (2) 釋迦佛誕生，浴佛節佛七 | 四月初一～初八日（4月29～5月5日） |
| (3) 東普陀講寺重修開光 | 五月初八日（6月4日） |
| 大悲寶懺七天 | 五月初九～十五日（6月5～11日） |
| (4) 百名高僧修建大悲寶懺 | 六月十三～十九日（7月8~14日） |
| 觀音誕：禪定老和尚修懺 | 上人講《妙法蓮花經》 |
| (5) 全寺佛像，開光功德圓滿，頂禮大悲心，大陀羅尼寶懺 | 閏七月廿三日（9月15日） |
| (6) 開山十七週年紀念，上人壽辰，啟建藥師佛七 | 八月十七～廿三日（10月8～14日） |
| (7) 水陸吉祥道場 | 十月十五～廿一日（12月4～10日） |
| (8) 彌陀誕法會 | 十一月十七日（1950年1月5日） |
| (9) 觀音誕法會 | 十一月十九日（1950年1月7日） |

元旦大祈禱　年三十晚

新歲祝福萬民消災法會七天，至十五日上元節。

表末二項，未能肯定年份，估計在1950年。

132




131




131




136



# 逃港學僧在港等待救濟及出國安排情況

說到逃難香港之佛教僧伽一事，在1949年前後，政權易手，國內動盪時局中，全國僧尼約有80萬，但能逃難外地者，不過三萬，而到香港者，只有數百人，但這些都是精英，此輩青年僧侶，不乏積學之士，幸得 上人留單，集居於東普陀講寺，成了香港的集結地，後來他們有機會到南洋、泰國、緬甸、台灣，甚至美加等地，遇有不適外地者，回流香港的，也是回到東普陀講寺；當時生活困苦，幸好有四方救濟，在呼籲各方救濟之同時，提出援助辦法，或出洋見學，或到各工廠工作，務令青年僧侶安心求道，這群青年僧侶，包括宣化、洗塵、大光、聖懷、旭朗、金山、一聞、智開、融靈……等法師，後來都成了香港佛教的中流砥柱，開展了中興時期的香港，乃至世界佛教，意義重大。

香港淪陷時期，為了保障寺廟的安全，東普陀講寺和香港佛教聯合會前身都曾交由日本軍人又是僧人的宇津木二秀法師代表管理，1945年8月15日，日本正式無條件投降，香港一眾法師成立香港佛教聯合會，就是接收宇津木二秀法師在灣仔道117號東本願寺一棟原本四樓的物業。創會大德都是當時佛教的中堅分子，包括筏可、茂峰、海仁、茂蕊、覺光、優曇、靄亭、慈祥等法師和陳靜濤、王學仁、林楞真等居士。

雖然香港佛教聯合會成立了，但許多教界大事和慶典，都仍在東普陀講寺舉行，在佛教大德群集的聚會中，包括圓通寶殿重修落成法會，水陸吉祥法會，都是一時之盛；而當年佛教大事中，最重者乃避難香港之佛教僧侶事件，他們已多半集居於東普陀講寺，等待救助，有見及此，眾大德就是在寺中開會，呼籲各方救濟，盼能共渡時艱。又太虛大師往生後三年，在港籌建紀念塔，眾大德也是在寺中商議，一度擬選址東普陀講寺後山，凡此種種，都足以證明東普陀講寺在香港當時佛教地位舉足輕重。

東普陀講寺重修開光後，知名度倍增，名人往來更眾，古董商會送來千年古觀音佛像，胡文虎贈以玉佛供奉，都特別有珍藏價值。圓通寶殿開光不久，大殿塔頂又再次放光，豪光異跡，佛門中人參觀者眾。為記錄這段歷史，茂峰上人特別親書49至52年事跡記要，由大殿重修至古佛晉山都有描述，並為千年古佛殿籌建勸捐，內容詳實珍貴。

此外，寺院還不斷擴大建設，除重修吉祥院，還增加山門外的紫竹林觀音，岑日初伉儷捐資加建甘露池，為利便遊人上山，荃灣各界更倡修老圍村道路，內外規模，日見完善。

昨日出國留學之全體和尚



（金時攝影）

131

佛教律學苑宏法團

# 昨出國留學

## 函別本港佛教護法

律學苑會團

定期出國

160



與東普陀有名的化念文

港聞三

出國留學僧獲准

# 留暹五年

由曾王招接留寺修學

佛教人士

慰問陳靜溝

134

律學苑會團

定期出國

136

違難香港之佛教僧伽

# 呼籲各方救濟

提出三項辦法盼得切實援助

或出洋見學或到各工廠工作






1949年消災法會留影。



（禪定老和尚遺照）

TP010

禪定長老茶毗後

獲舍利萬餘顆

擬在禪廬建塔供養



茂峰上人與禪定老和尚合照



禪定老和尚生平介紹




李福林將軍送來法雨生花牌扁



1949年水陸法會，各主壇法師合影。

# 東普陀講寺50-52年各項活動輯錄

## 包括52年時古佛晉山

017-018



50年佛教律學苑出國留學僧，右三為宣化上人。

TP005



佛徒請維護東普陀僧衆

152



加建甘露池

146



觀世音佛像 供參東普陀



東普陀新建

017-018



1952年吉祥院開光紀念照

146





天白衣觀音開光後 連日喜降甘霖 東普陀建思親法會

146

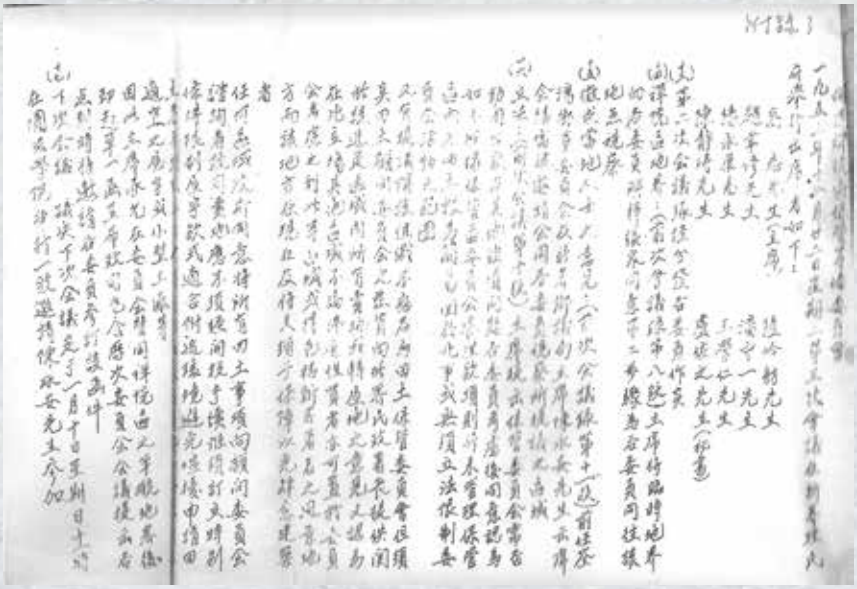


荃灣各界倡修道路 利便遊人

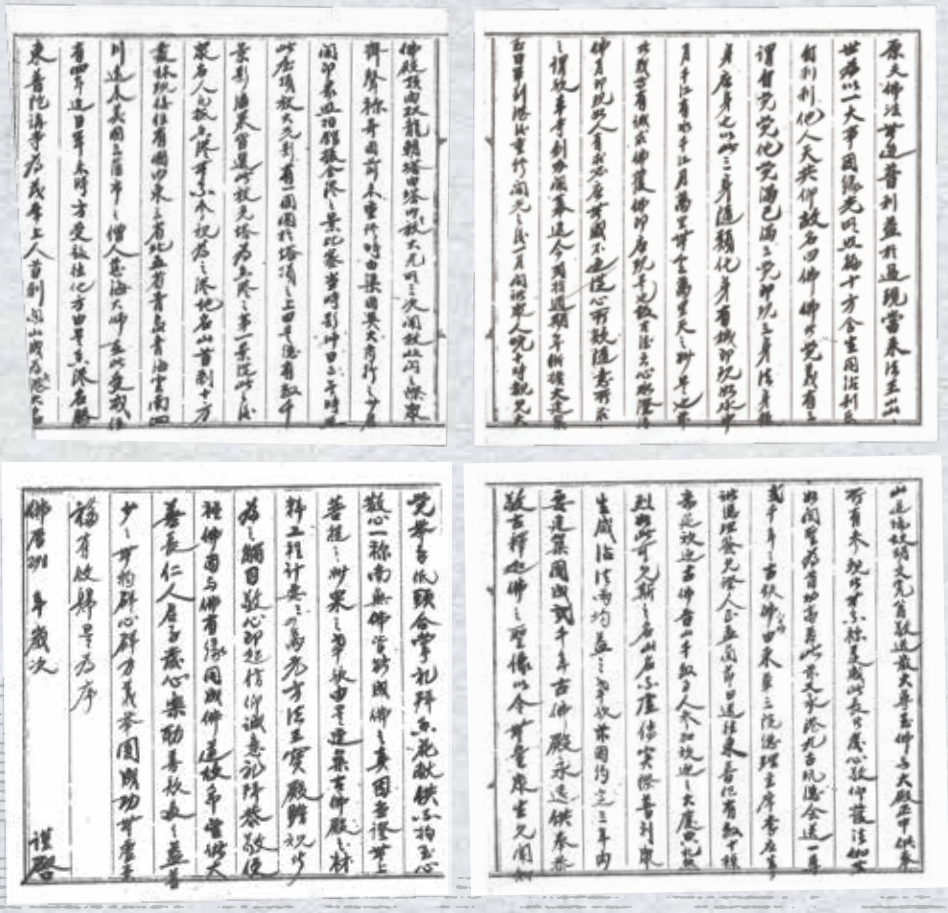




千年古佛陞座東



新界理民府在1952年為老圍村籌備成立佛道禪院區會議記錄



茂峰上人手書歷史 1949-52年事蹟記要

# 50-60年代老圍村和東普陀講寺的概況，名勝介紹名人留記



前禪堂外貌



50至60年代的吉祥院舊影



茂峰老法師與香翰屏老將軍照



1951年時的東普陀寺圓通寶殿



東普陀寺內舊影



茂峰上人與朱大同居士合照






東普陀寺旁的梅園外影





1963年理民府官員訪老圍村公所合照








大門作古牌坊形狀，上書正覺門二字，內進叫返照門，旁邊刻有高僧了一法師對聯：「返本還原歸覺海，照明心地出迷津」，含意精闢。















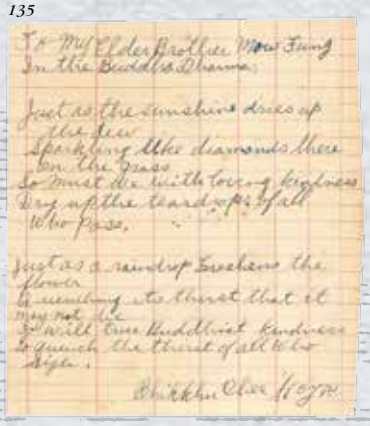
163



161



135



164



茂峰上人的個人剪報，差不多到了1952年就完結，幸好沈思先生再從大學圖書館搜得戰後至70年代的有關報章片段，可以補足寺廟的歷史發展記錄，茲分別依次補述：

在1949年舉行的息災法會，國內名山高僧雲集，剪報中列出的大德名稱，均是當時中國佛教界的翹楚，能齊集於寺，前未曾有。


東普陀
招待記者
呼籲修殿

1947-10-06華僑日報，東普陀
招待記者呼籲修殿


國內名山高僧雲集東普陀
舉行息災法會
茂峰發弘願禱祝消弭禍亂

1949-05-1華僑日報，國內名山高僧雲集東普陀


畫人梁鼎銘元旦東普陀繪佛

1949-01-31華僑日報，畫人梁鼎銘元旦東普陀繪佛


大殿重修落成·觀音重塑開光
東普陀空前盛況
觀禮紳商名流蒞會者五千餘人

1949-06-05華僑日報，大殿重修落成



菩提亭舊影



宣化(度輪)法師赴美前，向茂峰上人話別



禪堂草蓬舊影

1950年，唐家送來明代古佛，身鋪金色觀世音菩薩供奉於殿，而港九古玩傢俬雜架工商總會在1952年相贈稀世千年古佛，由東華三院見證簽約，開光儀式隆重。

東普陀講寺於重修開光後，建設不斷，寺前的白衣觀音和甘露池，石橋等均建於1950年，隨後荃灣各界倡修荃灣市區至老圍道路，更是方便遊人，而山下風景，至此煥然一新。


觀世音佛像
供奉東普陀

1950-03-27 華僑日報，觀世古佛像供奉東普陀


露天白衣觀音開光後
連日喜降甘霖
東普陀建思親法會

1950-04-09 華僑日報，白衣觀音開光喜降甘霖東普陀


岑日初伉儷捐資
加建甘露池
點綴東普陀寺名勝

1950-06-19 華僑日報，岑日初伉儷捐資加建甘露池點綴


荃灣東普陀寺銅鼎
重百餘斤
上蓋失竊
警探四小時後破案
附近村中人甘某獲

1951-03-27 香港工商日報荃灣東普陀寺銅鼎


古玩總會千年古佛
今晨送東普陀
該寺於正午舉行陞座大典

1952-09-03 華僑日報，千年古佛今晨送東普陀該寺於正午舉行陞座大典


稀世鐵佛
古玩會送東普陀
會友今旅行荃灣

1952-02-14 華僑日報，稀世鐵佛古玩會送東普陀

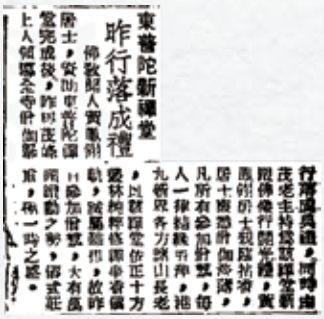

千年古佛
送與普陀供奉
三院見証簽約

1952-07-29 香港工商日報，稀世鐵佛古玩會送東普陀



千年古佛

1954年至63年的大事剪報中，計有新禪堂落成，五觀堂（齋堂）改建，大殿中的文殊，普賢菩薩重塑開光，全寺佛像在62年再次鋪金，而大法會中，1957年，有茂峰上人七十大壽慶典，來賀者眾，「茂峰法師事略」即成書於此，在剪報中，另有「茂峰開山老和尚傳略」精要版本，有些情節描述得更為細緻，可以一讀。1959年，有悼念高僧虛雲老和尚的 禮和1963年，有求雨法會，都緊貼社會事務。

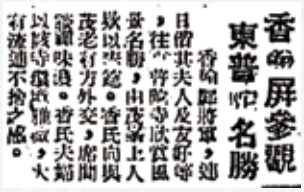


東普陀新禪堂
昨行落成禮

1954-02-08 華僑日報，東普陀新禪堂昨行落成禮



1954年南華寺同住大眾旅居於寺



香翰屏參觀
東普陀名勝

1956-12-21 華僑日報，香翰展參觀東普陀名勝



荃灣名勝東普陀講寺
茂峯開山老和尚傳略



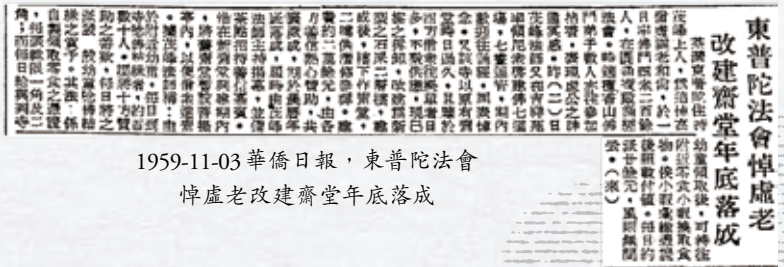
1957-01-07 華僑日，開山老和尚傳略



東普陀寺
兩聖像開光

徹社詩仰佛城

1958-11-25 華僑日報，東普陀寺兩聖像開光



東普陀法會悼虛老
改建齋堂年底落成

1959-11-03 華僑日報，東普陀法會悼虛老改建齋堂年底落成



東普陀寺大殿
全部佛像重修開光
定期觀音誕日舉行

1962-07-17 華僑日報，佛像重修開光

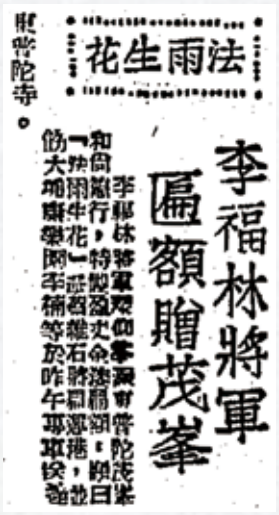


鳴鐘解除旱厄
東普陀寺求雨
茂峰法師率衆舉行

1963-05-17 華僑日報，東普陀寺求雨

香港因突發災難而舉行的大型超幽醮會，在60年代之前，都是由東華三院主辦，分別在1918年，為馬場大火死難者，在跑馬地愉園建醮七書夜，禮請虛雲老和尚及鼎湖山僧眾來港主持，1935年和1947年，都是為戰事超度陣亡將士，舉辦「萬善緣法會」，同樣是由虛雲老和尚專程來港主持，前者在東蓮覺苑，後者在銅鑼灣南華體育場，本書的第85頁，有47年時的剪報，可以了解當中情況。1956年，再在南華體育場辦有「萬善緣法會」，超度過往水陸罹災受難者，由倓虛和定西法師主持。自此以後，香港佛教聯合會才正式參與社會事務，1964年就在志蓮淨院啟建「清明萬善緣法會」，籌建佛教醫院，70年代開始，清明法會也就成了該會每年例行的大型法事了。

東普陀講寺戰前和戰後各有一次圓通寶殿夜放毫光奇蹟，據當時小時候身歷其境的毛東榮先生最近來寺憶述，對戰後49年大殿開光後不久，塔頂放光一役，親證實有其事。


法雨生花

李福林將軍匾額贈茂峯

1949-01-22 華僑日報，
李福林將軍扁贈東普陀


陳策將軍昨率子女

在東普陀祭陳夫人

1949-06-11 華僑日報，陳策將軍昨率子女在東普陀祭陳夫人

茂峰上人與粵軍將領一向關係不錯，1949年，即見有李福林將軍以匾額相贈，賀寺重修開光。其後，整個50年代，但見陳孝威，陳策，香翰屏，許崇年等國軍長官陸續參訪。陳孝威將軍在茂公紀念堂仍留有「我與羅邱杜」一書，而香翰屏將軍慕名風景勝境，來訪暢談，留有照片，有關香將軍在港事蹟，可在網上閱讀「跑遊元朗屏山鄉」一文。另外，李福林將軍和許崇年長官後人近年也有來寺，緬懷先人，可細閱「記李福林將軍」和「記許崇年和茂峰上人」兩文。

## 記李福林將軍

同道李德慧是大光校友，近年熱心服務香港佛光道場，也與台灣弘法法師教授們相熟。偶爾會帶同他們參觀東普陀講寺，在一次會談中，才知道她是李福林將軍的孫女，小時候在台生活，中學時回港，在獲知存有李將軍的照片和贈東普陀寺牌匾後，好不開心！過些時，更在祖堂尋得李將軍的牌位，果然是因緣早種。

2015年年中，李德慧帶同侯坤宏和陳劍鍠教授來訪。他們都是著名佛教學者，侯教授2013年時曾來港訪各大道場，寫有「香港佛教歷史蒐尋記」，這次重訪，對茂公紀念堂存有的珍貴文物，文檔，很具興趣，勉勵要整理好茂峰上人文物，要全面和仔細地保留歷史原味。後來，我們請得侯教授為「茂峰上人搜稿」成書的顧問，並賜序，甚為難得。陳劍鍠教授專長於淨土宗的研究，且重修行，實踐，後修讀其課「彌陀淨土法義與念佛行持」時，獲益不淺。

## 許子皓先生與東普陀講寺因緣

2015年9月間，許子皓先生父親仙遊，想到祖父與東普陀講寺有特別淵源，於是再來寺做佛事超度，前後於9月21日、10月1和14日，皆設壇誦經，且49天內在寺供奉牌位，極顯孝心，想亦生西矣！

許子皓先生雖在百忙中，每次皆帶同家屬親臨拜祭。言談間，才知道許先生家族顯赫，在2011年底曾展覽「高風世承，廣州許氏家族」圖冊，由香港大學美術博物館出版，闡述許氏家族的歷史，通過嶺南第一家族的傳奇故事，追溯近代中國的發展。拜讀之餘，深受感動。

說到其祖父許崇年先生，一生戎馬生涯，在國民黨歷任要職，晚年時移居香港，仍遙控著廣州的家族事務，但隨著形勢嚴峻，意興欄珊地寄居在荃灣東普陀講寺，追隨住持茂峰上人，修學佛學。直至1958年去世。許子皓先生初亦不知其祖父葬於寺後山，及至知道時，回憶起在年少時，很頑皮，曾離家出走，在流浪過的地方，大概是大窩口附近地區，那裡有黑幫、賭檔、三山五嶽，最後仍然沒有學壞。這才發覺，該地與其祖父墓地成一直線，想著想著，應是祖父在庇蔭著他，著實驚異不已。而許公在東普陀寺那留影，穿袍念佛的，後證實是在眾安街荃灣攝影院拍照的。

往後，許先生知悉東普陀講寺在整理歷史文物，並有意出版刊物，特別介紹了董志強先生。他是專業拍攝專家，在廣州許氏家族圖冊一書裡面的古老文稿照片，就是由他潤飾美化。10月1日，我們一起檢閱了寺裡的舊文檔，包括照片、剪

報、書扎……等等。大家都認為整理這批文物很有意義，願意投入時間、精力，促成其事。許先生還很熱心，有意相約香港大學美術博物館的前總監楊春榮先生來寺指導，提供意見，保護文物。當時，許先生對寺裡管理也提了些改善意見，還勉勵做公家事，心要直，感悟甚深。一併致謝。

在文人和傳媒的廣泛推介下，50至60年代，東普陀講寺和三叠潭是香港的著名郊遊名勝。文人喜吟詩作對，畫家喜在清幽環境繪畫，每逢節慶佳日，市民和學生絡繹於途，遊人最喜在觀景台的飛機樓遠眺荃灣青衣景色，整日遊覽，盡享清遊之樂。飛機樓在60年代一次豪雨中隨天王殿外斜坡一起坍塌，景觀不再。另外，當時在寺外也有不少擺賣者，他們靠此維生，一次有移居外國的販賣雪糕者，回函寺方，除憶述假日遊人情況外，還感謝養活全家，情詞並茂，很是感人。

東普陀講寺自創寺後，老圍村即成為佛教的洞天福地，大小道場如雨後春筍，其中不少與茂峰上人頗具淵源，或是1949年接待的海眾，或是 上人高足。與寺關係密切的，分別有覺海苑、靜觀林、覺幻苑、宏法寺，東覺禪林、大悲院、安樂精舍、幻跡山林、龍母佛堂等。靜觀林也可說香港早期的精舍靜室，開山祖師是了修法師，1913年創立，初在青龍頭，曾遷至中環士丹頓街，九華徑，1973年始再遷至老圍上角山上。山上還有覺幻苑和龍母佛堂，都是 上人高足所創。龍母佛堂的創辦人廖月英女士，年輕時即皈依祖師，一直與民為善，到如今，仍頗受大眾歡迎。

50年代時，茂峰上人和了一法師受澳門佛學院邀請，常到澳門講經，初時寄居在水坑尾的雲泉仙館，後來在渡船街設立東普陀下院，現時澳門博物館還保留了下院的供具和字畫。

最後一提，大護法黃鳳翎居士，皈依名聖起，對寺廟護持最力。文存中，1950年見有三助難僧，多次捐贈米糧，還出資建禪堂，重建五觀堂，新禪堂，乃至後期的法堂和東普陀堅道下院，都當仁不讓。

## 李聖志（玉好），陳聖良（冰霄）訪談戰後至60年代

李聖志49年來港，初來時，住在黃大仙竹園「廣濟昌染布廠」，那裏有很多中山古鎮的鄉里，而「喜姑」也是那裏的人，因而認識上，輾轉經介紹而至東普陀寺，她可說是最早到寺的女孩。至後來，又有「荷」、「琴」、「果歡」等女孩7至8人，她住在東普陀，餘皆住在吉祥院。另方面，了因法師的外甥們和李建琇的孩子們，寺內的男孩相對地也有一群。

戰後的東普陀講寺，除主建築的圓通寶殿，天王殿，五觀堂為石屋構造外，餘多為竹蓆棚屋，大殿重修後，入住的人開始多起來，陸續加建雲水堂，淨業堂，淨因堂，而吉祥院也在發起重建，以應需求，西方廳和菩提亭是稍後才建的，約在1958年。

50年代初，僧眾掛單常有二百多人，兩位大護法「陳太」。支持不少。不但重修了吉祥院，對供養寺廟，解決糧食問題都起了積極帶頭作用。而僧人生活都是清苦的，除平日佛事外，一年約有3至4次水陸法會，可以得到少許丹錢，而當時是鮮有居士會作供養的。

初入住的人，大多有水土不服，了觀法師每天都到荃灣「仁生堂」配中藥，煮給法師們喝，以適應環境。藥費除補藥外，一律由 重德居士發心支付。

了一法師在東普陀寺住的時間比較久，初時住在庫房入內的房間，在「翠竹山莊」建成後，就長居在那裏了，但白天還是會回來活動的。50年代，除定期在澳門講經外，不時也在寺內大殿講經，相反，茂峰上人在此時期已較少講經了。

了知法師是47年時來港，隨著來港的僧人日多，要一起幫忙招待，當時電燈不普遍，晚上還要到處配燈火，白天則要挑糞在菜園種菜，有菜蔬收成時，會送給大護法去。不久，才有機會到「弘法精舍」修讀佛學， 時，也到澳門下院協助了一法師講經事宜。

了因法師曾在青島湛山寺佛學院就讀，與樂渡法師是同學，回寺任當家時，却因肺病治療失效，47年就往生了。

女眾方面，早期有了慧師、了華師、了意師等人，戰後的了通師、了能師、了英師都成了寺的主力，加上喜姑，大家負責寺內不同的工作崗位。

了因法師的姊姊「二姑」則仍留在東普陀，稍後「香姑」也來了，主理廚房。了煩師，了榮師是在澳門聽經時，隨茂峰上人到港出家，而寺內的女居士，多用入份身份居留，在60年代，人數已約有百人了。

在大光老和尚圓寂二週年紀念集中，有一篇雲妙法師所寫的文章「二十年來僧人的海外流亡酸淚史」，裏面分有1949 ～ 1959年和1959 ～ 1969年的海外流亡史，當中的生活苦況，痛不可言。僧人只能流連於東普陀寺或調景嶺難民營。稍後，佛教僧伽才開始有點組織，就逃難到海外，生活不易時，即折返香港或台灣，湊

巧香港1967年又有暴動，不得已又紛紛申請出國，奔波連年。直到70年代，才安定下來。

**延伸閱讀：**

溫暖人間半月刊「有緣集世間」專欄

中國佛教律學苑(成元法師) *20170126*

度輪法師在港弘法 *20170223*

靄亭法師 *20170713*

月溪法師

明觀法師 *20161117*

茂蕊法師 *20160811*

明常法師

香港鹿野苑

新「東北三老」洗塵/覺光/永惺法師 *20160602*

本港最早的醮會

東華三院50年代醮會剪報報導

# 茂峰上人與當代大德高僧

# 茂峰上人與諦閑大師

茂峰上人於民國五年（1910年）與融秋、寧禪諸師前往南京寶華山雲居寺（即今隆昌寺），受三壇大戒，戒畢，留寺閉關，閱大藏經五年。

民國十年（1921年），聞諦老在寧波觀宗寺大開法席，乃往觀宗習講。諦老見師，甚喜，賜號「顯妙」，隨班上課，講習自《教觀綱宗》、《四教儀》、《法華玄義》、《圓覺講義》、《楞嚴文句》及其他諸經，歷時三年，始赴台灣弘法。

茂峰上人與諦閑大師師徒關係密切，上人在台灣時，仍不時與諦閑大師通信，甚至籌建廟宇時，以中華寧波諦閑述《台灣五指山刱與梵剎募捐序》，足見上人尊師重道。

民國十六年（1927年），上人離台經港回觀宗寺參謁諦閑大師祝賀壽誕，回程時，受港善信之請，開始在港弘法。

上人在港時，仍應與諦閑大師有書信來往，最有代表者，乃1932年初，諦老考慮到觀宗寺需有人繼任住持，即召在雲南弘法的寶靜法師回來，而在此同時，諦老去信 上人，指示要在港接待寶靜法師，而在另信，則述及寺中物資缺乏，需待援助，從這幾點，可見諦老如何看重 上人。

信後約半年，諦老即往生，而在1933年，東普陀講寺圓通寶殿落成時，上人即以「顯妙」寫成圓通寶殿牌匾和以「妙峰」成一對聯豎於殿前，想必是紀念恩師而作。自是更以弘揚天台教觀為己任。

171



重建四明南湖觀宗寺佛殿募緣疏

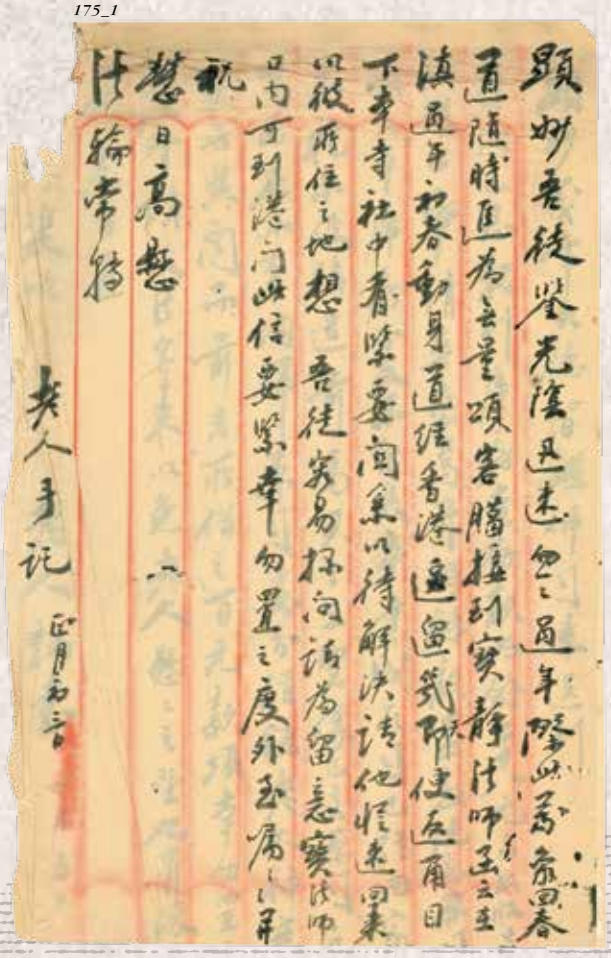
伏以如來出世從兜率而降王宮說法度生自覺場而遊鹿苑給孤獨黃金佈地大開檀度之門竺法蘭白馬馱經廣闡普賢之路逮乎北齊慧文始測體悟之道天台智者盛宏妙法之經明本迹敘聲遍經列五時圖張八教運境觀十乘悟那理三千抗折百家法傳千古爲天下制教之原軌也繇衡慧以清凉至台崖而衍派從此道被寰宇化滿塵方而我教部施散由海東而收回本土者皆我 四明尊者法智大師之力也恭維 尊者以上聖之才當中興之運睢色唯心之旨觀心觀佛之談編業證而集大成闡異端而正統奕世相承千秋一日盛衰有數興廢由人考之誌乘宋元豐中四明五征孫介然法師被觀無量佛經修觀行法募緣創造於延慶東北隅宏敞之地築屋二十餘楹中建寶閣曰總十六觀堂蓋命名十六觀堂云其間興廢靡常至前清乾嘉間重修殿宇增置僧房乃有方丈之名

護爲無如法化聚徵道緣漸隆曾徒務廣聖而意精齋佛殿殺風霜而誠壯麗祖繩不了燄及兒孫 佛入涅槃未齋魄刀伏膺目擊心傷何忍坐視事思我 祖以三觀爲宗四明爲宏教之地故易觀堂之名爲觀宗講寺也宜奕棋屋伸折長補短惟將傾之大廈殊非一木所能支曉木合之具緣必假多人而可就若不乘時利見將恐候爾頹類苟能革故鼎新便見轉凡成聖伏願 仁人君子 護法檀那 發廣大心乘宏誓願重新寶殿增飾昔日莊嚴今日天常轉法輪證菩提於苦海救持短綆得大檀法無定相轉變在人財不拘多施之由已物皆歡喜經心廻見逢遇現實利但使聲教彌指即能庶冀轉輕榆福不唐捐金無壞業經登寶所勿二勿三匪號

世尊降生二千九百四十一年歲在甲寅元月穀旦

本寺住持 [illegible] 闔寺僧衆仝叩

175_1



頭妙要徒鑒光陰迅速 [illegible] 之過年隆冬春
道隨時珍為云是項客腦趁到寒靜法師孟云至
滇過年初春動身道經香港過留幾時便返屆日
下車寺社中看望要商集以待解決諸他經來回來
回祝所住之地想 吾徒家易找尚請為留意寬法師
日內可到港同此信要緊幸勿置之度外至屬之事
祝
慧 日高懸
法輪常轉

老人手記 正月初旬

175_2



頭妙我等光陰迅速 [illegible] 之過年隆冬春
道隨時珍為云是項客腦趁到寒靜法師孟云至
滇過年初春動身道經香港過留幾時便返屆日
下車寺社中看望要商集以待解決諸他經來回來
回祝所住之地想 吾徒家易找尚請為留意寬法師
日內可到港同此信要緊幸勿置之度外至屬之事
祝
慧 日高懸
法輪常轉

老人手記 正月初旬

# 茂峰上人與虛雲老和尚

虛雲老和尚是中國近代佛教四大名僧之一，教內尊崇，曾六次到港，分別為1928、1935、1938、1947、1948和1949年。1935和1947年，乃應東華三院之請，來港主持水陸道場，東普陀講寺現存有1935年時的團體合照和1947年時在港舉行法會時的報章報導，都相當珍貴。

虛雲老和尚贈了一賢者的法相，雖未能查得相贈日期，但相信有一定交情，而在法相法語中，顯得超然心境，感悟甚深。

1949年，虛雲老和尚應方養秋居士之邀，來港為其佛堂開光，適值東普陀講寺圓通寶殿重修落成，特抽空到寺恭賀，其在港皈依弟子隨師參禮，及送果金，師告諸弟子曰：「中原多事，僧眾南來，食住維艱，境況甚苦，汝等以財物供養我，不如轉送東普陀供眾，功不唐捐也。」弟子從之，寺方賴以解困。現存虛雲老和尚在寺中與眾人合照，紀念價值甚高。

虛雲老和尚為佛堂開光後，一日訪其弟子岑學呂，談次，學呂問曰：「世變至此，我將安適?」老和尚沈吟曰：「學道人隨處都是家鄉，放下便是道場，居士安心吧！」學呂又問：「內地寺院，難免不安，師父何不暫留香港，弘法利生?」老和尚曰：「弘法自有其人，至於我本人，似另有一種責任，以我個人言，共住本無所容心，惟內地寺院庵堂，現正惶恐不安，我倘留港，則內地數萬僧尼，少一人為之聯繫、護持，恐艱苦益甚，于我於心有不安也，我必須回去！」學呂無語，老和尚留港一月，回雲門寺。從談話中，可見老和尚心無畏懼，悲憫同道。

回國數年後，於1952年，時113歲，北京居士林恭請虛雲老和尚傳授三皈五戒，其在廣濟寺留影紀念照，老和尚特着人寄茂峰上人，想告人平安矣！



1949年虛雲老和尚蒞寺賀重修開光

# 茂峰上人與太虛大師

1935年12月，太虛大師來港弘法，受各方請約供齋並開示，東普陀講寺亦禮師蒞臨受供 說法要。抵步後，上人率全院大眾在山門恭迎，甚為隆重。後太虛大師順道往芙蓉山竹林禪院，棲霞別墅，青山清涼法苑，大埔大光園等，受到各佛教團體歡迎。事後在其弟子慈航法師的文章中特闢謝啓，親筆致意茂峰、靄亭等法師，而太虛大師另一弟子竺摩法師則留有大師在東普陀講寺的講稿 --「在東普陀同成了觀音菩薩」，饒有意義。另太虛大師所送贈其與蔣介石在杭州靈隱寺合照之照片，現仍留在寺中。

太虛大師自1920年先後5次來港弘法，其中1920年和1935年兩次活動，為香港人間佛教之傳播與發展，奠定了重要的基礎。

他在1935年底主持多次佛學講座，有利園舉行的「從香港的感想說到香港的佛教」，《彌勒上生經》，在東蓮覺苑主講的「優婆夷教育與佛化家庭」，在東普陀講寺開講「同成了觀音菩薩」等，以及應請至菩提場主持「念佛勝義講座」。

竺摩法師在1933年和1935年兩度隨侍太虛大師南下粵港地區弘法，大師在東普陀講寺所講「在東普陀同成了觀音菩薩」，就是出自其記錄。竺摩法師於1938年避日戰來港，開始了他在港澳地區的弘法利生事業，先後任教澳門佛教功德林，澳門佛學社，香港正心佛學院和棲霞佛學院等，在澳門佛學社時，50年代與了一法師、弘經法師同為創社導師，輪流講經，有幸再與東普陀講寺弟子結緣。

023-024



佛學會繼請太虛講經

052_2



菩提場之念佛勝義

052_1



在東普陀同成了觀音菩薩

——在香港茂峰東普陀講——

竹摩記

127



太虛大師謝函，附在華南覺音第八期慈航法師所寫「認清自己」一文。

了如法師也是太虛大師的忠實追隨者，極受大師倚重，國府當年一度派他們一起出洋宣傳，顯見重視。他在1941年時也曾於港島菩提場宣講《彌勒上生兜率陀天經》，可見深受太虛大師影響。

太虛大師留寺的紀念品中，還有多張在各地活動的照片，相信是在大家往還時，大師送贈予茂峰上人和了如法師的，愈見珍貴。

051




太虛大師1935年南下弘法於香港留影

## 茂峰上人與圓瑛法師

茂峰上人與圓瑛法師，曾有書信來往，互勉宏揚佛法，為群眾解束縛，為世界求和平，對機施教，信旁有「圓瑛法師被捕解寧之經過」一文，想必在圓瑛法師多次赴南洋籌募經費時，經港或有會晤。1939年，圓瑛法師自南洋回國，被人陷害，密報日本南京憲兵司令部，將籌募經費救助抗戰傷亡者說成抗日分子。即時逮捕，幾經辛苦，才能脫險。

174_1




174_3




174_2



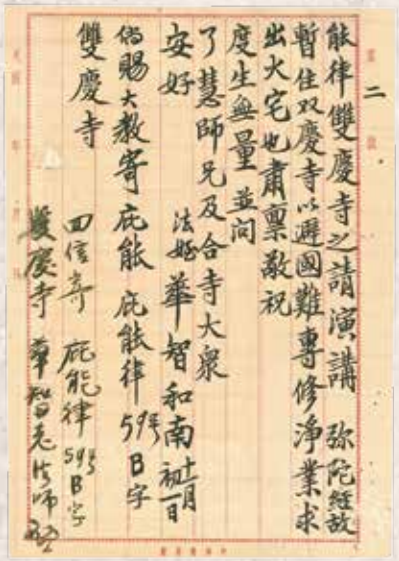
# 茂峰上人與華智法師(1877~ ?)

華智法師法號本慧，字華智，原籍浙江省黃嚴縣，受法於英參法師座下，英參是諦閑法師的法子，為天台宗第四十四世傳人，英參傳嗣法門人華智與靜修兩人。

華智法師曾任紹興戒珠講寺住持，後成立紹興佛學研究會。1935年後，與本道法師南遊緬甸住十方觀音寺，發心禮拜大金塔。翌年，落腳馬來西亞檳城佛學院，駐院講經，師在東南亞佛教界頗有聲望。

華智法師與茂峰上人應屬法侄關係，年紀相若，現存信件中，是 上人宴請華智法師，離港赴馬來西亞後回報平安，信中有提及了慧師是1936至1940時期的人物，但資料不多。

178_3



178_2



# 茂峰上人與觀本法師

觀本法師，出家前稱張壽波居士，乃名孝廉，1914至1919年，時在上海一帶工作。而茂峰上人於1916至1920年正在寶華山求戒及閱藏，一日張居士來山，問知客僧，此間有粵東和尚否？及至藏經樓，晤上人，相談投契，引薦親近常州天寧寺冶開和尚，上人以閱藏未竟，暫推卻。

後上人回港，於1929至1930年，在法源堂講經的同時，張壽波居士也在堅道盧家昌另一佛堂講經弘法，互為輝映，同為香港早期佛教重要人物。

關於觀本法師詳細履歷，有興趣者，同樣可查閱書末網頁介紹及慧瑩法師口述歷史訪談一文。

# 茂峰上人與筏可大和尚，融秋老和尚

茂峰上人與筏可、融秋兩師於民國五年（1916年）即在肇慶鼎湖山慶雲寺出家同修，及後與融秋法師同赴南京寶華山隆昌寺受戒，而筏可法師則行腳江南，參訪名山。

茂峰上人與融秋法師既屬同鄉，又參師同屬臨濟宗，後來學成，曾在廣州華林寺同辦南華佛學院，上人和寶靜法師分任講師。兩人不久到港弘法，在荃灣千佛山和芙蓉山分別建東普陀講寺和竹林禪院，同屬香港早期的佛寺。現同為香港二級歷史文物建築。

筏可大和尚與廣東慶雲寺淵源甚深，來港講經弘法同樣受歡迎，後受大嶼山寶蓮禪寺所請，擔任方丈，管理並發展，建樹良多。後來更與茂峰上人等成立香港佛教聯合會，推動佛教發展。

茂峰上人，筏可大和尚，融秋老和尚同屬早期香港佛教的倡導者，貢獻良多。

其他，上人與後學知定、宣化、慧僧、洗塵、一聞、融靈、暢懷、惠光、清嚴……等法師，均曾在寺中共修，學有淵源，後眾師在香港，美加、臺灣，南洋等地開枝散葉，上人功不可抹也。

順道一記，樂渡法師與聖一法師也曾在1947-48年時短暫留寺。

同樣，對各位法師欲多作了解者，可查閱書末附錄的網上資料。

據茂峰法師事略，1906年，茂峰上人（1888 ～ 1964），筏可大和尚（1893 ～ 1971）和融秋老和尚（1887 ～ 1976）初遇於廣東肇慶鼎湖山慶雲寺，後分別北上江南參學。茂峰上人於南京寶華山隆昌寺，寧波觀宗寺。筏可於金山江天寺，寧波天童寺，並朝禮普陀山，天台山及五台山。融秋老和尚於寶華山受戒，於金山江天寺，高旻寺學禪。他們都是受到海仁老法師（1886 ～ 1978）的影響，同期還有遠參和增秀等法師，開創了行腳江南，朝禮名山大剎的風氣。

1920年後，他們各自南回，不約而同在港發展。茂峰上人於1927年自台回港弘法，創建東普陀講寺。筏可大和尚，1924年來港，居屯門如是居，1930年繼任寶蓮禪寺方丈，1932接任青山寺住持。融秋老和尚，1924年返粵，在廣州華林寺協辦南華佛學院，1928年來港，創建竹林禪院。

在剪報的「青山半日遊」一文下端，茂峰上人寫上「茂峰筏可二同參也」評語，道盡同道的交情。



茂峰與筏可大和尚




話說1928年時，融秋法師在廣州時的皈依弟子羅時憲居士（1914 ～ 1993），14歲即來港就學，對佛學產生興趣，適逢茂峰法師也在港，兩師一起邀遊青山，途中更遇筏可和尚，眾皆勸其讀藏經，善根因此種下。

另據東普陀講寺在新立法堂及紀念堂善信題名碑記開首載着：「荃灣東普陀寺者，茂峰上人擘劃興建之名藍也，維時也（約在1930年），土地荒蕪，居民鮮少，上人嘗邀岑公學呂，黃君未道，與陳公步煒來遊指而曰，此地沈山面海形似洛迦，遠近峯密，揮讓朝拱，吾將於此建圓通寶殿，供奉觀音...」

兩則舊事，已可見上述佛教名宿在港初期已有交往，隨後各自發展，開展近代香港佛教新的一頁。

再說筏可和尚，來港後，初住於如是居，「青山半日遊」一文中有其居處介紹，而文中的屯門新墟和清涼法苑在30年底時的景色，也描寫的很細緻，可以一讀。

廣東僧人，北上參學求法，始於紀修和海仁老法師，除茂峰上人，筏可和融秋老和尚外，還有早前的增秀、遠參兩師，，後期也有茂蕊和泉慧法師等人，都在港各有成就，尤以海仁老法師受業弟子眾多，影響深遠。茲略作介紹。

海仁老法師（1886 ～ 1978），中山縣人，20歲到廣東博羅縣，羅浮山華首台寺，依述蓮老和尚剃度出家，1909年，出外行腳參訪，先在福建廈門南普陀寺，1910年後行腳江南，上海寧波等地，開參訪江浙之先河。35歲時，與在揚州時的性蓮老和尚南回到了香港，續研經典，在大嶼山建「阿彌陀佛」茅篷修行，開始設講壇，先後有不少學僧求法，培育了出色的僧才，當中的妙峰和文珠兩大法師，是在湛江時渡引的，老法師終生弘法講經，志弘「楞嚴」，渡生無數。

隨海仁老法師學法者：先後有慧廣，祖印，源慧，泉慧，真常，了知，宏量，惠光，聖揚，慈祥，寬榮，寬如，愍生等法師。

## 觀本法師（張壽波居士）

無量壽功德林乃澳門名剎，由康有為大弟子張壽波居士1912年興建，該寺原是張的住宅，1925年改成寺廟，有昔日中式大住宅建築風格，是修行辦道之所，又是弘法培養僧才搖籃，乃歷史上最早的女眾修行院。

觀本法師在三十年代寫了本「香光閣隨筆」，重新考訂古代念佛方法及源流，並新編現代唱譜，方便信徒依循學習。全書三十萬字，兼備義理，儀規與普及，手稿藏於東蓮覺苑，1976年始刊行面世。

戰前的「香港佛學會」，成立香光念佛團，觀本法師任團長，編訂了「五會念佛新聲」，推廣五會念佛最力，香港，廣州，廣東各地寺院逐漸流行。今日港澳，仍仿當年修五會念佛者，相當普遍。

溫暖人間，第469期，「有緣集世間」專欄，對「澳門功 林」有較深入介紹；特別是楊開 博士的團隊用了十多年時間整理寺內數千 的文獻文物，成功向聯合國教科文組織申請列入「世界記憶名錄」。


諦閑大師復茂峰師書

# 一

## 茂峰上人圓寂實況

（1964）

1964年4月清明節日，香港佛教聯合會假座志蓮淨苑舉辦萬善緣法會，為香港佛教醫院籌募經費。茂峰上人領眾出席法會，操勞過度，突中風暈倒，送院急救無效，送返東普陀講寺禪堂，大眾唸佛，終在三月初一日（4月12日）捨報安詳往生。

隨後禪堂改成為靈堂，靈柩停厝四十九日，誦經唸佛，開放給各界追悼，然後卜葬於寺院後山。

靈堂內，滿佈佛教與各界人士致送花圈輓聯，七期公祭，分別由東普陀全院常住，香港佛教聯合會，茂公門下出家眾弟子，香港佛教僧伽聯合會，茂公門下眾皈依弟子，港九各佛教團體，港九佛教四眾弟子輪流負責拜祭，儀式莊嚴隆重。

三月初四日（4月15日）舉行奉安大殮，典禮由佛教聯合會會長筏可大和尚主持，說法封棺，然後由各團體公祭，參加奉安典禮之諸山長老大德四眾弟子及各界人士，數達六千多人。

四月十九日（5月30日）星期六舉行奉安大典，由明觀老和尚主禮，參加送殯行列五千多人，包括各界名流，社團首長及學校學生，典禮由下午一時開始，分三階段舉行，包括佛事秩序，奉安行列秩序，奉安秩序，最後靈柩送抵寺中後山下葬。



## 奉安大典秩序

奉安大典開始

一　灑淨

二　主葬者宣偈奉安

　　毘靈冠上戴

　　得土即發祥

　　萬方皆朝拜

　　普陀永隆昌

三　主葬者宣偈封土

四　孝徒奉土

五　皈依徒奉土

六　比丘尼贈土

七　四眾弟子贈土

八　全體三頂禮

九　公祭

十　鳴炮禮成

偈曰：

唵叻吔明佛陀偈

偈藏土中安茂公

公靈從此顯亞東

東普陀寺永昌隆

墓穴由風水師詹天眼選定，現仍留有其繪撰的茂峰老法師安葬獅子滾球寶穴圖歌。

詹天眼，廣東潮陽縣人，1923年，於汕頭創辦《天聲日報》及廣州創辦《宏道日報》，陳濟棠時期被聘任為兩廣總督參謀長。

當年奉安大殮和奉安大典，分別有潘聖覺的奉安特輯，集各報章彙編，裏面有詳細的與會名單，都是當時佛教界的知名人士和東普陀講寺住眾弟子，而嚴章原的奉安大典全場錄影，在彩色錄像中，我們可看到昔日盛會，靈堂佈置，送殯行列，憶昔故人，栩栩如生，別具珍藏價值，該錄像封存了近50年，最近始尋獲並轉成DVD重新面世，我們加以後期配音，旁述，字幕，讓大眾多作了解這段歷史。錄像當中，還有志蓮淨苑的萬善緣法會和馬場祈雨法會片段，都是1963-64年佛教界大事。另外，嚴章原居士同期攝製的倓虛大師火化特輯，同樣是60年代佛教界的珍藏影音記錄，不容錯過。

照片類中，有萬善緣法會，由署理華民政務司憲石智益先生的主持剪綵照。法會期間，茂峰上人領眾參禮佛陀靈骨，據佛教僧伽聯合會會議記錄，靈骨由錫蘭比丘，偉拉薩拉，於1964年4月6日護送到港，供於志蓮淨苑，7日到場參拜者，據報載有兩萬餘人，8日佛骨離港赴日，相信這次佛骨到港屬記錄首次，機會難得，茂峰上人參禮照片現仍存於茂公記念堂，可以說往生前最後遺照。而香港在1963年時嚴重旱災，四天供水一次，佛教聯合會應邀在跑馬地馬場舉行法會，參加僧尼三百餘人，信眾三千餘人，馬場灑淨照片，顯得場面偉大，應是香港佛教開始參與社會事務，意義重大。其他如茂峰上人奉安大殮，出殯行列照片，都很有紀念價值。




茂峰上人奉安大殮莊嚴肅穆靈堂照



了知法師肅立於靈柩旁照

在此，我們也節錄了一法師的文章，以觀其文采。其中恩師往生首尾七的祭文。

時維-1964年三月初六日 不孝徒
了一了觀了知率常住弟子眾等

謹以香花時菓蔬食之儀上供於上茂下峰恩師聖靈之前為文以曰：

茂公恩師　法雨普施
嶺表臺灣　有口皆碑
慈悲稱王　孰能當之
弘法利生　東普陀寺
實至多歸　良非倖致
經之營之　方始成之
海單接眾　丕振宗風
教闡天臺　行崇諦公
福慧雙修　宗說兼通
無我無人　長者之風
弟子眾等　沐恩無窮
遽遭不幸　切膚之痛
良師頓失　誠惶誠恐
瞬屆首七　聊表寸衷
伏維尚饗

甲辰之歲四月十九日盡七之辰

恩師茂公上人圓寂於東普陀今值七虞之期維弟子了一謹代表緇素大眾以花菓齋餚獻於覺靈並為詞而痛之曰：

猗歟茂老宿秉靈竅出家學法悟佛心要初學天台止觀 精妙兼修淨土旁及群教始轉法輪台灣機早廣州新會光明普照乃與港九因緣獨到千佛開山三潭圍繞普陀大剎 巍然矗峭廣度有緣善施權巧當頭一喝天魔驚倒佛法紹隆龍天歡笑會當時遇際變非常雲水上座來自四方 鐘鳴課誦板響過堂躬架木屋暫止行藏日食千指緣結十方天人讚歎緇素頌揚數年海會一時風光甲辰週曆龍兆歲祥萬緣法會聯合壇場為建醫院普勸輸將乃因勞瘁遽捐色相噩耗傳來大眾悲傷嗟公在世道德文章待人接物別具心腸量大福大願強力強領童念佛不惜錢糧婆心一片慈德無疆帽山巍潭水央央我公之德山高水長 尚饗



東普陀方丈 茂峯症狀 突趨嚴重

茂峯法師圓寂

東普陀明公祭 茂峯法師首旬

茂峰上人病危報導



茂公息心本安特輯

奉安特輯



高僧茂峯西歸 舉行封棺典禮

佛教會長筏可大和尚主禮

四衆佛子參加者六千餘人


特寫

茂峰法師昨大殮

老聲震禪堂

不少赴弔女人嚎啕大哭

本報記者 白漠


中華民國五十三年（公元一九六四年）四月

大眾日報

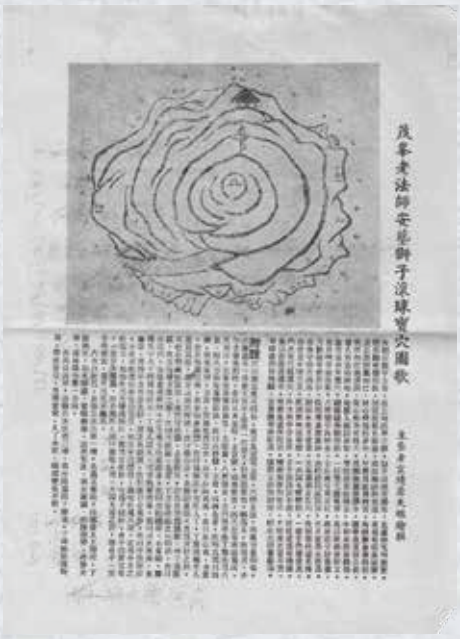
新界版

茂峯老法師昨大殮

瞻容追悼近三千人

靈柩停放東普陀等禪堂

並舉行四十九天大道場


茂峯老法師安葬獅子滾球寶穴圖歌



茂峰上人奉安典禮照（中為筏可大和尚，右為了一和了觀法師，左為宏量和明鏡法師）



奉安葬禮完畢後合照



1963年6月，香港佛教法師在跑馬地祈雨「蓮淨之壇」。



84 其他

b4～1 香港大旱，佛教僧侶馬場祈雨

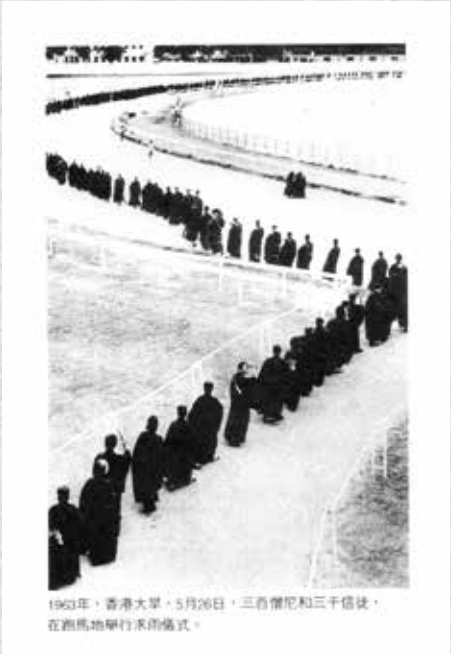
1963年，香港大旱。水務局實施制水政策，四天供水一次。新界漁農，畜牧；工商業，酒店旅遊，食品制造，酒樓飲食，各階層，各方面，市民的生活與健康，均直接及間接受影響。[1]

在這一年的5月26日，香港佛教僧侶，假跑馬地，跑馬場，公開的祈雨。當「求雨法會」展開不久，持續乾旱，久久未雨的四日長空，曾應時灑了一陣驟雨。[2]當年，馬場求雨的僧尼遺俗，來自鶴山茅蓬，新界陋室淨苑，港九陌星橋巷。他們以自己信仰，虔誠撰拜，祈求上蒼降甘露。當時留雲藍天，紅日之下，香港跑馬場，展露的不是奔躍的馬蹄與鞭影。那是人類心靈的無私與誠敬。香港市民看到自己的社會裏，確確實實有一「香港佛教」實體，站在他們眼前；站在他們的行列之中；為香港社會，一盡己能，默默地耕耘，默默地奔忙。如果佛教醫院的籌建，是香港佛教徒力量，信心，團結，凝聚的具體表現；那麼，馬場求雨則是戰後香港農禪佛教，公開投入社會，直接關心衆生，另一次的具體流露。

1963年，馬場求雨，參加人數共有僧尼三百餘人，在家男女信衆三千餘人。[3]香港佛教聯合會負責統籌/主辦。[4]

[1] 原聞「A 1963年6月26日」，26日及其前後，香港各大報章，自本書及本節有關各項新聞剪裁。
[2] 同「＊1，A：B」。
[3] 同「＊1，A：B」。
[4] 同「＊1，A：B」。

1963年馬場祈雨法會



1963年，香港大旱，5月26日，三百僧尼和三千信徒，在跑馬地舉行求雨儀式。



1964年志蓮淨苑萬善緣法會剪綵照

最後一提，是各報章歷年對東普陀講寺各項活動的報導，應是毛文達先生的功勞，毛先生任職華僑日報，抗戰前後即輔助茂峰上人，負責聯絡報館記者，東普陀講寺得以聲名遠播，實有賴其宣傳之效，而今日能留下的剪報，相信也是他搜集、剪存，收藏得來。

此外，我們也將了一法師時期的東普陀講寺傳媒推介和了知法師的陞座紀盛收錄起來作結，讓讀者更能重温承先啟後的一段歷史。

了一法師出任方丈時期，有陳步煒居士協助文物整理。陳居士生平事佛素摯，深研內典，乃民國時期文化人，曾在香港電台播音，演述「申江廿年來怪現狀」、「儒林外史」，深受聽眾歡迎，晚年長居於東普陀講寺，1972年在寺中往生。寺內碑記，對聯，多是其著作，對東普陀講寺貢獻良多。


利益衆生
東普陀千佛人了一
東普陀全景
東普陀門樓
東普陀大殿
東普陀望海觀音

60年代東普陀講寺介紹


了知法師陞座盛況
各地賀儀紛至沓來
佛教聯合會董事就職
同時舉行團拜

了知法師陞座記錄

茂峰上人圓寂。了一法師隨即繼位，成第二代方丈。他定下兩大目標，一是整理寺廟，向政府登記成合法慈善機構。二是籌建茂公紀念堂及佛教茂峰紀念學校。開始時，先將板屋拆卸，改建法堂全座，了一法師和陳步煒居士一面一起整理 上人生前文物，另方面，邀得遊季強名雕塑師精心塑造石膏像。到1967年9月，茂公紀念堂開幕，展出金縷袈裟珍品外，其最引人注目者，厥為文化專櫥，外有鏡框。分為三類，題曰：茂峰老法師生前與當代大德高僧及名勝，遺老所結之文字因緣提要表；第一列大德高僧欄，第二列名勝欄，第三列遺老欄，詳見剪報(1967.9.20)毛居所寫「荃灣東普陀寺茂峰老法師紀念堂巡禮」及1993年60週年紀念時所拍攝記錄片「了知法師介紹茂公紀念堂文物」。


東普陀寺方丈茂峯今日大殮
下午四時舉行儀式

1964-04-15華僑日報，東普陀寺方丈茂峰今日大殮



香港佛教聯合會1964年「萬善緣法會」歷史記錄



2013年時茂公像


荃灣東普陀寺了一法師陞座

1964-06-19華僑日報，了一法師陞座


東普陀寺茂峰紀念堂開幕時文物值得參觀

1967-09-12華僑日報，東普陀寺茂峰紀念堂


東普陀寺茂峰紀念堂今日隆重舉行開幕禮

1967-09-26華僑日報，荃灣東普陀寺茂峰隆重舉行開幕禮

法堂全座中，刻有碑文，記載着茂峰上人開山建寺事蹟，而在圓通寶殿前和上人墓前的碑記，同屬歷史記述，盡表功績。


東普陀寺舉行立碑儀式隆重
由住持了一大法師主禮

1968-05-22華僑日報，立碑儀式隆重



新立法堂及紀念堂善信題名碑記

法堂建成後，陸續再增設香積廚，後山停車場，還修墓園。而在中環堅道，更設東普陀下院，方便寺人在外辦事。1973年準備籌建四大天王和擴建禪堂，還未落成，了一法師在翌年遽然往生，遺願在1975年始刻完成。最後，茂峰紀念中學也在2000年於天水圍成立了，終於不負使命。

可惜的是，茂公紀念堂的珍品，特別是文人雅士的書畫，97年後就是失竊了，而大殿前的銅鼎上蓋獅子，也被竊匪垂涎，不再像1951年般，失而復得。（見太陽報2012年網上報導。）

正如了一法師在茂公紀念堂後記中所云：「人難百歲壽，文物垂千秋，出借為不孝，惟屬後人守」。後人宜要注重保安，珍惜保護，不容再失。

東普陀講寺素有佛門書齋稱號，了一法師在70年代，曾設立「千葉圖書館」，保存珍貴佛教藏書無數，也出版過多種佛教經典，了觀法師一向印經最力，至今經書散播四方，名聲遠播，講寺在講經弘法方面，除有恒常的重點推廣外，歷年也有意籌辦佛學院，增育僧才，惜因緣未成熟，未能持久，期望有日開花結果，重振宗風。

了知法師於1975年1月20日(甲寅年十二月初九日)陞座，成第三代方丈，有感於東普陀講寺歷史意義重大，在八十週年紀念時，除盛大慶祝外，還倡議出版「寺門八十慶一心」和「茂峰上人搜稿」兩書，親身補充了許多寶貴的資料，加上達智師和連義師的鼓勵和督導，兩刊物先後面世，後人知所承先啟後。可惜的是，了知法師不幸於2017年4月7日（丁酉年三月十一日）圓寂，本刊的出版變成了懷念集，紀念茂峰祖師和歷任方丈，了一和了知法師。


東普陀週日熱鬧
了知方丈舉行陞座大典
了知方丈

了知方丈陞座報導

**延伸閱讀：**

香港佛教編年簡表　*香港佛教與佛寺　永明法師著　寶蓮禪寺 1993*

香港佛教大事年表　*李樹甘主編「香港宗教與社區發展」　香港樹仁大學 2016*　www.hksyu.edu/bepp/qefre/timeline.html

「了知長老安詳示寂特輯」　*香港佛教月刊　第684期*

「有緣集世間」專欄，「敬悼兩位法師」　*溫暖人間　第469期*

# 茂峰上人對佛教界貢獻及後世影響

荃灣東普陀講寺建於中國戰亂的30年代，與當代歷史的發展和人物往還，息息相關，也是港人集體的回憶，加以本寺留有大量歷史文獻，名人墨寶，足以讓學者研究戰前戰後的香港變化情況，彌足珍貴。

茲就影響深遠者，分五大部分概述東普陀講寺的貢獻。

## (一) 香港佛教，乃至南中國、南洋，以至全球佛教二十世紀的發展和影響

1. 東普陀講寺創辦人茂峰上人在20年代得識筏可、融秋兩大和尚於肇慶鼎湖山慶雲寺，後同赴南京寶華山求戒習律；其後筏可於大嶼山寶蓮寺，融秋於荃灣竹林禪院，茂峰於荃灣東普陀講寺，各樹一幟，奠基香港佛教；三十及四十年代初期，香港出家人寥寥可數，精舍也只有數間而已，但短短數拾年間，大嶼山和荃灣成為僧眾聚居地，茅蓬、精舍林立，自有其歷史因緣。

2. 茂峰上人乃寧波觀宗寺的天台法裔，師承諦閑老和尚；學畢，1924年赴台灣弘法，於基隆靈泉寺講經，創辦佛學社，後更在新竹獅頭山成立開善寺；是時台灣仍歸日本統治，總督有緣聞法，向日皇報告，得賜金燦五衣一件，可說是開創台灣佛教的先驅。其後，國民黨退守台灣，大陸僧人經港到台，開枝散葉，今日台灣有昌盛的佛教，茂峰上人有不可抹殺的功勞。

3. 1927年至1950年間，茂峰上人先後在香港和珠三角一帶，包括廣州、陽江、恩平、中山、新興、澳門等地弘揚佛法，所到之處，皈依者眾，實為廣州佛教的中興和香港早期佛教發展的重要人物。

   當中也牽涉到戰亂時的香港和廣州歷史上的人與事，包括：

   i. 1927年，香港佛教居士潘達微、朱大同等聯同賴太史際熙、梁部朗廣熙、黃將軍志桓、林將軍莆田、何東爵士夫人張蓮覺等，聯合禮請師回港弘法，其後創建荃灣東普陀講寺。

   ii. 1928年後，先後受廣州江孔殷太史、區芳浦廳長，革命要人謝英伯、潘達微、李恩轅等人所請，在廣州竹林精舍、海幢寺，西關的廣東弘法佛學社、廣州市佛教居士林，以及廣州念佛團講經會都有法會，盛極一時。1937年，經謝英伯等人奔走，接管大佛寺，聘茂峰上人為方丈。

   iii. 又應陳將軍章甫之請，赴陽江法會，皈依者萬人，包括沈鴻英將軍、鄧鼎豐師長、香軍長之太夫人。1947年，恩平縣參議馮鏡予先生請師至縣講經，傳授三皈五戒，乃數百年所僅見。現任東普陀講寺住持了知法師是其俗家親叔父，可謂自有淵源。

4. 近代佛教大德，包括太虛大師、圓瑛法師、虛雲老和尚，都曾參訪東普陀講寺，與茂峰上人關係密切，尤其是太虛大師圓寂後，佛聯會曾倡議太虛大師紀念塔建於東普陀講寺後山；而虛雲老和尚於圓通寶殿落成（1949年重修）聯同天童寺住持禪定和尚，暨東北三老倓虛法師、定西法師、樂果法師，咸集東普陀講寺，盛極一時，虛雲老和尚之皈依弟子，在港者數萬人；師告諸弟子曰：中原多事，僧眾南來，食住艱難，病無醫藥，境況甚苦。幸東普陀茂峰法師，海單接眾，使流亡者得以安身，汝等以財物供養我，不如轉送東普陀供眾，功不唐捐。

5. 東普陀講寺是香港近代佛教的衍生發展地，也是東南亞佛教的新起點。1948年間，大陸僧尼受到戰火的波及，紛紛逃往香港；東普陀講寺在當時，就是所有僧人的避難所，不論是從大陸來的出家人，或是香港去南洋的，或是從南洋回香港的僧人，都是在東普陀講寺掛單的。今日世界各地的華僧到處弘揚佛法，興建道場，給佛教事業帶來無限殊榮，這些大德們，多數曾在東普陀講寺掛單。當中包括美國的知定法師、度輪法師，南洋的演培法師、隆根法師，香港的洗塵法師、暢懷法師、融靈法師，都是當代佛教的中堅份子。

6. 1945年香港佛教聯合會創立，茂峰上人亦為創立人，做過第四屆理事長，最後在佛教醫院籌款法會中為法捐軀，可說一生服務社會。今日香港佛教發展有學校、醫院、安老院、佛學院，以及佛典印經處、流通處，信徒多達百萬，佛教道場也有百數，和合這因緣的，就是通過東普陀講寺。而佛聯會在天水圍的茂峰紀念中學，正是發揚茂峰上人的慈悲濟世精神，延續其理想。

### （二）香港的地區發展，特別是荃灣老圍村的東普陀講寺、三疊潭旅遊風景區的確立和演變：

30年代，荃灣仍為鄉鎮，茂峰上人開創東普陀講寺、三疊潭於具有三百陸拾年的老圍村，其後陸續有圓玄學院、西方寺、普光園、乾元洞，加上原有的張氏家祠，成了香港珍貴的古物古蹟群，假日遊人如鯽。1953年在新界理民府已有佛道禪院保管區的籌備倡議，出謀獻策有佛道中人王學仁、陳靜濤、趙聿修等，而茂峰上人更懇請政府採取限制措施，保存荃灣及老圍村千佛山東普陀寺、三疊潭為佛教名山風景區，其後，荃灣大事發展，成為新市區，但仍止於東普陀寺、吉祥院；政府全力維護老圍村一帶古舊原貌，對保育文化作出重大貢獻。

50年代，戰後荃灣開始發展，荃灣街至老圍村修築道路，方便遊人直達東普陀寺、三疊潭，而地區日漸繁盛，後更有馬路繞山直達，至是交通四通八達，成為香港著名風景區，慕名而至者，絡繹於途，下文節錄有關旅行通告，從中可了解當時的民風：

「中國旅行社唐謂濱招待在港交通界前後任職官員，遊覽千佛山東普陀講寺。

千佛山離九龍尖沙咀碼頭九英里，其他有長流澗瀑，一名英雄泉，一名赤壁泉，一名珍珠泉，號稱三叠，宛似匡廬，山中東普陀寺亦為香港名剎，與桂林西普陀、廈門南普陀，同為浙江普陀山下院，寺前有宋元古榕，白檀霜楓，風景秀麗，清幽悅人，可以登臨觀海，鳥瞰荃灣，信足消閒半日，一滌塵煩也。」

30年代末，大佛殿頂面雙龍朝塔由塔內放大光明，當時攝影師日正午時照此屋頂放大光影有一圓圈於塔頂之上，參賽全港之景，選為香港第一景，成為一時佳話。

## （三）東普陀講寺的陳設和文物特色

東普陀講寺是荃灣區最早建立的佛寺，因其風景地形跟普陀山相若，1929年籌建，1933年建成，佈局與浙江普陀寺相仿，故名，乃觀音菩薩道場，茂峰上人更把千岩山改為千佛山，又把大小坑改名三叠潭。

正殿為大雄寶殿供奉觀音，而殿中的玉佛和殿後的古佛，乃1949年後圓通寶殿重修後分別由胡文虎翁和港九古玩總會送贈，古觀音佛像乃明代官家所有，年代有待考證，輾轉南下，收藏家將之送予東普陀講寺，期以古佛殿永遠供奉。

殿左為客堂和藥師殿，殿右為祖堂和功德堂前為天王殿、韋馱殿，上為藏經閣。

殿前左右兩側為1973年重修成的禪堂，1967年建成茂公紀念堂和法堂。

殿前有東普陀講寺碑記，而茂公紀念堂也有碑記，詳記東普陀講寺和茂峰上人的歷史因緣。

寺前有吉祥院，另外岑日初伉儷（景賢里原主人）修建的觀音甘露池作點綴，而寺後山門乃建於1964年，方便乘車遊人。

整個東普陀講寺架構和陳設，古色古香，歷數十年而未變。另外，融合禪、淨、教於一爐，最為特色。

殿前中央置600多斤大鼎，院內還有一大鏝，因以「佛大」、「鼎大」、「鏝大」而聞名。

三銅除大鼎外，還有300斤重的銅鐘和一百餘斤的雲板，是名匠吳大房所鑄，頗為珍貴。

另外，鐘、鼓、磬、魚等法器，也保留為珍貴文物。

寺內有很多匾額和對聯，皆為名人墨寶。

茂公紀念堂裡面陳列了茂峰上人生前的用品，包括臥室的用具、衣物、文件等，還有近代高僧弘一大師的題字、畫家高劍父和趙少昂分別送贈的五言聯和花鳥畫等，當中最矚目的是茂峰上人塑像和鎮寺之寶金燦五衣。

茂峰上人生於清光緒十四年（1888），圓寂於甲辰年（1964），捨報安詳，世壽七十七歲，僧臘四十九，安葬於寺後山地。

弟子了一法師接任為第二代方丈，與陳步煒居士整理文物，貢獻至大。現任住持了知法師於甲寅年（1974）繼任第三代方丈，直到現在。

## （四）藝人文士，工商巨子，黨國名流，群賢畢至，留下不少藝文逸事

20年至50年代，由於時局變遷，不少旅港名人，軍政界宿望都曾與東普陀講寺結緣，留下歷史足跡。

國民政府高級官員包括俞鴻鈞、于右任、張一麐、湯國貞、楊千里、鄧寄芳等人均曾造訪東普陀講寺，留下相片或筆墨。其中杜月笙一次從重慶經桂林到港途中遇日軍轟炸，一度受驚，也曾養靜於寺中。

國民黨將領軍官，如沈鴻英將軍、李福林將軍、香翰屏將軍、梁濟廣團長、杜其章師長、鍾民泰師長、陳孝威將軍，均與茂峰上人時有往還。

當代學者如韓文舉、楊雲史、楊鐵夫、黃慈博、王世昭，詩人墨客的杜其章、葉恭綽、楊大名、岑學呂、吳肇鐘、何建章，書畫名家梁鼎銘、胡藻斌、陳公哲、高劍父、高鶴年等，每來寺或留連句日，或約期雅集，作品甚多。

外國如巴拿馬領事、倫敦市長、新華社社長梁威林，乃至香港歷屆理民官，均有留念照片或筆墨。

## （五）禦寇息災、弘法利生等社會服務

1. 廣東省會公安局懲教場屢邀茂峰上人親臨監獄，為犯人說法，勸其止惡行善。

2. 香港淪陷期間，東普陀講寺一度成為避難所，蓋日軍所到之處，姦淫掠奪，百餘村婦到寺中避難，茂峰上人為救蒼生，將日皇所贈黃鍛金燦五衣，懸掛胸前，立於寺門，日軍見狀，如見天皇，不敢冒犯。

3. 中日戰爭時，參與抗日救護團、獻金運動等，戰亂多時，傷亡者眾，東普陀講寺建醮先烈，惠及眾生。

4. 1940年蔡元培先生在港逝世，家人在東普陀講寺修齋設薦。陳濟棠夫人莫漱英逝世三週年，假東普陀寺修淨土法事。清代瀚林李祭唐在澳門逝世，家眷懇請茂公上人在其府上舉行佛七。

5. 東普陀講寺被稱為佛門書齋，出版佛教經典書籍，散佈國內外，香港各大圖書館均有其藏書。

6. 早期香港安老服務，茂峰上人收容不少單身女眾，住寺生養死葬；「入份」者多為來港住家女傭，可說有了老來的歸宿。

7. 茂峰上人喜愛小童，每當法師出門，行近村莊，定必教育小童念佛行善，人心淨化。

8. 東普陀講寺曾成立佛學院，作育僧材。

綜合上面分析，不論從歷史價值、建築價值、組合價值、社會和地區價值、維持原貌程度和罕有程度，均有非凡的歷史特點和意義，特別是在古物諮詢委員會的評審準則中廟宇和宗教信仰、抵抗日軍侵略的防務、戰後香港的難民潮，尤為紀錄顯著。另外，對比香港跑馬地東蓮覺苑的歷史評價，實有過之而無不及，也可說是香港佛教發展的兩大軌跡，互為輝映。

上面資料，皆從本寺文物檔案中綜合，節錄和考證，其中的原文報刊、相片、書畫、墨寶等，均可在寺一一細查、檢閱。為方便參考，有關資料列表於附錄。

際此繁華香港，仍有俗世清泉，清幽古樸的東普陀講寺，保留原貌於荃灣老圍村，實為文物保育的大後方。

附錄資料：

1. 茂峰法師事略
2. 東普陀寺大事記要、通告
3. 東普陀寺書信札記、時事剪報
4. 東普陀講寺二十週年紀要
5. 東普陀寺重修、圓通寶殿落成/玉佛開光，古佛晉山筵
6. 東普陀講寺六十週年紀念專輯
7. 修築荃灣至老圍村道路碑記
8. 千佛山東普陀講寺碑記
9. 「佛道禪院區保管籌備」— 1953年於新界理民府會議
10. 1964年新界展望特刊

11. 1966年荃灣老圍村開幕特刊
12. 佛教茂峰法師紀念中學十週年校慶特刊

縱觀茂峰上人一生，其佈教弘法成功的因素頗多，茲嘗試就歷史背景闡明如下：

1. 在台灣、香港、廣州和附近一帶，當時佛教仍未普及，難得有弘法僧人出現，民眾又有聞法之想，加上當時戰事頻仍，人心期望有所寄託，因此聞法而三皈，五戒者眾。

2. 上人在台灣弘法時，仍是日治時代，而當時的台灣總督和各級文武長官都親臨法會，顯見受歡迎程度。

3. 上人回港至廣州陽江等地弘法時，受到當時的聞人、學者，軍政界的擁護，帶動信徒日眾。

4. 東普陀講寺建成後，適逢國內內亂及中日戰爭，1937年至香港淪陷（1941年）期間，不少名人、學者都逃到香港，利用香港與內地淪陷區和海外關係，短暫居留，他們在閒暇時，自然群聚論政或詩詞，正因為寺廟自古是文人雅集的地方，留下不少詩詞書畫，文化氣息濃厚。

5. 抗戰勝利後，不久共軍南下，逃港僧侶日多，上人開單接眾，接收不少佛教精英，而商人學者，國民黨退役將領紛 來寺參訪，令寺院名噪一時。

6. 東普陀講寺成名後，獲文人推介，更上一層樓，而當時的華僑日報記者楊大名，毛文達先生等人，不時在報章宣傳推廣，寺名遠播，50至60年代的旅遊雜誌，小學教科書等都曾將東普陀講寺，三疊潭列為郊遊勝地。

7. 當時民間生活艱苦，民風淳樸，消閒節目也不多，民眾較易於入佛。加以上人平易近人，慈悲為懷，辯材無礙，易於吸納信眾。

寺院初期甚為簡陋，除圓通寶殿，天王殿外，其餘都是草棚、木屋，就是戰後收容難僧所建的三所雲水堂，分一號、二號、三號，都是木屋，足見生活清苦。論建設規模，絕不能與今日大型華麗寺廟相提並論。但以祖師一生苦心經營，常訓示：一粥一飯，當思來處不易，弟子們應心存感恩，恆念物力維艱，繼續發揚光大。

# 50年代東普陀講寺掛單僧眾

本文節錄自永明法師的「香港佛教與佛寺」一書中的第三章「沉著應變與穩定發展」，當中詳細記錄在東普陀講寺掛單的僧眾情況。香港佛教四眾，同舟共濟，開展了後世香港佛教的發展，影響深遠。



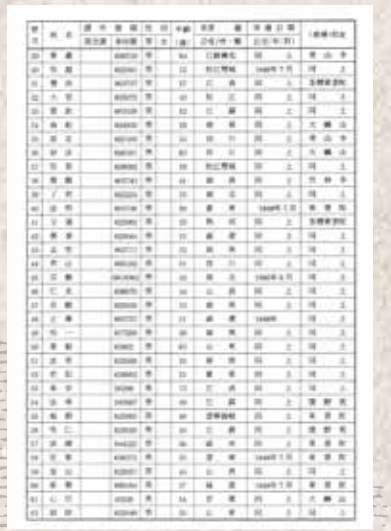


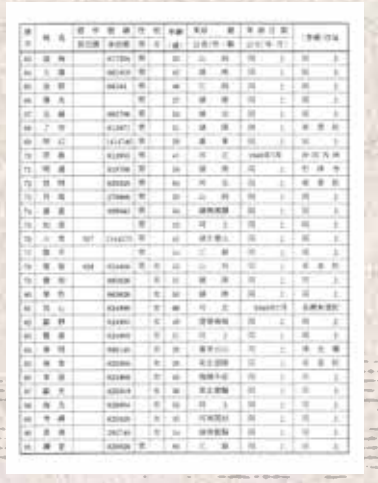


中國大陸留港僧人聯誼會
掛單東普陀寺僧人
踏實統計分析表
（1951年7月15日）



中國大陸留港僧人聯誼會掛單東普陀寺人名冊
（1951年7月15日）





香港近代佛教，受北方僧人南下弘法，影響最深者，主要有三大系統，分別是太虛大師系，虛雲和尚系，和諦閑大師系，特別是1949年後，全國精英僧人共聚香港，開展了佛教向外傳揚的契機，茲就各系僧人作簡略歸納分析：

太虛大師系：早期的法舫，竺摩，續明，芝峰，慈航等法師。後期的印順，演培，仁俊，隆根，靈根，道安，優曇，敏智等法師。

虛雲大師系：觀本，度輪，知定，明觀，復仁，聖一等法師。

諦閑大師系：先有寶靜和覺光法師。後有東北三老（倓虛，定西，樂果）在港的華南學佛院，成僧才搖籃，傳承天台教派，當中包括樂渡，永惺，洗塵，寶燈，大光，聖懷，淨真，智梵，暢懷，誠祥，智開，妙智，河清，妙鏡，道海，祖印，智海，性空等法師。

此外，還有東蓮覺苑的靄亭和通一法師，而南京棲霞在港的鹿野苑，先後有若舜和明常老和尚，都對香港佛教作了重大貢獻。

據大光老和尚圓寂二週年紀念集的徵文啟示中，有一段寫到僧尼，在1950至1970年代，先後到西方傳佈佛教的，計有知定，法明，法亮，明幻，祖印，泉慧，度輪，樂渡，智海，宗才，達成，妙峰，達宗，誠詳，性空，既明，浩霖，法雲等比丘，另有了智，慧光，達因比丘尼等，也有去而回來的有筏可，竺摩，悟明，演培等。

到如今，我們嘗試把在港僧人先後到世界各地者，作個簡單統計，而在1949年滯港的，多半曾住過東普陀講寺，他們有機會相聚時，成了他們共同話題，也表達了對寺的感激懷念。

美加東岸的：妙峰，樂渡，仁俊，顯明，敏智，宗才等法師。

美加西岸的：度輪，一聞，旭朗，真常，智海，誠明，體淨，了知，文珠，賢德，德光，海光，了淨，了然等法師。

夏威夷的　：知定，法慧，祖印，泉慧等法師。

南洋星馬的：早期有圓暎，太虛，通一，華智，遠參，慈航等師開導，後期有法航，續明，竺摩，隆根，優曇，演培，慧僧，會航等法師。

台灣的　　：印順，續明，慈航，演培，白聖，仁俊，道安，清嚴，惠光等法師。

關於茂峰上人對香港佛教的影響，在九十年代出版的「東普陀講寺六十週年特刊」中，已有相當多的大德發表過文章，讚頌 上人。他們當時已經是美加，星馬，台灣，乃至本港成名的高僧，包括：

覺光長老:前香港佛教聯合會會長

了中長老:前世界佛教僧伽會會長

演培長老:前新加坡福慧講堂住持

隆根長老:前新加坡佛教總會主席

智海長老:美國舊金山般若講堂住持

初慧長老:前香港寶蓮禪寺住持

大光長老:前香港千華蓮社住持

暢懷長老:香港佛教青年協會會長

高永霄老居士:前世界佛教友誼會港澳區會長

秦孟瀟老居士:前香港佛教月刊主編

這些大德高僧，多半曾受恩於東普陀講寺，在五十年代，得到 上人的慈悲接待，熬過苦難的日子，才有今日平穩的生活，在港或在外地有所成就時，飲水思源，自然銘感於心，對 上人大表讚揚。佛教能在各地有長足發展，對社會的影響力日益增加，茂峰上人間接地成了傳教的功臣。

時至今日，在佛教長老中，認識茂峰上人的，已所剩不多，我們跟進事件時，往訪過在港的紹根長老，融靈長老，暢懷長老和聯絡過在美的宗才長老，智海長老等，他們異口同聲，對 上人的慈悲願行，仍稱讚不已，回首往事，他們對50年代初到港的遭遇，及住進東普陀寺的人與事說得最多，而大部分史實，已詳見在各大德以前的文章，在此不贅，反而，我們再次節錄三數篇精品在下面，讓讀者重温，其餘的,可在網上閱讀。

## 茂峰法師與香港佛教
## ——慶祝東普陀講寺成立六十周年

~~~覺光~~~

茂峰法師是東普陀開山老和尚，今年是其建寺六十周年，意義非常深遠而重大。

茂老早年曾往寧波觀宗寺參學，親近一代大善知識諦閑老法師，獲益非淺；
~~~

當年，我亦曾在觀宗寺求法，習天臺教義，親近佛門龍象寶靜大師，隨後赴港島於弘法精舍，侍寶公左右，親聞教誨。日後我與茂老來往，正因有此因緣，彼此道誼日益深厚，相互勉勵，共振宗風，可謂「志同道合，忘年之交」也。

茂老非尋常人，尋聲救苦，隨類教化，乘願而來菩薩！茂老感化事蹟甚多，茲略舉數例於後：

(一) 一九四一年間，日本軍侵入香港，猛轟濫炸，弄得市民惶惶不可終日，有的人逃避內地去了；有的在饑餓線上掙扎，有的被迫去做勞役苦工，慘不忍 ！荃灣東普陀寺仍住清眾十多人，吉祥院住女眾二十多人，附近工廠工人亦紛紛躲藏在寺內，避難者達三十多人；日軍遍佈市郊各地，散兵到處掠奪財物，強姦婦女，作惡多端；遠近婦女視東普陀寺為避難所，越來越多。

茂老目睹同胞不幸遭遇大發慈悲心，收容百多位婦女藏於吉祥院內，四周巧飾掩護物。茂老為了掩日軍耳目，穿上黃色僧袍，將當年在臺灣弘法時，日皇所贈的金燦五衣，在黃緞布袋上蓋禦璽，懸掛胸前；日軍官兵見其服飾，非常恭敬，不敢侵犯，寺院受到保護，躲藏的鄉村婦女百多人，逢凶化吉，逃過了厄運！無一不感激茂老恩德也。

(二) 一九四八年間，大陸僧尼受到戰火的波及，紛紛逃往香港避難；兩年左右，逃來的僧尼約有四、五百人之多。在那時，香港佛教不發達，平靜的社會，只有數間佛教精舍，供男女信眾念佛的道場，僧人也不多，因而也沒有大的寺院，更談不上什麼十方叢林了。

這麼多僧尼逃來香港，確實是個非常嚴重的現實問題。那時佛教會設在灣仔道，在一座唐式的樓上，二樓是佛堂，三樓是客戶，只能住二、三人而已。當時佛教會負責人(筏可和尚擔任會長)亦感到非常困惑，不知該如何辦是好。有些精舍只能暫時住些人，如鹿野苑等。

難道是讓僧尼流落在街頭不成？在這一關鍵時刻，茂老大發慈悲心，願將自己修持的小廟臨時充作十方叢林，海單接眾，大開方便之門！總算有了著落，可以安單住眾了。

茂老菩薩心腸，未曾考慮周詳，所謂「粥少僧多」又當如何辦呢?寺裡的出家人對茂老說「道糧不夠啦，只能吃兩三天呀！」……

茂老並不擔心！幸好那時有位毛文達居士跟報館熟悉，將東普陀嚴重缺糧的訊息報導了出來。就在最後一餐的當兒，突然有護法居士發心送來十幾包糧食來了。茂老的道行感應，天龍八部護持道場。正如茂老常說的一句話：「有一位羅漢在，就有一份道糧來！」數年來，寺內從未斷過一次道糧，真是佛門中的奇跡。

東普陀寺在這緊要關頭能一下子海單接眾，住下二、三佰僧尼安心修道，這在香港佛教史上佔有光輝的一頁，為海外佛教發展，奠下永不磨滅的基礎。昔日在東普陀掛單的僧人，而今已成為一方的高僧大德了。所謂「飲水思源」，茂老的恩澤遍及十方，光照人間。

（三）茂老度化有情不知凡幾！權巧方便，不拘一格；隨類教化，普門示現。數十年前，東普陀寺一帶地方所謂窮鄉僻壤，農村的幼兒甚多，爬山門、攀高樹，即靈活，又撒野；不讀書，不聽話。這一群「野孩子」看見茂老走出山門雀躍異常，成群結隊跟隨茂老，亦步亦趨，跟到荃灣市街上，茂老喜悅說：「回去！」

這群孩子顯得很聽話，很馴服的樣子。

茂老很關心這群貧苦人家的孩子，他為了播撒佛種子，他用了兩張郵票大小的紙張，在這塊小白紙上寫上「茂峰」兩字，放在衣袋裡。他走出門口，看見一個小孩子，他說：「合掌念一句阿彌陀佛！」孩子照話做了，茂老就給他一小張白紙塊，到寺裡去就憑此紙換港幣一毛錢！不多久，山上的孩子都念起佛號來了。茂老一天都要花掉數十元哩！錢是身外物，但孩子幼小心靈受到佛化的熏習，逐漸把孩子們改變為循規蹈矩有上進心的少年了。後來有不少孩子皈依佛門了，為父母者更感激茂老潛移默化，挽救了被視為「不長進」的頑童。

茂老一生中弘法利生的事蹟很多，很多。對香港佛教以及對世界佛教都有過巨大的貢獻！是後輩的光輝典範，是近代的一位高僧。

了知法師是茂老親自選中的得意門人，所謂「名師出高徒」。而今是東普陀現任方丈「名山得主」，相信不久的將來，東普陀講寺丕振宗風，大放異彩，指日可待也！

癸酉年九月於粉嶺觀宗寺丈室

# 乘願再來普渡眾生
## ——慶祝東普陀寺建寺六十周年紀念

~~~暢懷~~~

東普陀建寺六十周年來到了。在我腦海中浮起昔日的情景，猶如昨日一樣感到真實。

只要心中起了「一念」，不論再久，再遠的東西， 那間就拉得很近，近得似乎就在眼前。

回想起一九四九年間，中國大陸局勢緊張，人心惶惶不可終日。各地的寺廟僧尼隨著形勢變化而變化，不少人在「炮火連天」聲中出逃了，似乎有一股「業力」在牽引著人們，紛紛逃往香港去了，是不是這叫做「共業」所惑呢？

「往香港，到東普陀掛單」！

這句話，在兵荒馬亂動盪時期中，無疑像一粒定心丸，予人一種著落感！在僧尼中相互流傳著，不脛而走，傳之四面八方。國內各地僧尼紛紛趕緊來到了香港。事實上，當時的東普陀只是一座「子孫」廟宇，只有僧俗數十人修持的「小道場」。並非如雲遊僧想像中的「十方叢林」，或許有人想著「東普陀」跟廈門「南普陀」一樣吧！誰知道香港是塊寸土尺金的地方。而當時的香港佛教只有數間精舍而已，出家人也不超過百人。

大陸走難的僧尼像潮水般的湧來，香港佛教似乎感到驚愕！不知如何是好，怎麼辦呢？

就在這當口，東普陀茂峰老法師大發慈悲心，儘管自己寺廟道糧不足，經濟十分艱難！他抱著「我不入地獄，誰入地獄」的無畏精神，勇於挑起「如來」的擔子，向寺內的僧人說道：

「大開山門，海單接眾！」

一語既出，四眾皆驚！深信老法師慈悲，一定會感應道交！一批批僧尼晝夜不分地趕來，茂峰老法師也晝夜不分地忙著搭木寮房，接二連三地搭起四座木板格成的寮房來了，數百位大僧（比丘）就被安單好了，在此同時，還為二僧（比丘
~~~

尼）作了妥善的安單工作，這座默默無聞的「小道場」，竟然成為遐爾皆聞的「十方叢林」了。

東普陀，在茫茫夜海中，宛似一座光芒四射的燈塔！沒有它，不知多少船隻在驚濤駭浪中翻沉呢？！

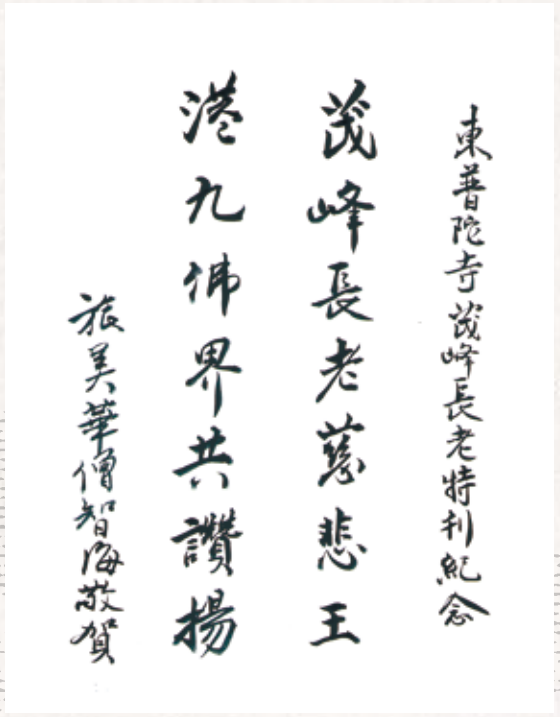
有人說，如果當時沒有寺院掛單，在無路可走的環境下，只好回歸，甚至被迫還俗！

想一想——

今日世界各地的華僧到處弘揚佛法，興建道場，給佛教事業帶來無限殊榮，更不知又度化了多少人。這些大德們，多數曾在東普陀「掛單」的。若是沒有東普陀，哪有他們今日的光輝成就呢？

古人雲：「飲水思源」。對出家人而言，更是要：「上報四重恩，下濟三塗苦！」在常寂光中的茂峰老法師，看到當今世界各地佛教興旺發達，原是他老人家培植、灌溉、結成的累累碩果啊！

衷心祝願茂公老法師：「乘願再來，普度眾生。」東普陀山山水水依然在，普天之下的佛弟子還等著您老人家再來人間！




智海長老賀詞

# 一

# 眾弟子懷念篇

# 記 茂峰上人和東普陀講寺

弟子 鄧潤鎏（聖鎏）

## 信佛因緣，始於遊玩

也記不起是什麼時候，由荃灣搬到老圍村去，大概是小學三年級吧！我們家裏，除了父母，共六兄弟姊妹，生活也很困難。父母都早出晚歸去工作，弟妹是由我和哥哥來照顧。我們由城市搬到鄉村居住，對四周事物都很新鮮，整天帶著弟妹往村裏村外遊玩。或往山上跑，或去三疊潭嬉水，終日遊山玩水，其樂無窮。




門前東普陀三大字舊影照

一天隨兄到附近的寺院遊玩，記得進門的欄柵都是用竹搭的，並蓋上乾草竹葉，門頂是黑底金字的木牌匾，上書「東普陀」三個大字。

那是下午時分，玩了不久，只見僧眾齊集大殿，開始念經拜佛了，大殿正中供奉一尊很大很莊嚴的佛像，而念經拜佛是我第一次見到僧眾們的梵音嘹亮，令我心生歡喜，身臨其中，我們都不敢喧嘩，只靜靜地站在殿外欣賞！如是者每當有空，我們都愛跑到東普陀寺去玩，因為那裏地方大，到了寺裏，都很開心，猶如故地重遊，有回到家的感覺。

## 機緣巧合、得晤明師

一次偶然機會，遇到一位身穿黃袍的老和尚。他和藹可親，見了我們便引導我們念「南無阿彌陀佛」名號，只要不間斷，大聲念十聲、二十聲，老和尚會給我們一張上書港幣壹毫，並有簽名「茂峰」的小銀票，大家都叫這做「飛仔」。

我們拿了「飛仔」便高興地跑到村裏的士多買零食，我和兄長的信佛因緣，都是因此而種下的。

其後，因緣成熟，兄長和我，還有三位村童，分別是大強、小強和奀仔共五人，都皈依了「茂峰老法師」，並得日、夜追隨在側。此一因緣實為難得，今天回想，當時能親近這位高僧大德，實幾生修到矣！



茂峰法師和五小孩



五小孩攝於荃灣攝影院

而老法師對我們五個小孩，愛護有加，除平日同上早晚課外，並常常帶我們往寺後山坡看風水龍脈，或到天王殿外望荃灣及青衣一帶，只見遠山橫臥，還教我們那是筆架山（山形似筆架也），左面為青龍，右面是白虎。東普陀後有靠山，大帽山是也……。偶然也帶我們外出遊玩，記得曾去「工展會」參觀白花油攤位，去鯉魚門的觀音廟，還有探訪其皈依弟子等……。每次都用了荃灣眾安街口那家「尤祥記」的車子，我們五個小孩，迫在車廂內，又開心，又好玩，有時更帶我們到「齋菜館」去用餐，對我們來說，一切都很新奇，老法師對我們很是愛護。印象較深的要算是和我們一起到荃灣眾安街口的「荃灣照相館」拍照，對我來說，這是極為珍貴的回憶！

## 度生隨機，身體力行

還記得老法師往外散步，遇見地上的蝸牛都喜檢拾放生。因鄉郊地方蝸牛容易被人踐踏至死，便鼓勵我們也撿拾蝸牛放生，到一定數量便給以「飛仔」獎勵之。

老法師酷愛詩文，對聯，常有騷人墨客到訪與之討教佛法，或研究詩文，他們對老法師之急智與文采皆讚歎不已！對他的辯才無礙也心悅誠服。

老法師度生有方，隨機為之，遇根機淺薄如我等小孩村中婦孺之輩，教以念佛法門。若遇上含書識墨者，便以詩文應對，令其信服，並闡釋佛理，讓其

發菩提心，護持三寶。可見老法師之善誘方便，不區形式，不一定升法王座，作獅子吼以弘法，用心良苦，點滴可見。

老法師平素行、住、坐、臥，皆以淨土為修持，度生亦以念佛之簡易法門著手。

每天老法師帶領大眾早、晚功課，過堂用齋均身體力行，平素在方丈樓也教導我們佛前念供，諄諄善誘。晚上常要批改詩文，或寺內要事，都用毛筆書寫記錄，但因工作過久，便會半醒半睡，手上毛筆也隨之起落，所寫之詩文冊籍，無不滿佈墨點，如蒼蠅之俯伏，實為奇觀，但習以為常矣！每逢佛誕節日，其弟子會送來果品禮物。我們全置浴缸內，不半天，滿矣。每次老法師都分與我們享用，非常疼錫我們。

## 慈悲稱王，實至名歸

「東普陀講寺」，顧名思義，即為講經說法之道場也，老法師辯才無礙，講經說法為度生橋樑，其擊大法鼓，吹大法螺以宣揚佛法，務使對機者發菩提心。對仰慕老法師前來皈依者，不計其數，實早年香港佛教之先行者、拓荒者，功不可抹。

其於教內享有「慈悲王」之美譽，皆因師對當時國內時局動盪，國內湧港僧眾，流落街頭，為數不少，而心生憐憫，便決定大開寺門，留單接眾，亦不因寺糧不足而拒單。

時中國佛門泰斗，虛雲老和尚臨寺，見老法師慈悲胸懷，感動讚歎，並公開呼籲香港弟子將供養之米糧轉送東普陀供僧，以解燃眉之困，可見老法師慈悲為教，亦得龍天護祐也。

及後中興「香港佛教」之大德法師們，亦不乏當時於寺內掛單者，老法師對早期「香港佛教」之發展，算是勞苦功高！

## 功成身退，為教忘軀

老法師最後一次帶領寺內法師和我們五個小孩，往「志蓮淨苑」，參加由「香港佛教聯合會」主辦「籌建佛教醫院，啟建萬善緣法會」，期間師因操勞過度暈倒，從此便與世長辭！老法師一生慈悲為懷，具彌勒胸襟，發揚佛教自利，利他精神，使佛子不致流落街頭而留單接眾。也曾於日治時代，暗藏村民婦女於寺內後殿，避過日軍和土匪之騷擾，其慈悲善行，值得世人千古頌揚。

老法師平素勤修淨土，自利利他，力勸弟子修持念佛法門，自己更隨機誘導，利鈍眾生，信佛學佛，使其善根早種於八識田中，用心良苦，實為後輩之楷模，堪稱法門之龍象也。

## 結語

今逢特刊徵文，蒙羅永強師兄厚愛，力邀撰文，弟慚愧，才學淺薄，記憶模糊，過往點滴或所見所聞，恐有遺珠，還望大德仁者包容或予補充以增篇幅，共同發揚恩師德行！阿彌陀佛！

---

自恩師圓寂後，我們在寺內的生活也起了點變化，其間遇到許多關懷、愛護我們的長輩與善知識、謹借此一角，略為介紹.....。

首先，亦師亦友的便是了知法師，他對我們五個小孩也如兄長般愛護，平日會教導我們早晚功課，念經持咒、敲打唱誦，均諄諄善誘，並時加鼓勵，例如，念識大悲咒，便帶我們去荔園玩。

因為我們個子小，也為我們加造了木櫈，好讓我們站高敲打木魚。除念經拜佛外，也安排了各人負責一點工作，例如打掃地方，清潔洗手間等。我則被安排到廚房去幫忙，以減輕「香姑」、「尹姑」們的工作量。

法師為了讓我們能親近大德法師，春節期間，還帶領我們四出拜年，探訪附近的法師，如宏量法師，如修法師、明觀老和尚、吉峰法師、寶林法師、培德法師.....等。芙蓉山會去探訪融秋老和尚，茂蕊老法師和東林念佛堂諸位法師等，又會登山探訪倫參法師和石圍角村的鹿野苑，探訪明常老和尚、萬心法師，宣揚法師等，更遠赴大嶼山探訪海仁老法師，可說當時東普陀附近各大小道場和港九一些寺院，大部分都讓我們參訪過，也認識了許多大德法師。而每年僧伽會，佛教聯合會團拜也帶上我們以增見聞，親近大善知識。

自小學畢業後，為延續升學，了知法師帶著我們到大埔大光中學拜訪了慈祥校長，結果我和哥哥了悟，還有了覺和了禪都入讀了大光中學，並住進了大光園去寄宿。由於我未有改變身份，當時住持和尚了一法師說明常住只負責他們三人升學費用，並不包括我，正感傍徨之際，慈祥法師很慈悲，馬上安排了「工讀生」的崗位給我，除上課外，每天需要負責清掃課室，洗手間，假期還得洗地、抹窗。工作還能應付得來，但成績就不如理想了。不過校園的生活則是非常多彩多姿，也認識了一班很好的老師和同學，還有一起寄宿的好同窗和大光園的眾位法師。

記得當年了知法師在「佛教聯合會」是有當職的，而每年「佛教聯合會」為籌建佛教醫院經費而啓建萬善緣法會，分別在九龍大雄中學和港島銅鑼灣的黃鳳翎中學，每年輪替舉辦。我有幸被法師安排到廚房去幫忙，在當時廚房內務是由沙田般若精舍傳敏法師負責，對外則由了知法師負責，其時還有許多義工菩薩幫忙，

大家都做得很開心，而會長覺光法師更會跑到廚房來向我們一班義工菩薩合掌稱謝，感覺平易近人。直到我踏足社會工作，我還會請假去幫忙，而圓滿之日，還有「單錢」分發，我都捐回佛教醫院，算是盡點綿力吧！

記得有趣的是當年一位融靈法師，每將開飯前會跑來囑我留一碗薯仔給他享用，還輕聲告訴我「細佬」以後叫他薯仔和尚可也。非常風趣。事隔多年，在二〇一四年東普陀八十週年慶典中，我們又相逢在寺內禪堂，大家談起「薯仔和尚」的故事，他老人家哈哈大笑，仿如昨日之事，有趣！老法師還邀我有空到大嶼山觀音寺探訪他，非常慈悲。

由於當年我常在廚房幫忙，了知法師遇有寺院開光或法會，都會把我安排到廚房去和其他義工菩薩一起工作。印象較深的是屯門藍地妙法寺落成開光時，我請了假去幫忙，那次是由午飯後工作到翌日午飯後，也因太疲勞，完工後，便倒頭睡在户外的袋裝大米上，而洗塵法師很慈悲，還叫我到室內休息，非常體諒。

另一次是三叠潭的西方寺落成開光，也是由早上工作到下午，當時永惺法師還到廚房一一向義工們道謝！很是慈悲。平日附近的宏法寺，大悲院有法會，廚房要幫忙，我也有參與，而大光園慈祥法師每年佛誕也會邀我到廚房去幫忙，記得當年我在社區中心擔任書畫班導師，還帶上學生去幫忙呢！至於東普陀，每逢假日或佛誕，只要我有空，廚房都有我的蹤影，直到近年身體健康出現問題，我才淡出江湖，歸隱屯門了。

而另一位介紹的人物是「了煩師傅」，這位老人家，據她說是來自澳門的，因聽了茂峰老法師講經而皈依三寶，並追隨老法師出家，平素以念佛法門為修行要務。

她對我來說，可謂非常關顧。自恩師圓寂後，對我們五個小孩仍很照顧，原因是我們到東普陀未遇茂峰老法師前，已碰上這位專修淨土法門的師傅，她仿效了恩師引導小孩念佛之法，並常常拿起引罄，教導我們念「南無阿彌陀佛」聖號，也是一位和藹可親的慈祥長者。平日常教我們要恭敬三寶，信因果，明是非，做好人，學好榜樣，不學壞榜樣……，也是因她的啓發、鼓勵我們要行布施，結善緣，早種福田。我便由家內取米到寺內供佛，看似兒戲，實為信佛之緣起矣！

每當她遇到有事要幫忙，我都會盡力去做好。直到踏足社會，每朝仍必到她念佛堂去拜佛，見見她老人家，每次總留我吃早餐，生怕我空著肚子上班，對我們五個家庭她都很熟識和關懷。她的修持與教化，還成功接引了一位出家徒，法名「達果」。她們師徒倆平日互相照顧，直到老人家圓寂後，達果師傅才功成身退！

記得她生前總是堅持以淨土法門修行，更常常要我解讀「印光法師文鈔菁華

錄」，每次一或二段，老人都聽得津津有味！還常常希望他日生西能依淨土宗，往生之法行之。

淨土宗是提倡修行人在圓寂後八小時之內，不得觸摸，搬動或任何騷擾，眷屬人等不得哭泣，以免亡者對娑婆世界有所留戀，再入輪迴，不得生西。各人只須專心以佛號相送足矣。

結果！她老人家做到了，記得她圓寂那天是二月十九日觀音誕的凌晨。我整天都在廚房裏幫忙，而她的弟子們就圍繞著為她念佛名號，到了黃昏六時許，寺中大殿前後門都關上了，喜姑才讓我和另一位女居士，合力把了煩師安坐在藤椅上，再移送到西方廳去，她老人家就像睡著了那樣安詳！

回想她老人家也很有福報，火化時是由了知法師，請來了台灣的白聖老法師，在芙蓉山竹林禪院後山的化身亭，為其說法舉火。

了煩師傅自出家後，專修淨土法門，平素老實念佛，遇有緣人，都教以念佛之法，並身體力行，毫不懈怠。老人修持精進，想必蒙佛接引，往生西方矣！



喜姑在茂公紀念堂

而文中所提及的「喜姑」，林聖法居士也，印象中她很能幹，寺內大小事情，人脉關係，都瞭如指掌，都能面面俱圓，且善交際，寺內一切接待迎送，都做得很好，也算當時寺內的靈魂人物也。

比較特別的是有三位男居士，曾在不同時段寄居寺內。

第一位是朱大同老先生，是位退休西醫。當年住在庫房樓上，平日深居簡出，潛心學佛。遇有小事，都喜叫我幫忙，還每天替他到村內的「華樂園」士多買來雞蛋什物，人很和藹。

第二位是曾經旅居印度的「黃松居士」，肥肥的有點像印度人，英語還不錯，遇有外國遊人，便會主動上前介紹佛陀故事（當時大殿兩側都懸掛著佛陀由降生至成佛的圖片。且有中英文簡介），和寺內歷史文物等。有時還開車載我們外出遊玩，因嚮往寺內清靜生活而寄居寺中。

至於印象最難忘的要算第三位了，他是陳步煒老居士，是一位文人學者，住在韋馱殿樓上，平素對佛典深有研究，並常持大悲咒以作修行功課，曾在「商業電台」，主持一個「故事瓊林」的國學節目。與當時文士往來甚密，老先生博學多才，能書擅畫，寺內許多對聯牌匾，甚至「東普陀寺千佛山碑記」，都出自老先生手筆。每見他揮毫，是何等自在瀟灑。他還教我如何磨墨，如何蓋印章。並邀我課餘為他所藏典籍（大部分為線裝書）加蓋印章，我都樂意為之，並深得老先生欣賞。

一天，我如常放學回寺，得悉老先生已安詳離世，且無疾而終，人生能得此結局，可謂福報不淺矣！

而自幼喜歡東塗西沫的我，皆因家貧，一切夢想只藏心裏。當見到老先生如此揮灑自如，學畫之念頭，悠然再生。

某日，寺中負責帳務的「了通師傅」，知我喜愛藝事，把我叫到客堂，為我引見了一對畫家夫婦，最後更成為我繪畫的啟蒙恩師，他就是麥語詩老師，早年在廣州美術學院任教授，是能仁書院藝術系主任，也是香港中國書畫學會創辦人。



作者與麥語詩老師

老師很熱情，知我喜歡繪畫，便答應教授我，而只酌量收取學費，並即席繪了一幅「馬鞍山歸帆」速寫贈我，從此我便正式學習書畫了。後來我更在能仁書院完成了藝術系課程，也算完了我一個夢想。

於寺內對我時加鼓勵的大德法師計有了一法師，曾送我宣紙以作鼓勵，仁光法

師，知我愛畫，曾介紹我去學雕刻佛像，可惜對方不納而告吹。宗才法師，去美國前送了一幅他的花卉作品，還有水盅和色碟給我，以作鼓勵，至今仍保存完好。

而寺外勉勵我的大德法師，計有宏量法師、如修法師，他們都住在同一村裏，每見面亦常加鼓勵，源慧法師是在大光園為籌建新校舍而舉辦「萬善緣法會」籌款時來園相助，那時我念初中，我們相遇在課室裏，當時他正欣賞了我繪的白描荷花壁報作品，對我非常讚賞。並鼓勵我努力學習，而我正式見法師揮毫，便是在了一法師圓寂時，於「翠竹山莊」，為了一法師懸腕寫了封條，字體端正有力，我看得目瞪口呆。後得知法師對書畫都很有心得，是名家也。

還有一位達道法師，我們早年相識在石圍角的鹿野苑，後來我念藝術系時，他來能仁書院代課，除教導我們外，並即席為我繪寫了一幅水墨梅花相贈，以作鼓勵！

由於我對繪畫有著濃厚興趣，平日有空也會提筆亂塗，雖為口奔馳，仍不忘練習。

2012年，得羅永強師兄力薦，更獲住持了知法師，瑞開法師等邀我重繪藏寺六十多年的「水陸畫」一套，約有七十餘幅，此一工程，非常繁重，而繪畫方式以工筆、彩繪為主，預算要繪上三、四年矣，對我是一項重大挑戰。

更幸得梁素華居士，挺身相助，出錢出力，成就此一功德，協助初段工作，減我壓力，祈願龍天護祐，令我能順利完成此項工作，以報各師長厚愛之恩。

---

## 順記故人

另一位介紹出場的大德宏量法師，當初認識是在東普陀。因他常來寺內「放焰口」，是坐中間的一位，由於他梵音嘹亮，唱腔宏厚，旋律優美，每次端坐就數小時不動，其威儀出眾，法相莊嚴，只是行動有點不便，令我印象深刻，後來更成了好鄰居，好朋友。

還記得第一次拜訪他的道場，是由了知法師帶領我們五個小孩，浩浩蕩蕩來到沙田的獅吼園探訪宏量法師，當時還見到吳遵桂老先生和吳老太太，他們都很客氣，並邀請我們一同共進晚餐。

某年，香港雨季期間，獅吼園不幸遭逢水患，由於地勢低窪，園內物品都被淹浸了，而宏量法師也只好暫時掛單於東普陀寺，並住在天王殿樓下，由那時起，我們接觸也多了，由於行動不便，法師許多事情，都由我去幫忙！

再說，宏法寺前身，是雜草叢生的空地，離我家只一屋之遙，那地旁邊有一小屋，住了一位長者「何姑」，平日她在村內賣「砵仔糕」維生，我們也常去光顧她。後來她也住進東普陀，直至終老，聞說建寺時也包括這一小屋在內。

由於宏法寺，就在家附近，和法師也很稔熟，自宏法寺落成開光後，許多事情自然也由我去幫忙了。記得當時寺門頂上「宏法寺」三個大字是由國畫大師張大千居士所書，因吳遵桂夫婦與大千居士相熟之故。

後來，宏法寺的大千真跡，也因宏量法師圓寂了，吳老太太轉送給培德法師。那是一件難得的墨寶，從此也外流了。

平日我都早出晚歸，早上先去東普陀拜佛，見見了煩師傅，晚上飯後便跑到宏法寺去幫忙。這樣自然認識了一些大德法師們。例如如修法師，智開法師、圓智法師、道安法師、性海法師……等等。也和法師的弟子們相熟了，他們對我也很照顧，有時還帶一些衣服送給我，實在有心。

由於法師行動不便，早期要外出，只需別人摻扶一下便可，情況還不算太壞。

記得一次，法師受大嶼山觀音寺融靈法師的邀請，往寺小住。他更邀我同行，以便照顧。那次我們同往觀音寺，也住了一個晚上。原來法師因行動不便，已好久未有外遊，那次他表現得很開心。

也因如此，我便常常代法師在外走動或送物，或取物，所以又認識更多大德法師。

一次！不幸的事發生了，由於法師行動不便，在家裡不慎跌向一個玻璃櫃門，身體被割傷了，大量出血，經送院急救治療後回來，行動更為不便，最終也得借助輪椅代步方可出門。

宏量法師也很照顧我家，每有法會或節日，他總是留下美味的素菜和果品，給我回家共享。而最難忘的是1975那年，兄長在美國念書時出了意外而身故。母親為此，終日以淚洗面，憂傷不已，最後還得了肺癌，在1976年十月不幸離世。當年我真的很徬徨，身無分文，在經濟上遇上很大困難，父親又長期不歸家，都由我帶著年幼弟妹過活，可說舉步為艱。法師得知我困境，叫了我到身旁，還緊緊拉著我的手安慰我，並問我有何要幫忙？錢是否不夠用了？我當時很感動，心裡也覺得溫暖，但最終還是謝絕了，因我不想用出家人的錢，也不想問別人借。母親生前常常教導我，不能向別人借錢，也不要別人的錢，一切要自食其力，要有骨氣，我都銘記於心。

正當我徬徨無助之際，母親的妹妹，卻送來了一些錢，給母親辦理後事。由於是她一番心意，我最終也接受了，還有一位陳健民師傅，他是我妹妹的功夫師傅。得到他們的義助，令我減輕了經濟上的壓力，至今仍感激不盡，終生難忘。

而最感意外的是，在九龍殯儀館為母親設靈守夜時，當晚原本冷清沉寂的靈堂，我只放了一部念佛機在唱念佛號，一切顯得那樣淒涼！突然，靈堂外出現了宏量法師和如修法師兩位大德，他們的到來，令我感到非常意外，他們專程前來是為亡母念佛，迴向亡母早登極樂，給母親結一個最後的緣。我感恩兩位大法師的慈悲，不請自來。說實在也沒能力請，我只能帶著弟妹，深深頂禮兩位大德，作為謝意！



作者與了煩師，了悟師合照



作者父母與兄了悟師的舊照

回憶當時，我仍黯然淚下，為之哽咽，也感慨未能有機會好好侍奉母親，令他過一天的好日子，而她也只有在發病時才休息了三個月，躺在病榻與病魔糾纏，直至離開人世。自此我更感自己責任重大，對這個家，我是責無旁貸，一切事情都要力撐到底，也發現自己，一夜成長了。還記得靈堂上掛了一對由仁光法師撰文，由我自書的輓聯。聯語是「懷風樹之悲，結寒泉長痛」！也道盡了當時對母親離世悲痛之情懷，令人傷感！當然，我是學佛的。既知此生因緣如此，只有今生努力，希望明天會更好。於是收拾心情，面對現實去應付未來，我相信雨後必有晴天。




作者在宏法寺

至於宏法寺，我更落力去幫忙，法師也常給我支持和鼓勵，我們的關係由鄰居又發展成好師友了。後來，吳遵桂老先生逝世，吳老太太也住進了宏法寺，她年紀不少，

人很友善，卻很有性格，對我愛護備至，自然，我也照顧起吳老太太了。每當吳老太太台灣及國內的親眷來訪，她都介紹給我認識，也感謝我對她和法師的幫忙，至而今，她的親眷和我仍互有來往，成了好朋友。

一天，我在上班時，收到吳老太太來電話，說宏量法師跌倒，入了瑪麗醫院，情況很嚴重。於是我立刻趕去醫院，進了病房，只見法師昏迷床上，頭上繃上繃帶，我叫了法師多聲都無反應。我唯有問當值護士，只知法師跌倒傷了頭顱，現正昏迷，要待醫生進一步檢查云云。可惜，法師最終還是傷重而離開了娑婆世界，回顧宏量法師，正當盛年而遭逢不幸，實屬可惜！

這次意外，實源於人情難卻。以前每當宏法寺有法會，圓智法師等會來幫忙，而同樣，圓智法師們有法會，宏量法師也會過去相助的，雖行動愈來愈差，仍堅持要到北角去。意外當天，就在圓智法師大廈大堂發生，可能是地上濕滑，不慎跌倒，撞傷了頭部，據聞當時法師仍清醒，還能自行步上計程車，說出了目的地，但當車啟動時，便昏迷過去了，司機只好送他到瑪麗醫院急症室。

宏量法師一生，從此劃上句號，縱使才華橫溢，也難免一死！法師平時做事認真，才華出眾、威儀端正，也寫得一手好書法，並常鼓勵我，字為人之衣冠，一定要寫好字。還告訴我，自己童年出家，師父很嚴格，對學習是一絲不苟的，故在放焰口時，早已把經文念熟，進行時，閉目專注，心不散亂，佛事便可如法進行，整部「焰口科儀」他都能背誦如流。一堂焰口能順利完成，眾生受益無量，否則晚上睡時，眾生會來騷擾，可見法師修持之認真，值得我們學習。

自宏量法師圓寂後，吳老太太仍居寺內，她因年事漸高，身體也變得大不如前，為免出意外，便顧來菲傭和一位亞姨幫忙。

宏法寺也因年久失修而變得殘破，寺內水管、電線、外牆，還有二樓鐵造的露台，也因銹蝕而出現險情。吳老太太有見及此，發願重修。剛巧一位建築界朋友到訪，有見問題嚴重，便答應為吳老太太把全寺重修，不收分文，但條件是要吳老太太送出一幅由張大千所繪的白描觀音畫。該畫只斗方尺寸，平日是放在樓下近門靠右的窗前，受盡了潮濕與日照的環境影響而出現了霉點，此幅大作，許多吳老太太的親眷和朋友曾向其索取，都被拒絕了，但因修寺需款，吳老太太唯有答應送出畫作了，更囑我要把畫送到上環「九如坊」裱畫店去重裱，記得當時索價也不便宜，可能知是大千真跡吧！

宏法寺自此又煥然一新，但吳老太太則日漸衰老，性格更像小孩，常常回憶起往事而津津樂道。歲月催人，最後更住進了安老院，直到有一個晚上，飯後吳老太太躺臥床上，安詳離世，無疾而終。老太太學佛多年，平生護持佛教，廣行善業，終日茹素念佛，想必往生善處或蒙佛接引，往生西方矣！

不久，我也遷離老圍村，搬到屯門去居住。宏法寺自此也易主了，我離開老圍村時，曾去宏法寺拜會了新主人「淨雄法師」，並交待一切，而以後再無踏足宏法寺了。

我見證了宏法寺由興到衰，而世間一切法都免不了成、住、壞、空，此乃不變之定律，只是時間問題，當因緣成熟，誰能逆轉，難矣！

接著介紹另一位大德——如修法師，他離我家較遠點，人很和藹，終日笑臉迎人，也因同在村裡住，彼此也很熟落。他的道場，稱為「大悲院」，院內供奉觀音菩薩像，法相莊嚴，地方雖不大，卻很雅潔明淨。我也時常過去幫忙，由於我喜歡書法，字還寫得不好。但仍讓人見了很稱讚，法師每有法會，需要書寫，都邀我幫忙，每次都贈我許多果品享用。以示獎勵！所以在他道場內，又認識了一些大德法師和居士等。

後來法師機緣成熟，收了一位台灣男眾為徒，平日侍奉左右，聞說他最終也追隨如修法師出家了。

由於和法師很熟落，對我家裡也很熟識，有時也會到家裡坐坐、聊天，和家母也認識。

故在母親離世時，他和宏量法師便相約前來，送亡母母最後一程，迴向母親早登極樂。

我感恩兩位大德的慈悲，不請自來，為亡母結最後的緣。我只能帶著弟妹深深頂禮以為謝意。因為當時實在處於經濟低谷，一切都舉步為艱，對我來說，前路是何等迷茫！

自母離世後，我在家一角供奉了亡母靈位，早晚上香，並放唱念佛機。每當七天之期，如修法師都會到我家來，在亡母靈前上香問訊，並加以安慰！

往後我仍常常往大悲院幫忙和他的徒弟「海智」也熟識了。而如修法師後來在香港，美國兩地走，據說美國那裡都有道場！

而我後來也遷離老圍村，搬到屯門去居住，離去時，還到大悲院向如修法師辭行！感謝法師平日關顧，往後每當我回村，也有去大悲院，但都重門深鎖，不得其門而入，大概如修法師又出遠門矣！

# 記 茂峰上人鎖事數則

茂峯老法師親侄李建琇手作，時年九十八歲（2014年）

## ——茂峯老法師事略——

我看過東普陀八十週年慶典特刊之後，其中日寇及土匪到東普陀一事，還有些細節，想補充一下。當時，老法師知道日軍一定會來，就在日軍到來的那天早上，披起日皇在台灣所贈的黃緞五衣，背上所贈的布袋，在大雄寶殿門口莊嚴地打坐，日本軍官來到，見到老法師所披之袈裟，知道是日皇所送，立即跪下叩拜，馬上落命令不准士兵騷擾，並要他們保護東普陀講寺，如果有騷擾，就格殺勿論，附近的有錢人家，知道東普陀受日軍保護，就紛紛走來避難，眾土匪知道很多有錢人家，走到東普陀避難，就準備打劫，東普陀知道土匪要來打劫，就聯絡老圍村及附近的村落，建議土匪一來，各村就打響鑼鼓，互通消息，各村都響應這個建議，當時亦有很多男女工人到來東普陀避難，但是都沒有拿過槍枝，人人都手騰腳震，當中有一人叫岑學呂，說道師父不要怕，等我來教導他們使用槍枝（岑學呂是廣東省省長秘書長），他首先安排全體婦女躲到女客堂樓上以策安全，另外，用韋馱殿樓上作為指揮部，又教導工人使用槍枝，及作戰方法，老法師就鼓勵他們，叫他們不要害怕，觀音菩薩會保佑你們的，各人聽了都雄心萬丈，岑學呂就點兵遣將，寺前及寺後各留一個門口出入，其他通道統統封死，除派人把守門口外，又派人到方丈樓，屋背、女客堂樓上等高處瞭望，各要道亦派人把守，佈置妥當，大約在晚上八九點左右，土匪就來攻打東普陀，岑指揮各人應戰，土匪向大雄寶殿屋背擲了數枚手榴彈，炸爛了大殿的屋面，戰了大約數十分鐘，忽然狂風大作飛沙走石，另一方面，在荃灣的日軍，知道土匪攻打東普陀，馬上派軍隊前往救援，在城門道就開始放槍攻打過來，土匪知道不能再戰，敗走，第二日，有工人在寺外山邊檢回兩支木製機關槍，往後我在家鄉來到東普陀時，老法師就對我講述土匪攻打東普陀之事，還哈哈大笑地拿出兩支木製機關槍給我看，打起來好像槍聲一樣響，看起來真好玩呢，幸好沒有嚴重傷亡，只是林根香腳蹲中了一槍，眾人平安無事，後來老法師就對眾人講，常住能夠平安無事，都是得岑學呂及林根香等眾人落力保護，否則土匪入來，東普陀就會變成屠場，災情慘重。日本軍侵佔香港三年零八個月，東普陀當時每天有三四十人食飯，其中有一段時間，無米可炊，只能食花生渣，即是花生炸出的油，還有渣滓，一只一只做成大餅形狀，拿來打碎，用水浸溶下鑊煮熟大家食，有時食雜糧，有時食粥，一直到日本投降，香港太平，才安定下來。後來老法師對我講，岑學呂有功於常住，我不能忘了他的，過年過節及佛誕，你一定要幫我拿一桌齋菜招待岑公。

另外有一件事，是林根香對老法師講，你無夾萬，田契，屋契，放在你樓上也不安全，我有夾萬，你拿來讓我保存，會安全得多，老法師因亞林曾落力保護東普陀，同時他所說的也有道理，就將田契、屋契，統統交給亞林，我見到這樣，就對老法師講，這些重要的東西，放在他住處木屋，一旦火警起來，什麼都沒有了，老法師就講，他說放在屋裡夠安全不用怕，隨後唸著阿彌陀佛就走了。

到了一九六四年農曆二月，香港佛教聯合會發起全港佛教徒籌款興建佛教醫院，打水陸道場七日七夜，超度先人，及延生長壽，道壇設在九龍鑽石山志蓮淨院，東普陀茂峯老法師，率領全體僧尼及佛教弟子等眾人日夜唸經拜佛，因為操勞過度而中風往生。

老法師遺體全身，運返東普陀講寺禪堂安放，存放七七四十九天，全港大小報章都有報導，而全港九新界佛弟子，及學界中小學，校長老師學生都前來東普陀向老法師鞠躬拜祭。

後來了一法師同我講過，在四十九天內，在嘉賓簽名部上留名的人，統計過，總共有三十八萬人左右前來拜祭，而在出殯之日，都有幾千人前來參加送殯，當日人龍已去到後山山頂上，龍尾還在東普陀內呢，全個山上人頭湧湧，這口風水地是前陳濟棠將軍秘書詹天眼先生所選的。當時了一法師，將老法師全身採用帝皇式葬禮，下面是一個大廳，棺木就放正中間，四周圍可以走動，面前石碑就是門口。

了一法師接任方丈後，就向亞林要回所有田契屋契，亞林三番四次都不肯交出來，了一法師想出一個辦法，知道亞林每天睡覺要到八九點鐘才起床，他就在吃完早粥，帶上各弟子，及老太婆十多個人去到他屋裡坐，天天一早就去坐，坐到亞林心煩意亂，最後才肯交出田契屋契，但老圍村有數個屋契，還是沒有交出來，那是我以前所住的兩間屋，及老圍村公所後面的兩間舊屋，總共四間屋的地契，始終沒交還東普陀。這是真確的事。說實在，林根香還是我的小同鄉，但我也不值他所為。

## ——茂峰老法師事蹟——

一九五〇年時，由於大陸共產黨敵視宗教，北方僧尼都逃難到香港，香港無一間寺廟敢收留他們，因為收留二三百僧尼，又要食，又要住，並不容易，東普陀茂峰老法師看在眼裏，心中想到大家都同為釋子，應屬同一家人，立即叫毛文達先生，他是做記者的，在華僑日報、星島日報、工商日報，三大報章聯合發表救濟，東普陀雖非大叢林，但乃念同是袈裟底下的人，不惜大開方便之門，多來

多收，小來小收，來者有飯食飯，有粥食粥，不到十幾廿天就來了百幾二百人，加上本寺的人，共有三百多人食飯，當時老法師就叫林根香，找來十多個工人，日夜蓋搭木屋，我也有份在那裏幫忙蓋屋，共有一號二號三號四號雲水堂，僧人住在雲水堂，而尼姑則住在吉祥院，幾百人食飯，每日要很多米糧，毛文達在幾份報章上發表後，數日之間很多弟子，送來白米、花生油、麵粉、糖、冬菇，及其他雜項東西，放滿一大間庫房，藥物方面有陳斗師傅，尹民師傅的，提供給各人，而免費藥箱，就掛在客堂門口牆上，內裡有很多種藥物。

東普陀在早上四點半鐘打板上殿拜佛，老法師要四圍去拜佛，先去廚房監齋菩薩，又往齋堂，藥師殿去拜，韋馱殿，天王殿，又去禪堂及祖堂拜完佛，才返回大殿去拜，天還未亮。當時老法師名聲太響，恐怕有壞人對他不利，剛巧寺裏住了一位王禮誠先生，他是沈鴻英將軍的秘書，也是逃難到來，於是他就負起保護老法師責任，拿一支槍跟隨老法身後，前面有兩位小孩點起燈籠，照亮大路先行，兩小孩子是我的兒子，李宏祥、李宏海，兄弟二人，後來社會上漸漸太平，才放棄這種做法。

## ——了一法師事略——

老法師由台灣回到香港，是民國十六年、十七年寫信回家給我父親，著他有空到香港見面，當時我父親沒有空，由大伯、大哥（在家叫李建珍，即了一法師），及二位堂兄弟，一共四人來到摩囉廟街，一早找到目的地，叫人開門，裏面的工人出來看看，以為是乞兒，看了一眼就走了，他們四人看見這情形，就繼續坐在門口叫門，裏面的人仍然不理會他，不覺由早叫到下午，裡面的人開始懷疑起來，照道理乞食乞不到會過戶，為什麼天光叫到黑，他們都沒走？就叫工人出去問問情形，你們為什麼不走？我大哥就說，我不是來乞食呀！我們是廣西博白來的，來找李大仙，工人聽了就回稟老法師，老法師聽了，說快快開門，叫他們進來，他們是我的兄弟啊!後來他們住了一段時間，就回家鄉去了。

不久我父親安排大哥同大嫂拜堂成親，及寫過房帖，過繼大哥給老法師做仔，請族中長老及眾兄弟，親朋好友等來觀禮見證，當時筵開百多席，大嫂是童養媳，拜堂之後大哥還是不同大嫂一房，我們的家分有客廳客房，平時沒有喜慶事時，客房就沒有人住，於是大哥就是在客房睡。大伯知道後，大聲責罵，還不回去同大嫂一房睡？之後大哥一聲不响就走了。大哥真有本事，他到了玉林，就找到了一份政府秘書來做，還寫了封信及寄回一個金戒指給父母，聲稱他在玉林當上政府秘書，不用擔心他安全，此後就沒有書信來往，到民國二十五年父親來到香港，探望老法師時，才知道大哥出了家，做了和尚呢！

大嫂的外家知道大哥做了和尚！就要我父親寫退婚書，將大嫂退婚，是我代筆的。之後到了一九四八年，我來到香港，兄弟才正式見面，我轉口叫他了一法師，不再叫大哥了。

還有，了一法師的名字，老法師曾對我講過。在清朝時代，我們博白縣有一位，姓王的人名叫了一舉人公，老法師就說王了一名很好聽，就將王了一名，改為釋了一，了一法師名就是這樣來的。




了一和了知法師合照於法堂

**冤魂索命**

我記得老法師曾對我講，他的皈依弟子滿天下，士農工商什麼人物都有，包括民國年間有香翰屏陸軍總司令，他的母親香老太夫人，廣東省省長陳濟棠先生，及夫人莫漱英女士，李福林將軍、沈鴻英將軍等，是廣西柳州人，是個大賊頭殺人無數，之後日本侵華，蔣介石先生向他招安，叫他不要做賊，日本正在侵略我們中國，大家要同心合力打敗日本仔，你的弟兄同樣由你帶領，但我要派一位教官，前來訓練你的弟兄，成為正規軍。後來日本投降，沈鴻英同李宗仁有仇，生怕會殺他，舉家搬來香港東普陀，住在吉祥院，住了一段時間，他就生起病來，一瞌眼就見無數鬼魂，滿身鮮血，又有無頭鬼，又有無手無腳的冤鬼向他索命，沈鴻英就大聲叫師傅救命呀，老法師說快快念佛，又替

他念南無阿彌陀佛，鬼魂就不見了，就可以睡覺，但老法師走開，冤魂又來，沈鴻英又大叫師傅救命呀，如是者，老法師在他身邊念佛，冤魂又走了，不在他身邊時，冤魂又來，弄到老法師日夜在他身邊念佛，念到沈鴻英斷氣為止，這是真實的故事。

沈鴻英有十一個老婆，我在一九五〇年時，見過他的十一奶與孫兒沈均，又是來到東普陀住，大半年後就搬走了，沈鴻英在元朗八鄉，有一間將軍府，照我所知他的子孫眾多，每年清明都有去拜祭他呢！

上述數份資料眼見耳聞都是真確的

古人有說
勸君莫打枝頭鳥，仔在巢中望母歸

## 因果報應

東普陀右邊有一間別墅，名叫梅園，當時由兩名富商共同擁有，一個叫高卓雄，一個叫陳知新，五〇年後高卓雄退出，陳知新就完全擁有梅園，當時地價很平，四五毛子一尺，梅園佔地很廣闊，差不多有兩個吉祥院般大，當時東普陀側門迴光門旁邊，有一道小水溪，老法師在那裏建了一座白衣觀音亭，那些土地其實是屬於陳知新的，當時他沒有反對，反而跟老法師說，這條小路及白衣觀音亭的土地，我送給東普陀吧！後來時勢轉變，土地漲價起來，陳知新就對老法師講要收回白衣觀音亭，及小路一帶的土地，老法師說當初你講過，送給東普陀，而今又反口？沒辦法呢！觀音亭是不能拆的，唯有把東普陀所擁有的菜園地割了一大半給他。哈哈，過了大半年陳知新中風了，攤在床上起不來，可算是報應。他本來在香港九龍有數間電氣行，但是生意一落千丈，數年間所有生意關門大吉，不久，陳知新也都死了，留下老婆及子媳孫子，過了幾年梅園也都賣了，全家搬出九龍租屋住。

## 奇怪事

我想起我父親李紹先在民國二十五年，來香港探望老法師住了一段時間回家，當時老法師給了兩幅彌勒佛相片，大約十二寸大，老法師說他在利園戲院講經時，彌勒佛在空中雲頭上聽講經，所以老法師才影到彌勒佛佛相，我父親就帶回家掛在客廳上，我們家前面有一條河，有河有水當然有魚，我們村裏的人每年都會在河上毒魚，而毒魚的藥，是茶仔菓炸出了茶子油，茶仔渣做成一個大餅形狀，茶餅內有苦味，所以魚食到茶餅味就死，對人身體卻沒有害，茶仔油家家戶戶都作花生油來煮菜食，有一年全村人發起去河中毒魚，將茶餅在

客廳打爛用水浸溶，拿去河中將茶仔渣放落河中去，呀！真奇怪！茶仔藥放入河中，所有大小的魚都很生猛，動作很快，全村人見了都感意外，連過路的人看見都說奇怪，毒藥毒不死魚？如是者，第一次、第二次，都是這樣。後來，本村有一位兄弟，發現客廳牆上掛有彌勒佛不准殺生字樣，才知毒魚是毒不死的。以後我們再不在此處打藥餅，往別處去做了。真奇怪！往別處去做，都能毒死魚，你說奇不奇怪呢？我在一九四九年來香港時，兩幅彌勒佛照仍然掛在客廳牆上。這是真確的事情。



李建琇伉儷照

我李建琇同妻子王秀蓮，是在一九四九年來到東普陀，當時北方很多僧尼，陸續都來到東普陀住，老法師就叫五嫂（即王秀蓮）在廚房幫忙香姑煮人客齋菜，五嫂就在此一起工作，後來香姑死了，喜姑就叫五嫂頂上去煮人客齋菜，五嫂在東普陀廚房，做了二、三十年，到了一九八〇年，她向喜姑辭去了這份工作，所以我膽敢在這本特刊貼上她一幅合照照片，以作留念。



東普陀第二次重建落成賦

圓通重建現娑婆　殿宇莊嚴近澗阿
大德如君同佛印　真文似我愧東坡
聲聲梵語穿松竹　點點疏鐘出薜蘿
塵障何緣能擺脫　禪林侍座誦彌陀

老法師親伯今年九十八歲

李建琇晚年心中感想往事

李建琇晚年心中感想往事手筆



荣誉证书

李建琇同志荣获全县多渠道集资办学先进个人称号，特发此证，以资鼓励。

一九九三年二月十八日

李建琇獲博白縣頒發榮譽證書

# 詮釋附錄一

本刊除取材自東普陀寺歷史檔案資料，還參考下列書刊和網上資訊，對了解香港近代佛教有相當裨益。


- 香港佛教與佛寺
  *永明法師著　大嶼山寶蓮禪寺出版 1993*
- 大光老和尚圓寂二 / 三 週年紀念集---- 二十年來的佛教 (1949~1969)
  *千華蓮社 1999 / 2000*
- 香港佛教源流
  *高永霄　明珠佛學社*
- 香港早期之佛教發展
  *葉文意　法相學會集刊第三輯（清末至 1937 年）*
- 眾緣成就利益有情六十載---- 香港佛教聯合會 60 年發展
  *2005*
- 香港佛教史
  *鄧家宙　中華書局 2015*
- 人間佛教與現代港澳佛教，太虛大師，竺摩法師與港澳佛教
  *何建明　新新出版社 2006*
- 太虛大師佛教思想 (人間佛教) 港澳台傳承
- 香港佛教史略
  *釋了知　海潮音　1936*
- 茂峰法師事略
  *岑學呂　1957*
- 香港東普陀講寺---- 開山六十週年紀念特刊
  *秦孟瀟　1993*
- 寺門八十慶一心---- 東普陀講寺八十週年紀念特刊
  *2013*
- 大嶼山誌
  *筏可大和尚　寶蓮禪寺　1958*
- 福澤百年---- 寶蓮禪寺
  *劉潔芬　2014*
- 大嶼山鹿湖歷史掌故點滴
  *明覺電子　佛門網*
- 鹿湖今昔　口述歷史
- 香港佛教人物---- 何張蓮覺居士
  *陳琼璀*
- 名山遊記
  *張蓮覺著*
- 棲霞山志之「若舜德公禪師」傳略
- 東北三老 (倓虛.定西.樂果老和尚)
  *佛學思想研討會　西方寺*

~ 香港高僧 覺光長老傳略
*紫荊*

~ 覺光大師弘法集---- 香港佛教史新篇章
*孟瀟*

~ 菩提路上---- 永惺長老傳略
*紫荊*

~ 香江梵宇
*「香江梵宇」出版委員會*

~ 香港佛教碑銘彙編
*鄧家宙　香港史學會*

~ 偈語略記
*顯慈法師*

~ 東林小志

~ 香港佛教史科蒐尋記
*侯坤宏　台灣國史館(歷史研究通訊)*

~ 香港佛教的現狀及其發展趨勢
*王 榮　中國宗教 2004*

香港佛教發展史
http://www.hkbuddhist.org/magazine/530/530_06.html

香港佛教發展史
https://hk.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=7006090905417

香港佛教歷史
http://www.discuss.com.hk/redirect.php?tid=9076229&goto=lastpost

香港佛教面面觀
http://wh.zgfj.cn/JiChu/2010-08-31/1850.html

印順法師與香港佛教
http://www.buddhismmiufa.org.hk/buddhism/people/yunshun_HKBuddhism.htm

竺摩法師與香港佛教
http://www.hkbuddhist.org/magazine/552/552_11.html

慈航法師與南洋佛教
http://hk.plm.org.cn/gnews/2009121/2009121100315.html

葉恭綽, 香港佛教
http://www.hkbuddhist.org/magazine/597/597_09.html

香港佛教, 高永霄
http://www.hkbuddhist.org/magazine/600/600_49.html

60年代香港佛教
http://www.bauswj.org/baus/newsletter/2004/nl91_chu_bio11.html

美國華人佛教(夏威夷)
http://mzb.com.cn/html/Home/report/437164-2.htm

聖嚴留學見聞(美國)
http://www.book853.com/show.aspx?id=135&cid=38&page=7

# 詮釋附錄二

名人網頁彙編(歷史人物介紹)

本刊人物眾多,且多為歷史名人,特從網上搜羅有關資料,讓讀者多所了解。

虛雲老和尚
http://www.bfnn.org/hsuyun/

諦閑法師二三事
http://www.hkbuddhist.org/magazine/510/510_05.html

倓虛大師
https://www.youtube.com/watch?v=F55BMakucjE&feature=em-subs_digest-vrecs

圓瑛大師六渡南洋
http://www.fjsen.com/yhzh/2012-01/05/content_7592855.htm

圓瑛法師
http://www.discuss.com.hk/viewthread.php?tid=8147931&extra=page=1&filter=0&orderby=dateline&ascdesc=DESC&page=1

明暘法師
http://www.hkbuddhist.org/magazine/508/508_05.html

紅塵中的道場(上一代眾法師們,包括壽冶,慈舟,來果,遠參,華智,諦閑,常惺,觀本)

竺摩法師
http://kaiti64.blogspot.hk/2008_10_05_archive.html http://www.hkbuddhist.org/magazine/580/580_12.html

寶靜法師
http://www.buddhistdoor.com/2009MingPo/MingPo/issue119.html

樂渡法師
http://www.baike.com/wiki/%E4%B9%90%E6%B8%A1%E6%B3%95%E5%B8%88

一聞法師
http://www.jiguangtemple.org/wwwtest/node/463

知定法師
http://www.baike.com/wiki/%E7%9F%A5%E5%AE%9A%E6%B3%95%E5%B8%88

宣化法師
http://baike.baidu.com/view/341475.htm

https://www.facebook.com/pages/%E5%AE%A3%E5%8C%96%E4%B8%8A%E4%BA%BA/154769024604262

隆根法師
http://world-buddhism.org/new_page_2.htm

演培法師
http://www.budaedu.org/ghosa/L00126/

台灣佛教人物 清嚴法師 惠光法師
http://buddhistinformatics.ddbc.edu.tw/taiwanbuddhism/formosa/people/1-qing-yan.html

筏可大和尚
http://www.geog.hku.hk/lukwu/content/%E7%AD%8F%E5%8F%AF%E5%A4%A7%E5%92%8C%E5%B0%9A

海仁法師
http://baike.sogou.com/v7308779.htm http://www.amituofohouse.org/viewthread.php?tid=1904

慧瑩長老, 弘誓月刊
http://www.hongshi.org.tw/writings.aspx?code=65803CF60BEEDFB009BE83F2862DB7C6

妙華佛學會, 慈悲王茂峰
http://www.buddhistdoor.com/2009MingPo/MingPo/issue121.html

慧瑩長老最後遺作
http://www.hongshi.org.tw/writings.aspx?code=5CA1D6946F68B7BA25A85828F2678237

岑學呂
http://www.ddc.com.tw/book/detail.php?id=1344

沈鴻英
http://blog.gxnews.com.cn/u/9890/a/71886.html

香翰屏
http://jinian.zupulu.com/master/?mid=600

賴際熙
http://paper.wenweipo.com/2005/01/12/WH0501120001.htm
http://www.fengshui-chinese.com/discuz/redirect.php?fid=20&tid=80539&goto=nextnewset

蔡元培
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E8%94%A1%E5%85%83%E5%9F%B9
http://www.sinica.edu.tw/as/person/president/president-1.html

高劍父
http://zh.wikipedia.org/zh-hant/%E9%AB%98%E5%89%91%E7%88%B6
http://mypaper.pchome.com.tw/souj/post/1281756277

杜其章
http://blog.artron.net/space.php?uid=51976&do=blog&id=606791
http://www.mrzl.com/mingrendangan/mingrendangan_6846.html

杜月笙
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E6%9D%9C%E6%9C%88%E7%AC%99

俞鴻鈞
http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E4%BF%9E%E9%B4%BB%E9%88%9E

陳濟棠
http://zh.wikipedia.org/zh-hant/%E9%99%B3%E6%BF%9F%E6%A3%A0

謝英伯,南武中學
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E5%B9%BF%E5%B7%9E%E5%B8%82%E5%8D%97%E6%AD%A6%E4%B8%AD%E5%AD%A6

謝英伯
http://www.guangzhou.gov.cn/node_437/node_439/node_618/2005-07/112199666061499.shtml

潘達微
http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%BD%98%E8%BE%BE%E5%BE%AE

潘達微與黃花崗七十二烈士
http://info.wenweipo.com/index.php/?action-viewnews-itemid-51278

張一麐
http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%BC%B5%E4%B8%80%E9%BA%90

楊坤如
http://baike.baidu.com/view/3676040.htm

吳鐵城
http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%90%B4%E9%93%81%E5%9F%8E

江孔殷
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E6%B1%9F%E5%AD%94%E6%AE%B7

羅叔重
http://www.rujucaotang.cn/ShowInfo.asp?Keyword=%C2%DE%CA%E5%D6%D8&TypeID=2

王世昭
http://www.huangyao.org/1616.html

蔡登山 楊鐵夫與吳佩孚
http://www.douban.com/note/255401111/

楊鐵夫 夢窗詞研究
http://blog.sina.com.cn/s/blog_4dc0c0da0100bjiz.html

香江詩話 葉恭綽
http://paper.wenweipo.com/2005/01/28/OT0501280001.htm

趙少昂
http://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%B6%99%E5%B0%91%E6%98%82

陳孝威
http://blog.boxun.com/hero/201001/huzhiweiwenji/10_1.shtml

王曉籟
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E7%8E%8B%E6%99%93%E7%B1%81

楊千里篆
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E8%83%A1%E8%97%BB%E6%96%8C

胡藻斌
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E8%83%A1%E8%97%BB%E6%96%8C

梁威林
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E6%A2%81%E5%A8%81%E6%9E%97

林警魂
http://baike.baidu.com/view/1543733.htm

李福林
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E6%9D%8E%E7%A6%8F%E6%9E%97

王柏齡
http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E7%8E%8B%E6%9F%8F%E9%BD%A1

羅香林
http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E7%BD%97%E9%A6%99%E6%9E%97

何英傑
http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BD%95%E8%8B%B1%E5%82%91

賀文略
http://blog.sina.com.cn/s/blog_4d8aa9600100dv9p.html

程中山
http://www.chi.cuhk.edu.hk/index.php/zh-TW/staff/staff-personal-information-zh/311-cschingc

崇正總會
http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%B4%87%E6%AD%A3%E7%B8%BD%E6%9C%83

學海書樓
http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%AD%B8%E6%B5%B7%E6%9B%B8%E6%A8%93

學海書樓
http://ypsilver.yp.com.hk/ypdiy/IndexMain.aspx?&lang=ch&cid=7011

般若精舍
http://www.ebud.net/faneshow/Yz/CHINA/xianggang/fane2002616150880.html

63年制水記錄
http://www.uwants.com/viewthread.php?tid=8164435&extra=page=1&filter=0&orderby=dateline&ascdesc=DESC&page=16

# 鳴謝

**資助機構或善信**

衛奕信勳爵文物信託

李建琇先生

梁佩儀女士

本書的編輯人員中，羅永強和鄧潤鎏自小就成長在寺，是茂峰上人晚年所收的小弟子，當時共有5個小孩，都是十來歲，一直得到寺方的照顧，或完成中學學業，或得大學學位，雖然在外工作數十年，感恩之心，未敢或忘！退休後，翻閱恩師的文檔記錄，對 上人的豐功偉績，深為感動，着手整理其生前文稿，詩詞，書信，剪報，照片等，2013年，在東普陀講寺八十週年時，曾出版「寺門八十慶一心」特刊誌慶，接著要製作「茂峰上人搜稿」及「詩詞集」，以表揚 上人的一生。由於工作繁多，歷數年而未休，今日能出版「茂峰上人搜稿」，感謝編審人員的努力，包括鄧家宙，林律光，魯家驥等人，而沈思先生，麥紹彬先生也提供不少資料和意見，在此一併致謝！

**鄧家宙** – 香港史學會
香港佛教史作者　温暖人間專欄作者

初相識在一次温暖人間舉辦的老圍千佛山2014西方寺、船廟、東普陀寺的寺廟導賞。其後，為香港佛教博物館文物事，2016年7月來寺又談了一個下午，檢閱了寺裡所收藏的，同意大家合作去整理佛教文物。在9月時，帶了香港歷史博物館的代表來，準備復修茂峰上人受日皇所賜的金鏤袈裟。由於大家都認識台灣的歷史學家侯坤宏教授。12月初，侯教授來港，我們一起走訪了荃灣老圍一帶寺廟佛舍，有西方寺、東覺禪林、覺海苑、船廟、珠崗禪院等。最後，又在石圍角找到了鹿海苑若舜老和尚的舍利塔，開心了一整天。2017年3月，香港電台電視部的「街角有樂」節目，為介紹荃灣地區，也特別到來東普陀寺拍攝，鄧家宙從中協調，助力不少。到了四月初八日下午，我們再談由衛奕信文物信託贊助我們出版的「茂峰上人搜稿」一書，定出了編輯方向。自然，侯教授、鄧家宙成了此書的顧問，也分別答應了寫序和賜稿。

**程中山博士**
香港中文大學中文系高級講師，通近代詩詞

2012年夏天，程博士到來欲考察東普陀寺文物，特別是詩詞部份，同時有意訪岑學品舊居。我們經認識後，一起走過老圍一帶，包括二陂圳，三疊潭，最後回到茂公紀念堂，翻查了寺裡的舊文檔和照片，很感興趣。翌年我們找得部份名人詩詞和茂峰上人詩詞集，也和他分享了。與此同時，我們在籌備出版「寺門八十慶一心」的80週年特刊，把握機會下，程博士特別受邀寫成「東普陀寺和香港詩壇」一文，裡面搜羅了很多珍貴資料，為香港詩壇補足了歷史，東普陀寺也成了重要的印記。

**沈思先生和陳天權先生**

2016年中，偶然在書局看到「新界風土名勝大觀」一書，書中介紹在1930年的新界名勝，對東普陀寺描寫甚多，心中大喜，在2017年3月，編校者沈思先生在香港文物探知館再公開對該書推介，還補充了許多作者黃佩佳君的資料和照片，由是認識，相約來寺訪談，後再與陳天權兄兩遊老圍，他們都是歷史文化學者，對村落古蹟尤感興趣，彼此暢談甚歡。

# 編後語

《寺門八十慶一心》特刊前年出版時，已預告會再刊行茂峰上人紀念專輯，經年多的資料搜集，整理，《茂峰上人「慈悲王」搜稿》一書終於面世。顧名思義，搜稿是將 上人一生積存的文稿、書信、照片等，有系統地把事蹟翔實再次呈現出來。一方面，讓我們緬懷一代高僧的德懿嘉行，另一方面，也保留了珍貴歷史足跡、事實，永不磨滅。同樣地，在這特刊附有DVD影碟，有 上人生前的活動錄像和圓寂時殮葬儀式的全過程，並配有字幕和旁述。

前年出版《寺門八十慶一心》後，不到三年，當代大德高僧，如覺光長老、永惺長老、泉慧長老、意昭長老、初慧長老、宣揚長老、慧瑩長老尼、文珠長老尼、賢德長老尼、秦孟瀟居士、高永霄居士、葉文意居士相繼往生，代表上一代佛教界名宿殞落，所留下的文章、題詞、生前活動留影等，就特別顯得有紀念價值。

綜合東普陀講寺歷年出版的一套四冊歷史書，分別是《茂峰法師事略(1957)》，《東普陀講寺開山六十週年紀念特刊(1993)》，《寺門八十慶一心(2013)》，《茂峰上人(慈悲王)搜稿(2016)》，各有特色，都詳盡記載著東普陀講寺和茂峰上人的重要事蹟，是真實的文存。了一法師和岑學呂所編的《茂峰法師事略》，是目前佛教界引述歷史篇章最多的一本書，乃早期香港佛教重要史書。秦孟瀟居士主編《香港佛教》數十年，承命於覺光長老，所編《香港東普陀講寺開山六十週年紀念特刊》，網羅全港和海外大德高僧，或為文、或題詞，道盡各人與東普陀講寺的因緣，情深意重，今天已成絕唱，特刊變得極具歷史意義。加上近年出版的兩本特輯和DVD影碟，完整地記錄了上一代的人與事，這不但是東普陀講寺的重要資產，也是香港佛教界的歷史珍藏，對研究香港近代佛教發展者有著重要參考價值。

最後，要感謝本刊編輯委員會各人的義務工作和全力支持，特別是本寺善信蕭耀祥先生，許子皓先生和董志強先生，有著他們的熱心參與，在專業拍照和印刷上，所有古老的文稿照片得以潤飾和美化，而且，經數碼化後，寺內的文物資料得以完善保存。還有，台灣國史館的侯坤宏教授和香港史學會的鄧家宙博士在審閱過程中賜予寶貴意見，在此一併致謝。

本刊出版時所附光碟，特供有興趣和研究者索取，內藏各剪報文章內容和茂峰上人生榮死哀錄像，可電郵info@tungpotor.org或短信至63577388(Whatsapp)，寫上姓名和郵寄地址，當即奉上。

順道預告一套精美的水陸畫將會傳世，鄧潤鎏居士窮一生功力，筆畫經年，畫工細膩，誠不可多得藝術佳作。

哲人其萎、逝者如斯，作為佛弟子，緬懷恩師之餘，應飲水思源，謹遵祖師先輩教誨，弘法利生，繼往開來，期以開創東普陀講寺和香港佛教新的局面，再獻新猷。